BON DIA Aruba



Dialuna 12 di October, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 69.57

↓1.31

Nieta a haya su wela di 73 aña morto den un plas di sanger na Savaneta

Tin indicacion cu el a ser asesina cu un pik

ORANJESTAD - Diasabra anochi banda di 8.30 familiares ta yega na e cas savaneta 328 caminda e nieta ta bin haya su wela benta riba vloer di sala, cu un paña tapa. Ora cu a lanta e paña a bin haya e wela drumi den un plas di sanger cu un trauma serio patras di su cabes y no ta duna señal di bida.



Segun informacion di polis Dr Kiwi ta presenta na e sitio y ta constata morto di e vicitima, na bida yama Dorothy Adelle Hassell, naci na Saba dia 11 di november 1935 y biba na Savaneta 328. Pa mas informacion lesa pagina 3.



Na famia di e fayecido nos ta extende nos palabra di sincero condolencia.

LOCAL

Awe segun pronostico

No ta spera awacero pisa pa Aruba

Pagina 2.

LOCAL

Editorial

Un solucion nacional

Pagina 4.

LOCAL

Fin di luna

Credencial pa miembronan nobo di parlamento

Pagina 6.

LOCAL

Hoben di 15 aña desapareci

Pagina 8.

Situacion tenso na Elmar

Pagina 2.

Homber arma cu cuchiu ta exigi placa di Chines

Pagina 10.

Mientras director di Elmar tin te mayan pa revoca su palabranan

Awe lo tin reunionnan interno pa wak kico lo sosode cu Elmar na San Nicolas

Sindicato ta sostene minister nomina de Meza pa su firmesa den e asunto

ORANJESTAD – Siman ta habri cu un situacion cu por desemboca den un posibel accion di trahadonan di Elmar, basa riba un declaracion di e director di e compania Robert Henriquez, mientras cu e minister nomina cu tin e carteranan di utilidad, Mike de Meza, ta declara cu e no kier pa e edificio di Elmar na San Nicolas sera, cu ta algo cu e sindicato su miembronan ta sostene 100%.

Manera cu Bon Dia Aruba a trece den su relato diasabra, e director actual di Elmar tin te cu mayan pa revoca su declaracion haci na varios ocacion riba e edificio di Elmar na San Nicolas. Tin indicacion mientrastanto cu den curso di awe, e director lo reuni cu su hendenan pa asina dicidi kico e tin cu haci. E sindicato di nan banda ta sinta warda trankil , pendiente di e ultimatum di mayan, pa asina nan tuma nan respectivo decision diaranson mainta durante un reunion pafor di e edificio na Playa.

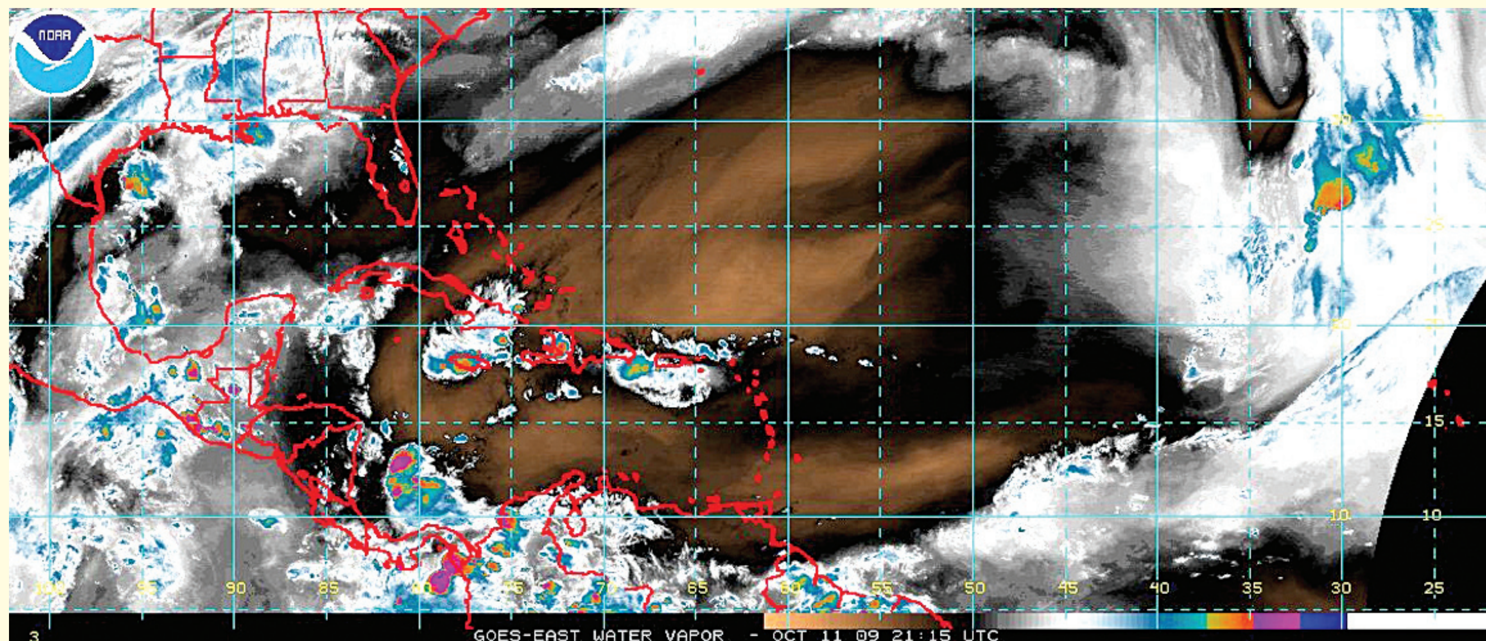
"Of mi cabes ta cai of esun di director di Elmar!" ta palabranan di e presidente di sindicato di trahadonan di Elmar, Coby Geerman na Bon Dia Aruba diabierna den dia. Sindicato UEA (Union Electricista Arubano) ta duna e director di NV Elmar te cu diamars awor pa revoca su palabranan sino por spera sea accion of kier core e director Robert Henriquez di su funcion como director di e compania di utilidad. For di diahuebs anochi tin e pensamento aki y ayera esaki a keda confirma un biaha mas pa e sindicato su presidente.

Tumando nota di e palabranan di e director e ultimo dianan aki unda cu e ta bisa e.o. cu e stacion di Elmar na San Nicolas ta sera pasobra no tin personal capaz pa atende cu esaki, UEA ta exigi un rectificacion di e palabranan aki. Y e director ta haya te diamars pa haci tal. "Si e no haci tal, e tin cu bai. As simple as that!" Geerman a sigura Bon Dia Aruba ayera.

Segun Geerman, sigur Elmar tin hendenan capaz pa maneha e stacion aki y no tin cu trece ningun hende di afor pa haci tal. E director segun Geerman, lo a declara cu aki 3 siman tin novedad riba e asunto aki y cu e tin cu atende esaki di un forma unda cu por habri posiblemente e stacion aki. Pero e indicacion cu tin, ta cu e stacion no ta habri cu personal di ELMAR sino cu hende di afo. Algo cu e sindicato no ta acepta.

Mientras cu fin di siman a 'comporta su mes' sin problema di awa

Awe atrobe no ta spera awacero di significacion pa Aruba



ORANJESTAD – Tempo a comporta su mes basta bon den fin di siman, creando un ambiente bata bon pa entre otro e fin di siman pa e festival pa turismo diabierna y diasabra. E pronostico inicial tabata cu tabata spera yobida den oranan di diabierna anochi, mirando e situacion cu a surgi na Corsow y Bonaire e anochi prome.

Un palo di awacero debi na un ola tropical a causa basta awacero na Corsow, cu a trece hopi 'miedo' den e grupo di turista for di Corsow cu kier a bin mira e festival. Hopi a te hasta papia di cu ta bai tin concierto di Earth Wind, and Rain, enbes di Fire.

Pero ya den oranan di atardi, por a nota cu e tempo a bira di tal forma cu hopi a laga nan paraplu na cas y por a disfruta di e concierto sin precupacion.

Pa loke ta e tempo pa e comienso di siman aki, esaki ta mustra cu shelo ta parcialmente nubla y no anticipa awasero significante. E temperatura maximo lo ta 32 °C. y minimo 27°C. mientras cu solo ta sali 06:25 'or y ta baha 18:19 'or.

E efecto di biento tambe ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 pa 39 km/ora,11 pa 21 nudo).
De bes encuanto, rafaga te fuerte; forsa 6 (40 pa 50 km/ora, 22 pa 27 nudo).

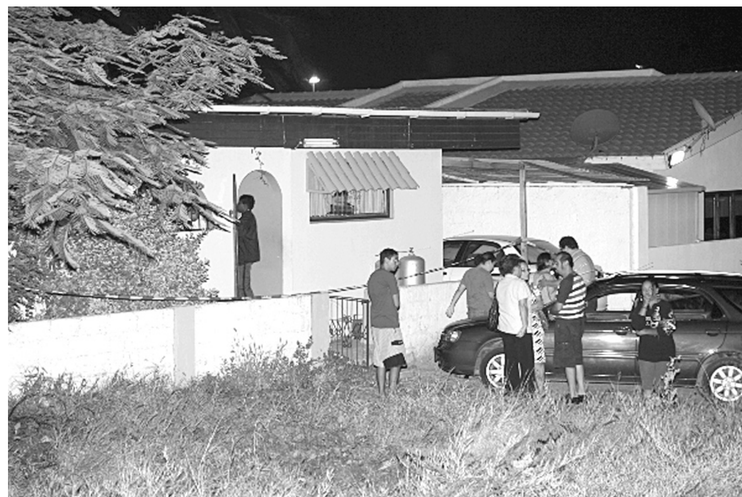
Pa loke ta e situacion general, esaki ta mustra cu durante e proximo 24 ora no ta spera nubianan significante riba e parti oriental di Caribe y tampoco den e area local. Motibo pa cua, un shelo por lo general parcialmente nubla lo sigui prevalece y no ta spera awasero di importancia.

Condicion di laman ta mustra mientrastanto cu por lo general e lo ta modera riba laman grandi cu olanan entre di 1 pa 2 meter (3 pa 7 pia). Perspectiva te diamars atardi ta cu e lo ta leve te parcialmente nubla y por lo general seco.

Nieta a haya su wela di 73 aña morto den un plas di sanger na Savaneta

Tin indicacion cu el a ser asesina cu un pik





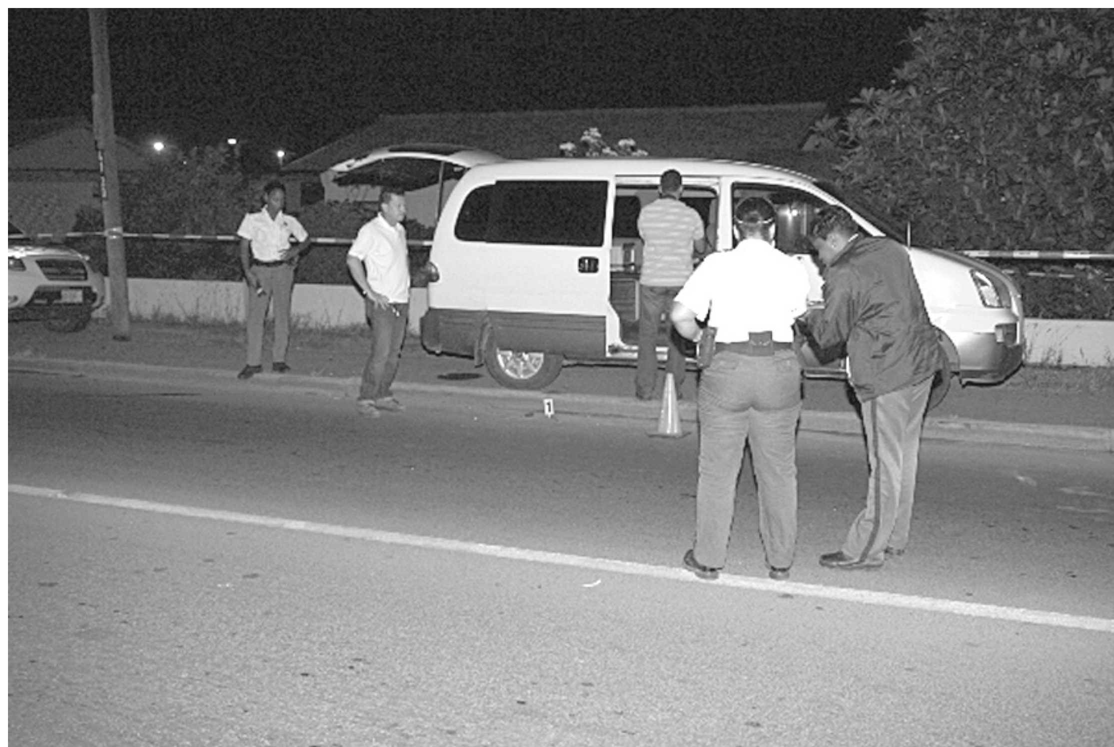




ORANJESTAD - Diasabra anochi banda di 8.30 familiares ta yega na e cas savaneta 328 caminda e nieta ta bin haya su wela benta riba vloer di sala, cu un paña tapa. Ora cu a lanta e paña a bin haya e wela drumi den un plas di sanger cu un trauma serio patras di su cabes y no ta duna señal di bida.
Segun informacion di polis Dr Kiwi ta presenta na e sitio y ta constata morto di e vicitima, na bida yama Dorothy Adelle Hassell, naci na Saba dia 11 di november 1935 y biba na Savaneta 328.
Polis a presenta hunto cu recherche y cumisa nan investigacion. Di biaha por a ripara cu nan no ta kere cu ta trata di un accidente, y a trate di biaha como un escena di crimen. Funcionarionan halto policial tambe a presenta na e sitio pa asina tuma nota di e caso aki. Team di recherche di San Nicolas a tuma e investigacion completo bou di nan y lo tin pista caba riba un sopechso cu nan a logra haya informacion riba dje.
Lo tin un hombe cu ta wordo yuda door di e señora aki cu cuminda, y aworaki e tipo aki lo ta un pesona di interes pa polis.
Informacion cu por a compila na e sitio ta cu lo mester a usa un obheto basta skerpi y duro e por ta un pik, pa asesina e dama aki cruelmente.

INFORMACION DI POLIS

Relacina cu e caso cruel aki, Cuerpo Policial dor di su vocero suplente Sr. John Larmonie ta informa cu mesora nan a manda polis di San Nicolas na e sitio cu ta constata en berdad cu un hende muher tabata benta riba flur den sala di e cas menciona cu diferente heridanan. E persona aki a ser identifica como sra. Dorothy Adelle Hassell di 73 aña.
Mesora ta notifica autoridadnan competente cu ta cuminsa cu un investigacion pa determina si ta trata di un caso di asesinato. Ayera mainta pa 11'or e fiscal auxiliar di e departamento di recherche di S/N ta confirma oficialmente cu a traha un team pa investiga e caso aki como un homicidio. Nan ta pidi pa cualkier persona cu por a tende of mira algo particular riba diasabra 10 di october 2009 entre 4'or di atardi y 8'or y mey di anochi, pa tuma contacto cu departamento di recherche di S/N na 5845000 of laga un tip riba nos tiplijn na 11141 pa asina yuda esclarece e crimen lamentabel aki.
Mas informacion no ta accesible na e momentonan aki, y mirando e naturaleza delicado di e investigacion penal aki, Cuerpo Policial mester dirigi tur pregunta relaciona cu e caso aki di awor padilanti na Ministerio Publico segun acuerdonan interno cu OM.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Sector priva mescos cu Gobierno y Parlamento tin cu forma parti di solucionnan nacional

Formador mr Mike Eman, for di siman pasa ta reuniendo cu diferente departamento y instancianan di Gobierno, y lo sigui cu e proceso aki den dianan cu ta bin.
Den e e reunionnan aki e ta ser informa di e situacion cu tin riba casi tur tereno y fuera di ricibi e informacionnan aki, ta tuma lugar un intercambio di idea riba con tin cu enfrenta e retonan grandi cu e pais ta confrontando.
Banco Central a presenta un nota di maneho na formador, riba e vision di e institucion aki pa proximo añanan, mientras cu Raad van Advies y otro departamentonan a yuda na presenta un bista di e situacion y precupacion cu tin na e momentonan aki.
Manera ta conoci tin varios sorpresa den e informacionnan cu Formador ta ricibi te cu awor pero loke ta bolbe confirma e secrecia cu e administracion saliente a bin ta gobernando, sin cu e situacion real ta ser presenta na comunidad pa tur hende sa kico realmente ta pasando.
E combersacionnan ta bayendo hopi positivo y e ambiente cu ta reina tambe ta mustra agradabel y ta duna e impresion cu tur hende ta relaha y cla pa un reto nobo, pa sirbi un vision diferente.
E siman aki e proceso aki lo continua y lo sigui reuni cu diferente grupo y tambe cu fraccion di partido AVP cu lo bai Parlamento mientras cu tambe lo reuni cu e canidatonan pa bira Minister den e proximo Gabinete Mike Eman.
E reaccionnan despues di e reunionnan ta alentador y por sinti cu e aura positivo cu ta surgi pa e cambio di gobernacion cu ta bolbe confirma e resultado di e ultimo proceso electoral caminda pueblo a dicidi cu ta bin un cambio y kier mira e pais bai bou di un otro administracion.

Sinembargo tambe tin cu remarca cu tur envolvi den e proceso di informacion y tambe esun di formacion, tin responsabilidad pa carga pa e proximo periodo di gobernacion.
E fraccion di AVP den Parlamento lo bai hunga un rol esencial den e cambio politico cu mester tuma lugar den e mentalidad y comportacion di nos Parlamento, hunto cu e representante nobo mr Andine Bikker di Democracia Real.
Si tuma nota di reaccion di e lider di MEP den ultimo dianan, por spera e mesun scenario y mentalidad cu a bin ta dominando Parlamento desde introduccion di Status Aparte, pero cu esnan nobo den e Conseho Legislativo di nos pais, ta spera cu porfin por bin un cambio positivo.
E proximo Conseho di Minister ta responsabel pa ehecuta un programa di gobernacion cu mester sirbi interes di henter e pais, caminda nan tin cu atende retonan grandi cu tin riba caminda y soluciona problemanan serio cu nos pais ta confrontando.
E proximo Gobierno realmente ta ser confronta c'un situacion increibel, caminda pueblo a duna un mandato cla pa nan atende cu interes di e pais, y cumpli cu nan obligacionnan como mandatarionan di nos pais.
For di e propio combersacionnan cu ta ser hiba den ultimo dianan, ta bin Sali na cla cu tin situacion y desaroyonan serio cu a bin ta afectando nos pais, y cu a keda scondi, y pa e proximo Gobierno ta nan responsabilidad tambe pa gana confianza di nos pueblo, dor di hiba un gobernacion transparente, dirigi na ser honesto cu e pueblo cu e eligi nan pa sirbi e pais.

Sinembargo contrario na e situacion di ultimo añanan, sector priva tambe mester realiza di e responsabilidad cu nan tin cu carga den e proximo periodo di gobernacion, ya cu tin situacionnan cu tin cu wordo soluciona, cu unicamente ta posibel a base di un bon cooperacion entre e sector priva y sector gubernamental.
Si enberdad e Gobierno nobo bai over na elimina BBO manera a ser anuncia, esaki no por ta efectivo y sirbi e proposito cu e mester sirbi na interes di comunidad, si sector priva tambe no participa den e proceso aki.
Companianan priva, riba tur tereno tin cu aporta na e proceso aki pa e bira un exito y haciendo esaki, nan ta sirbi nan propio interes, ya cu di otro banda por haya un situacion caminda henter e proceso aki lo no funciona.

Mescos cu na aña 1986, ora cu Aruba a haya su Status Aparte y a ser confronta cu e crisis grandi di ciere di Lago, a surgi un plan di cooperacion formal entre Gobierno y sector priva, y sector turistico, caminda turismo a bira e alternativa y industria mas principal di nos pais, cu a yuda na supera e crisis aki.
Na e momentonan aki, tin un situacion igual, kizas diferente pero no menos serio y caminda e envolvimento di sector priva den e proceso di recuperacion aki, ta bira cardinal y practicamente por bisa cu e mandato cu e proximo Gobierno a haya for di pueblo, ta un mandato pa goberna cu tur hende, y tambe cu sector priva pa alvia e presion grandi cu ta azotando nos pais y ta afectando diferente grupo di nos comunidad.
E proximo Gobierno mester conta cu e respaldo aki, sinti cu tur grupo di interes ta dirigi nan bista y nan esfuerzonan den mesun direccion, esta di confronta e problemanan hunto y saca e pais dilanti y ta di spera cu tur yama pa carga e responsabilidad aki, realiza esaki tambe.
E situacion financiero di nos pais, e situacion critico den AZV y salud publico, e pobreza den nos comunidad cu tanto problema social asina, e situacion abusivo di criminalidad, e situacion den educacion, y asina por sigui menciona, ta bai rekeri atencion y esfuerzo di tur hende, no solamente di Gobierno pero di tur cu a sostene e cambio pa un otro gobernacion y tur cu tambe a kere den un otro vision politico.

Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt Ras:

Fin di luna lo aproba credencialnan di miembronan nobo di Parlamento

Parlamento actual lo sinta te cu dia 29 di october venidero

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt Ras ta informa cu despues di eleccion electoral pa un Parlamento nobo 25 di September ultimo y e proceso cu a sigui, Parlamento di Aruba ta en espera di credencialnan di e diferente miembronan nobo di Parlamento pa na fin di luna di oktober yama Reunion Publico.

Basa ariba e Decreto Gubernamental, esta e Landsbesluit, fecha dia 9 di juni 2009, firma dor di Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol y Ministro Presidente, sr. Nelson Oduber, cu ta bisa cu "de zittingsperiode van de Staten van rechtswege op 29 oktober 2009 zal verlopen", e Parlamento actual lo sinta te cu dia 29 di october venidero.

Ariba e dia aki lo tene un reunion Publico den Parlamento durante cual lo aproba credencialnan di e Parlamentarionan nobo pa despues efectua huramentacion dor di goberador. Siguientemente dia 30 di oktober Presidente di Parlamento actual lo guia su ultimo reunion pa escohe e Presidente y Vice-Presidente nobo di Parlamento.



Mientrastanto tabatin un reunion di Comision Central siman pasa pa trata diferente leynan cu a drenta Parlamento, entre otro e ley di telecomunicacion, e cambio di ley di Polis y e ley pa un fondo di ensenanza, cual reunion a ser suspendi dor cu e fraccionnan presente a dicidi di wanta e tratamento di e puntonan menciona te cu e otro Parlamento sinta.

Proximo Minister di Salubridad Publico y Deporte sr. Richard Visser (AVP)

Mester traha riba mas movecion y prevencion den nos comunidad pa un miho salubridad



ORANJESTAD- E proximo Minister di Salubridad Publico y Deporte, Richard Visser kier bai traha pa mehora movecion y bin cu programanan di prevencion pa reduci gastonan di salubridad publico. Traha hunto hopi serca cu tur e otro departamentonan, esta social, di enseñansa y husticia y ta un inicio nobo nobo cu prevencion cu tambe ta bai core hunto cu tur e otro departamentonan y cambia loke nos conoce na Aruba den salubridad publico y nacionalisa deporte y profesionalisa deporte y ta un reto hopi grandi, pero ta un reto cu Visser ta cla pa yena y cu ta yena di buya y e tin hopi energia pe.

Tin temanan fenomenal na Aruba y hendenan cu hopi biaha a keda wanta atras cu lo bai re-activa y activa den hopi organisacionnan y einan lo mira cambionan hopi lihe cu lo bin. Cambionan cu lo mester bin mesora ta e parti di AZV mes, e accesibilidad y calidad di cuido mester ta na prome luga. Den deporte mester ta e transparencia di finansa pa deporte y e structura nobo cu mester bin pa deporte y e integracion di enseñansa cu tur e hendenan di deporte, salubridad publico, tur esakinan y departamento social y tur e integracion aki lo yuda traha cu otro pa asina bin cu un cambio integral pa e pais aki.

Algo hopi importante ta deporte. E ta un brasa hopi fuerte den prevencion di malesa. E t aun brasa hopi fuerte den asuntonan social, e parti di salud mental, e parti di salud spiritual y formacion di e generacion nobo, tur esakinan ta directamente gelink riba salubridad publico di bo pais den tur e aspectonan. Tin linknan hopi fuerte cu deporte y e dos carteranan aki ta pas masha hopi mes cu otro. sr. Visser a bisa cu e ta satisfecho di tin e dos carteranan aki y e mes ta un producto di salubridad y su carera ta salubridad, pues e ta fit hopi bon.

E hecho cu e carteranan aki durante añanan no tabata gelink cu otro, e tabata tin efecto riba e salubridad publico. Si mira cu na scolnan no tin deporte, bo ta wak cu e cifranan di e hobennan, unda bo ta wak cu e muchanan muhe ta un 6.5 porshento ta haci deporte y mucha hombernan simplemente 13 porshento ta haci deporte ta algo cu ta masha lamentabel y ta algo cu no ta existi ningun parti di mundo. Bo ta wak tambe cu e obesidad, Aruba su salud engeneral ta hopi hopi abou y tur cos ta gelink cu otro, bo ta wak e link ei y e prestacion na scol di e muchanan y e educacion tur e cosnan aki ta mara na otro, den nos economia, den nos finanzas publico tur caminda e ta mara na otro, pues e ta fuerte y integral y pesei como team mester bai traha hunto pa desaroya e parti aki, y traha riba e parti deportivo di movecion y salubridad serca e comunidad.

Hoben Miraida Morena v/d Berg (Mimi) di 15 aña ta desapareci

ORANJESTAD – E hoben Miraida Morena v/d Berg (Mimi), naci dia 6 di april 1994 wowo bruin, color cla y cabei largo bruin ta desapareci. Segun version di e mama di Miraida, su yiu a sali for di cas, Patia straat 11 Dakota, pa 3'or di atardi. Miraida a sali sin permiso di su mama y a bai riba un Bus Tour diabierna anochi y te ainda no a regresa cas.

Segun pistanan di investigacion ta indica cu Miraida a sigui den compania di un "amiga" Jessica. Diasabra merdia despues di a duna denuncia di desaparicion di Miraida e mama a bai e cas di e mama di Jesicca M. situa net dilanti di santana di Santa Cruz. Jessica a nenga cu Miraida ta y tabata cune e diasabra.

E mama di Miraida a yora cu Jessica suplike'le pa bise unda su yui muher ta. Jesica a keda para riba cu e no sa paradero di Miraida. Pa sorpresa Jesica y Miraida a wordo indentifica y gara riba un grabacion na Renasaince Cinema diasabra anochi.

Na momento cu nan dos a sospecha cu un hende conoci di cas a identifica nan, mes ora nan core sali bai y desaparese atrobe. E conoci di cas a mira e mucha muher perdi, y a core yama e mama di Miraida. Mesora e mama a sali rumbo pa cinema pero envano. Diadomingo despues cu e mama di Miraida a sigui insisti, Jesica a confirma na polis cu di berdad Miraida tabata skondi na su cas, cu ta un salon di beyesa dilanti di Santana na Santa Cruz. Ademas a confirma na polis cu nan dos a bai cinema e diasabra anochi.





Diadomingo e mama a sigui den contacto cu authoridad di polis y tambe e mama a bai cu polis na cas di un tal D. Kock cu tambe a confirma cu e damita a tuma contacto cu ne diasabra telefonicamente.

A resulta cu e telefon cu Miraida a usa pa yama D. Kock ta telefon di Jesica. E mama ta keda insisti cu e paradero di su yui ta den man di e dos personanan ariba cual Miraida tin confiansa cu nan. Mester agrega cu Miraida ta un menor di edad cu mester ta bou di autoridad y diciplina di su mama y no bou di personanan cu lo tin'e skondi y cu mal influencia.

Esaki ta un delito castigabel cu consequencianan criminal pa esnan cu ta scondi menornan di edad. Si tin cualkier persona tin informacion di e paradero di Miraida v/d Berg, please contact polis of e mama di Miraida na tel: 561 – 9181.

Mientras cu tin debate ki poder un gobierno demisionario tin of no

Un sentencia di Hof na St Maarten ta specifica ki ora legalmente un gobierno por tuma un decision of no

Ta trata di un decision di otorga erfpacht na 1999

ORANJESTAD – Varios ta e interpretacionnan di loke ta un gobierno demisionario e dianan aki. Mientras cu e gabinete recien eligi, ta mustra cu e gabinete actual no por tuma ningun decision, e gabinete actual ta mustra cu basa riba un presentacion di professor Kortmans, esaki ta posibel.

Bon Dia Aruba mientrastanto a ricibi un sentencia di corte cu ta data di 1 maart 2002 unda cu Hof a dicta kico exactamente un gabinete demisionario por y no por haci. Ta data di un caso cu a tuma lugar despues di e eleccion di 21 di mei na St Maarten unda cu e gabinete demisionario e tempo ei a duna tereno erfpacht siendo cu e tabata demisionario.

A hiba e gabinete corte y unda cu Hof a dicta cu e loke cu e gabinete aki a haci tabata contra lei. Aki hof a mustra cu e no ta desmenti cu un Gobierno demisionario tin tur poder cu un gobierno no demisionario tin. Como tal de facto un gobierno demisionario por haci tur loke e por a haci den pasado tambe.

Aki Bon Dia Aruba ta cita e parti aki:' Het Hof ontkende niet dat een demissionair bestuur nog over alle bevoegdheden beschikt van een gewoon (niet demissionair) bestuur. Een demissionair Bestuurscollege mag dus in principe alles doen wat het in het verleden ook mocht. Maar het Hof tekende hierbij aan, dat volgens ongeschreven Nederlands-Antilliaans recht een demissionair bestuur een zekere mate van terughoudendheid in acht dienttenemen. Slechts bij niet-controversiële bestuurlijke routine kwesties en bij urgente aangelegenheden mag een demissionair bestuur onverkort van haar bevoegdheden gebruik maken. In andere gevallen moet het daarmee terughoudende omgaan. "

Pero ta aki ta unda cu e diferencia ta sigui. E gobierno demisionario mester tene cierto puntonan na cuenta. Ta solamente ora cu ta trata di asuntonan gubernamental no controversial y pa asuntonan urgente, un gobierno demisionario por haci uso di su autoridad sin mas. Pero den otro asuntonan e tin cu abstene di esaki. Aki ta cita e veredicto textualmente:": Met de erfpachtuitgifte was het oude Bestuurscollege niet alleen verder gesprongen dan haar demissionaire polsstok lang was. Er was hier ook sprake van een regelmatig in de Nederlandse Antillen voorkomende misstand. De misstand noemde het Hof een afscheidsbeleid. Een ander woord dat opkomt is: vriendjespolitiek. Een afscheidsbeleid houdt in, in de woorden van het Hof zelf, dat vlak voor een bestuurswisseling inhoudelijk twijfelachtige of onvoldoende voorbereide besluiten worden genomen of toezeggingen gedaan, met als kenbaar motief het volgende bestuur, waarvan men aanneemt dat dit anders zou beslissen, voor een fait accompli te stellen, met de consequenties van dien voor de schaarse openbare goederen en middelen.

Ora cu e gobierno demisionario den e caso aki na St Maarten a sigui na duna tereno erfpacht, e la surpasa su regla y a pasa un regla cu hopi frecuente ta wordo mira como uno di fayo. Hopi ta yama esaki como un decision di despedida. Un decision di despedida ta ensera cu segun palabra di Hof, ta trata di 'vriendjespolitiek', cu ta un decision cu ta cuestionabel y cu no tin suficiente investigacion haci pa por a tuma e decision aki.

Como tal un decision asina lo por compromete e proximo gobierno den un forma negativo, creando problema pa cu e medidanan cu e gobierno nobo mester tin na su disposicion pa por goberna.

Como tal Hof tabata di opinion cu e decision di e gobierno pa otorga cierto tereno erfpacht siendo cu e ta demisionario, no ta cuadra cu bon gobernacion. Como tal e la destrui e decision di e gobierno demisionario di emiti un of mas propiedad erfpacht na cierto partidonan.

Esaki ta un interpretacion cu tin hopi mas base cu otronan, segun expertonan huridico debi cu e ta basa riba cierto hurisprudencia y cu tin mucho mas peso cu un presentacion di un profesor of un interpretacion di un of otro gobierno cu a caba bin na mando, sea cual sea e gobierno.

Como tal, e conclusion ta segun Hof cu un gobierno demisionario defacto tin tur poder, contal cu e no abusa di esaki den forma pa por complace partidonan tercero, of un grupo specifico.

Ta wordo bisa cu e desisionnan di e gobierno demisionario, aunke no gusta y considera como descabeya, no ta kibra ningun regla y como tal de facto ta uno legal.

Ta keda na parlamento pa aproba esaki awor si of no segun expertonan legal a bisa Bon Dia Aruba.



Tres hoben haciendo sospechoso dilanti cas

TANKI LEENDERT—Diabierna 00.50, patruya di Noord ta topa dos persona, den e aerea di Tanki Leendert, kende ta bisanan cu tin tres mucha homber hoben ta haci straño dilanti cas di nan bisiña. Nan a mira e hobennan a tira piedra riba e cas. Ora cu e bisiña a miranan, el a bay paden y a Sali cu un machete. Manera cu e muchanan a mira e bisiña cu e machete,nan a core bay direccion pariba den bisindario di e pomp di gasoline. Segun e testigo a bisa polisnan cu prome e hobennan aki tabata den e tienda di e pomp di gasolin ta cumpra cos. Supuestamente nan ta riba e camara graba.

Homber bon arma cu cuchiu ta coy cos y exigi placa di Chines

HOOIBERG—Diabierna 5.30 di atardi, polisnan di Santa Cruz ta bay na un negoshi na Hooiberg,naunda tin un homber ta cana cu un cuchiu bou su faha. Na yegada e hendenan a grita polis cu e homber a core Sali di porta patras. Polis a bay patras y a topa cune, net na momento cu e tabata bay bula cura. Polis a mira cu ta e conoci din an A de C. naci na Hulanda di38 aña. Polisnan a mira tambe cu e tabatin un cuchiui basta grandi hunto cune y a bise pa benta e cuchiu abou. A. de C. tabata hopi altera y bou di influencia di droga. El a cuminsa grita.Patruya a bise mas cu un biaha pa e benta e cuchiu abou, pero e tabata hopi agresivo y no tabata razona. Despues di basta rato, polisnan a logra convence pa pone e cuchiu abou. Mesora polisnan a detene, pone den boei y a hibe warda di Santa Cruz. Ora cu polis a papia cu e doño, el a bisa polis cu A de C. a drenta den e luga y a coy algo di come y di bebe. Despues el a bay cerca e Chines na caha y a bise pa dune dies florin. Pidiendo e placa cada biaha e tabata mira e chines y ta mira e cuchiu. E Chines a bisa polis pa evita problema, el a duna dies florin. Polisnan lo sera pa buracheria pa e drecha, como cu e Chines no kier entrega keho contra dje.















Denuncia di ladronisia na un cas na Pos Chikito

POS CHIKITO—Diahuebs 1.30 di madruga, un persona ta yama biba na Pos Chikito ta yama warda di polis y ta haci denuncia di ladronisia di su cas. Polisnan ta bay na e cas y ta papia cu e homber J.M. naci na Dinamarca di 60 aña, kende ta bisa polis cu el a Sali di cas 9'or y a bolbe 11.30 di anochi. Durante e ora cu e tabata ausente, ladronnan a drenta su cas y a bay cu joyas, laptop y 3000 florin. E ta bisa cu e cas tin hekwerk. Polis a tuma su keho.

Vakminsiter AVP , sr. Edwin Abath,

Duna pueblo Arubano na Hulanda atencion y mehora relacion cu Hulanda ta punto di atencion di Minister Plenipotenciario nobo



ORANJESTAD - Aruba su proximo Minister Plenipotenciario na Hulanda lo bira sr. Edwin Abath. Apesar di no tabata riba lista, e la acepta e proposicion di ta e Minister cu lo tin e contacto entre Hulanda y Aruba na Europa. Abath a bisa cu e no a sinta warda riba e posicion aki. 4 aña pasa na momento cu tabata preparando pa eleccion di 2005. Den combersacion di Abath hunto cu sr. Mike Eman lider di partido, e punto a in dilanti pa si e kier acepta eventualmente e puesto di Minister Plenipotenciario a Hulanda, locual cu Abath a tuma como un puesto di hopi honor, pero e tempo ei cosnan a cana hopi diferente.

E biaha aki no obstante e hecho cu Abath no tabata riba lista y hopi hende ta bruha un cos cu otro. Tur hende a bai eleccion pa Parlamento, esta pa nombra Parlamentario di nos pais. Den caso di Abath y otro ministernan, como ministernan cu a bai tuma e reto ehecutivo, pues Abath no por bira Parlamentario, pero no obstante e no tabata riba lista, e por bira Minister si, pues den e parti ehecutivo si semper tin espacio y tin formato nan manera vakminsiter manera ta wordo menciona hopi cu ta asuntonan hopi comun. Sr. Abath a acepta e funcion paso e ta kere cu e ta un peusto di honor.

Ora cu bo wordo ofreci e posicion aki bo not apenas riba bo mes mas, pero bo ta pensa riba Aruba y kico ta e aporte cu bo por duna na e bienestar di pais Aruba y su hendenan. Pesei sr. Abath a bisa cu e no a duda na momento cu Lider di AVP a acerca su persona y ofrece e posicion aki y locual cu e la haci tambe. Si mester a consulta cu su famia, su yiunan pasobra bo ta compronde si cu e periodo ta pa cuater aña minimo y si tur cos bai bon e por ta mas. Bo famia no por keda biba na Aruba y abo na Hulanda esei ta nifica cu no solamente pa sr. Abath so, pero pa su famia e ta forma cambionan grandi.

Abath a duna di conoce cu loke nan a mira durante e ultimo 8 añanan di gabinete Oduber tabata un situacion bastante di tension, cu Hulanda. Esei tur hende pro a scucha y experencia na momento cu e minister di relacionnan di Antia y Hulanda y Aruba tabata di bishita tabata tin e tension einan. Statuut cu nos tur ta forma parti di dje, cu ta reglamenta e relacion, mester duna espacio pa cada parti por duna un contenido positivo na dje. den e sentido ei partido AVP y e fraccion proximamente ey e gabinete lo bai haci tur posibel pa drecha e relacion cu Hulanda y fortalece e lasonan cu a wordo deteriora bastante e ultimo 8 añanan.

Den reino nos ta nifica hopi pa otro y esei mester haya su refleho den e rol di Minister plenipotenciario, cu lo bira un rol di drecha relacionnan y percura pa e deseonan di Aruba wordo bon comunica na e conseho di Minister di reino y percura pa tin un bon entendimento cu e politica na en Haag na Aruba. Solamente ta beneficioso pa tanto Hulanda y otro partinan di reino, esta Antia tambe y Aruba pa tin un claridad y fiha posicionnan cla pa tur hende sa kico nan mester atende nan mes na dje.

Ta prematuro pa bisa, pero e intencion ta pa cu e Arubiano cu ta biba leu for di cas na Hulanda por sinti cu cas di Aruba ta su cas y nan kehonan y precupacionnan por haya oido tambe na Arubahuis y particularmente esnan cu ta studia na Arubahuis, por sinti cu nan pro yega Arubahuis cu cualkier precupacion cu nan tin y haya e atencion necesario. Un di e tareanan hopi grandi ta pa inventarisa kico ta e necesidadnan di tur Arubiano na Hulanda y pa wak na unda por ta di un apoyo y guia pa nan pro haya un yudansa den nan problemanan y haya contesta riba nan precupacionnan.

A cuminsa trata caso grandi di traficacion di droga y labamento di placa contra grupo Dominicano

ORANJESTAD – Diabierna di mainta te 2'or di merdia, Hues a dedica na cuminsa tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo di Dominicano, kendenan tabata dedica na mes na manda mulanan cu droga Hulanda. E sospechosonan ta: M.Henriquez, (San Dom) biba na Hulanda, Juan Carlos Angela Mercedes (San Dom), Jose Novas Amparo (El Flaco) (San Dom), Jose de los Santos Santana (San Dom), e muher Octavia Santana (San Dom), Bello Feliz (San Dom), Marlene, Ivette Salas (Colom), Manauri Kraaij (San Dom), Fraile (Colom).

ACUSACIONNAN

Fiscal a cuminsa na bisa cu ta trata aki di un caso grandi di droga, caminda diferente transporte a keda intercepta.

El a cuminsa cu Mercedes kende ta wordo acusa di complice di diferente transporte di cocaine esta: 6 Februari 2009 a yuda trafica 900 gram di cocaine, 441,7 gram riba 17 Maart 2009, 673,9 gram di cocaine riba 27 Maart 2009. Tambe e ta wordo acusa cu entre 7 pa 10 April 2009 el a prepara transporte di cocaine. Dia 11 di April, 1.3 kilo di cocaine, 834,2 gram di cocaine riba 24 April 2009, posecion di cocaine, 743 gram di cocaine, venta cocaina, exporta 1 kilo di cocaine, Ademas e ta wordo acusa di labamento di placa entre 1 Januari 2007 te 24 April 2009. Tambe e ta wordo acusa di a forma parti di organisacion criminal.

Feliz ta wordo acusa di complice di transporte di drotga riba 27 Maart 2009, prepara transporte entre 7 y 10 April, entre 23 y 24 April 2009 entrega droga, complice di venta entre 21 y 24 April 2009, labamento di placa y forma parti di un organisacion criminal.

Amparo, ta wordo acusa cu entre 11 y 17 Maart 2009 a prepara exportacion, 17 Maart 2009 a yuda exporta, 27 Maart 2009 a yuda transporta, entre 7 y 10 April 2009 a yuda prepara transporte, posecion di arma di candela entre 11 y 24 April 2009, 8 April 2009 a yuda exporta cocaina, labamento di placa y forma parti di un organisacion criminal.

E muhe Salas ta wordo acusa cu entre 7 y 10 April 2009 a yuda cu exportacion, complice exporta 24 April 2009, cumpra cocaine entre 21 y 23 April 2009, venta di cocaine, labamento di placca y forma parti di organisacion criminal.

De los Santos Santana ta wordo acusa cu riba 27 Maart 2009 e ta complice di exporta, entre 7 y 10 April 2009 complice di exporta, posecion di cocaine entre 23 y 24 April, labamento di placa y forma parti di un organisacion criminal,.

E muhe Santana ta wordo acusa cu dia 5 Maart 2009 a yuda exporta, posecion di cocaine y prepara entre 2 Februari y 24 April 2009, participa den un organisacion criminal.

Marlene Susana ta wordo acusa di ta complice di transporta riba 27 Maart 2009, posecion cocaine y prepara entre 2 Februari y 24 April 2009 ,posecion droga, laba placa y forma parti di un organisacion criminal.

Henriguez ta wordo acusa cu entre 11 – 17 Maart 2009 complice exporta, 17 Maart 2009 exporta, 27 Maart 2009 exporta, compra droga y venta, complice di exportacion di diferente transporte di droga, labamento di placa y forma parti di organisacion criminal.

Fraile ta wordo acusa cu entre 21 y 24 April 2009 tabata complice di bende y entrega di droga na diferente persona. Complice posecion di cocaine entre 24 y 25 April, complice labamento di placa y forma parti di organisacion criminal.

Manauri Kraaij ta wordo acusa di ta complice di prepara transporte di droga pa diferente mula, entre 2 Februari 2009 te 24 April 2009 posecion di cocaine, complice labamento di placa y forma parti di organisacion criminal.

TAPMENTO DI TELEFOON

Hues a bisa cu Ministerio Publico a yama diferente testigo entre otro sospechosonan mes pa testigua contra otro.

A tap telefon entre El Flaco y un muhe y esaki a crea sospecho cu tabata prepara un mula pa manda Hulanda. Ta masha hopi tap a tuma lugar. Na comienzo di Maart 2009, Ministerio Publico a cuminsa investiga un grupo di Dominicano cu ta envolvi den traficacion di droga. A duna e caso nomber Quisquella. Cu autorizacion di Hues Comisario a tap diferente yamada y tabatin observacionnan cu a tuma lugar. A scucha combersacion entre diferente di e sospechosonan caminda ta papia di cantidadnan cu lo mester a haya y cu tur cos a keda cla.

Dia 8 April 2009 a detene Donata na aeropuerto y tabata sospecha cu el a wordo prepara pa hiba droga Hulanda. E tabatin 32 bolita cune cu a pisa 386 gram di cocaine. E no kier a papia kende a dune e droga. Investigacion a mustra cu Flaco tabata esun cu tabata prepara bolitanan di cocaina. Un persona femenino S. a basha abou riba con droga tabata wordo hiba pa Flaco y el a reconoce e personanan riba potret. Hues a remarca cu a haya machine di prepara bolita serca Jose y cu muhe Octavia Santana a yude.

TESTIGO

J.Donata biba na Hulanda a presenta den Corte pa wordo scucha como testigo. Segun Donata e no ta bisa nada si su abogado no ta presente. Ta asina cu Donata a apela su sentencia y como tal e no por wordo interoga sin presencia di su abogado. A dicidi pospone su interogacion pa dia 26 di October.

Tin sospechoso cu nan abogado kier scucha otro sospechoso como testigo. Abogadonan a remarca den Corte cu prome cu scucha nan cliente como testigo, nan kier papia cu nan cliente prome. Hues a pospone tratamento di e caso un rato pa asina e abogadonan por papia cu nan cliente.

MULA GARA NA HULANDA

Hues a mustra cu dia 7 Februari 2009 a detene muhe Katarin cu 100 bolitas cu a pisa 900 gram di cocaine na Schiphol, Hulanda. Na April 2009 el a wordo condena na algun luna di prison. Despues el a wordo interoga na Aruba caminda el a bisa cu el a transporta e droga pa El Flaco y un otro Dominicano. Segun K. ta El Flaco a ofrece 6 mil Euro pa transporta e droga. Nan a hiba wortel corta pa K. train guli bolitas. K. a reconoce Juan Carlos como e otro Dominicano cu tabata hunto cu El Flaco. El Flaco ta desmenti categoricamente di sa algo di e transporte aki. El a bisa cu e no conoce Katarin. Ta asina cu Hues a keda presenta un cantidad di declaracionnan y tambe combersacionnan via cellular. Dia 26 di October lo sigui cu tratamento di e caso caminda lo bay scucha kico Fiscal ta exigi pa e grupo aki.

Cu yegada di 11 bus cu airco for di China

Gabinete Oduber y MEP ta cumpli cu e mobilidad social den comunidad

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Gabinete Oduber ta wordo yama un gobierno di logro y proyecto. Asina mes cu e eleccion ta tras di lomba y MEP a perde esaki, toch nos ta mira con mas proyecto ta sigui yobe riba e isla aki. Asina pues nos por a mira siman pasa con e compania estatal Arubus N.V. a haya 11 bus nobo cu airco procedente di China y cualnan denter di algun siman lo bay ta riba e camindanan di Aruba. Aki un biaha mas nos ta mira con e gobierno cu signatura social democrata ta traha pa esnan menos pudiente den comunidad cu no tin un medio di transporte propio y cu nan mester haci uzo di transporte publico. Awor e pasaheronan di Arubus y tambe e chauffeurnan lo bay disfruta di e busnan cu airco aki, cual ta haci e uzo di bus mas agradabel, mirando e calor sofocante cu ta reina henter aña.

Partido MEP y e diputado fundador sr. Nelson Oduber ta sumamente contento di tabata para na cuna di e compania di bus y esaki net 30 aña pasa y cu den transcurso di añanan



e compania a crece den forma formidabel. Na e promer director Arubano, sr. Edison Briesen, e director actual sr. Frankie Kuiperi, staf y personal di Arubus un palabra di pabien y reconocimento special.

Pareha docente di arte na Aruba Wilma y Stan Kuiperi ta ilustra

Desaroyo di Educacion pa medio di arte na Aruba durante Congreso Internacional di Baile y Mucha

ORANJESTAD—Aruba tabata entre 20 pais participando pa e Conferencia Internacional di Baile y Mucha, cu ta organiza cada tres aña. Pa prome biaha a organiza e evento internacional aki den Caribe, spesificamente na Jamaica. Pareha artista/docente di Aruba y fundadonan di Aruba International Arts Foundation, Stan y Wilma Kuiperi a representa nos pais durante e conferencia magno aki, cu tabata atendi tambe Australia, Barbados, Brazil, Canada, Dinamarca, Estonia, Finland, Alemania, Grenada, Hapon, Mexico, New Zealand, Noruega, Portugal, Swecia, Hulanda, Gran Bretaña, Merca y Jamaica.

'Dance and the Child International (daCi)' esta Baile y Mucha Internacional ta un asociacion sin fin di ganashi cu tin como meta pa promove crecemento y desaroyo di baile pa mucha y hoben riba un base internacional. E organizacion a keda funda na 1978 durante un encuentro internacional na Universidad di Alberta, Canada. Awendia, daCi ta un di e organizacionnan reconoci pa e division di UNESCO, Conseil International del la Danse.

E enfoke di e conferencia tabata pa promove oportunidad rond mundo, pa mucha y hobennan por baila, experencia baile, bailarinnan como creado, publico y artista, y sigura cu e interes di baile cerca hobennan ta reconoci y desaroya. Tambe tin como obhetivo pa urgi tur pais participante pa baile ta inclui den tanto educacion general y programanan comunitario.



Tema di e congreso tabata 'Cultures Flex: Unearthing expressions of the dancing Child' cu mas bien ta celebracion di expression di cultura, su ritmo, movimento, spirito y e coneccion cu interaccion social dinamico y hermentnan pa yuda sigura e potencial di crecemento. Den e sentido aki, participantenan na e congreso tin como meta pa crea oportunidadnan pa entre otro encurasha baile como un spiel cultural, unda ta reflehe imagennan di uno mes, tanto como individual como pais. Tambe kier desaroya programanan cu ta integral y dirigi pa tur delegado cu enfasis riba mucha, hoben y baile, irrespecto di unda nan ta bin y ki experencia nan tin, ademas di crea oportunidad pa intercambia idea riba baile den educacion y desaroyo comunitario.

Esaki tabata motibo tambe di participacion di un cantidad di representantenan di e nivelnan educativo escolar. Particularmente pa Caribe, e movecion aki ta di importancia, como cu e tin un papel grandi pa hunga den desaroyo di e mucha Caribense pa medio di Arte y particularmente baile den future. Den e caso aki, muchanan di Jamaica a haya oportunidad unico pa expone nan cultura rico den un forma positive cu lo por contribui na un experencia di bida largo, di aprecio propio y aprecio pa otro cultura.

Mayoria di e muchanan di e diferente paisnan presente a logra nan participacion danki na esfuerzonan pa recauda fondo di añanan di anticipacion. Algo cu segun Stan y Wilma Kuiperi, mester ta un ehempel pa hopi den Caribe, mirando e participacion limita di paisnan di nos region den un conferencia asina. Participacion di Aruba a keda realisa danki na cooperacion cu Prins Bernhard Cultuur Fonds y IPA, organizacionnan cu a reconoce e balor di e congreso mundial di mucha y baile. Apesar cu ta organiza e evento mundial aki cada tres aña, asina mes e ta rekeri hopi esfuerzo y fondo pa por hinca un conferencia asina grandi den otro cu ta mishi un sin fin di tema cu otro, cu un liña cora entre tur, esta baile.



Wilma Kuiperi a presenta 'Curiculum den Movecion, Expresion di baile como parti di inovacion curricular den educacion formal na Aruba.' E presentacion aki, cu a sigui un ilustracion di Stan Kuiperi riba historia di educacion y cultura na Aruba y e desaroyo di educacion di arte (cu a keda co-diseña pa ambos Kuiperi), a capta hopi atencion di e participantenan internacional. Algun specialist di entre otro New Zealand y Alemania a pidi pa ripiti e ponencianan presenta pa Aruba y Sra. Kuiperi in particular. " Ta trata un concepto cu mi a desaroya durante mi 18 añanan na IPA unda e programa general di arte pa gran parti tabata dirigi pa Stan Kuiperi," Sra. Wilma Kuiperi Jansen a splica. Ta trata di un proceso unda a scohe un acercamento holistico, unda e enfoke ta pa crea consientisacion di e importancia di creatividad pa medio di arte den un curiculo general. Den concepto di Kuiperi Jansen, e acercamento aki lo produci solucionnan pa diferente pais. Di otro banda, el a splica si cu mester tin un plan di trabou mas extensor unda ta evalua e proceso, pa medio di produccion creativo di muchanan.



Durante e congreso, e docentenan di IPA a haya e conseho pa percura cu tin investigacion riba e desaroyo aki, pa asina por midi e balor di baile den crecemento di mucha, segun cu un programa educativo asina ta sigui su curso.

Ademas di e presentacion mas scientifico, Wilma Kuiperi Jansen a duna un presentacion di baile, titular 'E prome Watapana,' unda el a invita 8 mucha di Jamaica pa participa den un improvisacion coreografico. Aruba tabata e unico pais cu a duna un presentacion asina, y sigur pa e hobennan di Jamaica, un oportunidad pa conoce mas di Aruba pa medio di baile.

E enfoke awor ta pa sigui cu e energia aki den un nivel mas regional, spesificamente dirigi pa Caribe Hulandes, den colaboracion cu Introdans, pa asina por percura un colaboracion continuo "entre e paisnan Hulandes den Caribe," Kuiperi Jansen a bisa. E intencion ta pa forma un bloke como representantenan di un pais Caribe Hulandes durante e siguiente conferencia di daCI cu ta programa pa tuma luga na 2012, na Taiwan.

BON DIA Aruba

Abogado mr. Chris Lejuez

Fernandes Pedra no tabatin ningun arma ilegal y a bende shotgun ora cu L.Mansur a haya licencia di membrecia di club di tiro

Tur armanan cu a haya na cas di Fernandes Pedra ta registra na Polis

ORANJESTAD -- E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Fernandes Pedra tabata hopi interesante. Interesante pasobra di un banda Fiscal ta acusa Fernandes Pedra di tabatin armanan ilegal y a bende L.Mansur un shotgun sabiendo cu L.Mansur no ta miembro di club di tiro y como tal no por tin un arma di candela.

ARMANAN TA LEGAL

Abogado mr. Chris Lejuez a remarca cu diferente biaha a sosode problema cu clubnan di tiro ariba e aspect di arma serca miembro. El a mustra cu den pasado a yega di horta arma di un persona T. y T. mester a paga un multa di 1500 florin siendo cu el a actua conforme e palabracionnan haci entre clubnan di tiro y Ministerio Publico.



Segun mr. Chris Lejuez, ora cu a detene Fernandes Pedra, Ministerio Publico a adverti cu esnan cu tin arma mester paga tino cu si haya armanan na cas lo wordo considera ilegal. El a mustra cu den caso dr. de Cuba caminda armanan a wordo horta for di un caha fuerte special pa armanan di candela, el a wordo encarcela 10 dia.

Remarca cu aki ta papia di asunto formal siendo cu Mansur pa anjanan largo ta bay Wela tur luna pa practica tiro. Aki no por bisa cu e no ta apto pa tin arma. E hecho cu a bende arma, ta arma cu ta registra na club di tiro. Ta e club di tiro tin autorizacion pa e arma aki. Esaki ta nifica cu ora di traspaso di arma e miembro no tin nada di haci cu e registro di arma. Ta solamente ora surgi problema, e ora ey e miembro ta haya sa cu e arma ainda ta registra riba nomber di otro, manera cu den e caso aki tambe a sosode.

Segun abogado, Fernandes Pedra tin mas cu 20 anja ta practica tiro. E tin certificado di instructor internacional di tiro. E tin diferente certificado di instructor di tiro. El a participa na diferente campeonato di tiro y a destaca tanto local como internacional. E ta presidente di e asociacion di tiro. El a haya diferente certificado di aprecio tanto local como internacional pa su aporte den deporte di tiro. Hasta e ta autoriza pa hiba un arma Merca pa practica tiro. Desde 1979 e ta un gun smith o sea ta drecha armanan pa e clubnan di tiro. Ta pesey e tabatin armanan na su cas y esakinan tabata registra debidamente na Polis y nan tabata warda den kluis special serca Fernandes Pedra.

Mr. Lejuez splica cu tin decreto ministerial cu reglanan stipula cu un miembro di club di tiro mester atene su mes na dje.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

E club di tiro ta responsabel pa e armanan. No ta asina cu e arma ta wordo registra riba nomber di e persona sino riba nomber di e club di tiro. Tur anja na Januari, Polis ta haya lista di clubnan di tiro pa registra arma. Ta asina cu e miembronan por transporta arma di cas pa e club di tiro y nada mas.

Na Mei 2009, e president di asociacion di tiro, a splica cu tabatin reunion cu Ministerio Publico caminda a confirma e reglanan existente. Na e reunion aki tabata presente comisario di Polis y president di tur e clubnan di tiro.

L.MANSUR TA MIEMBRO DI CLUB DI TIRO

Mr. Chris Lejuez a mustra cu na Aruba no ta asina cu miembronan ta haya copia di autorizacion pa tin arma. Na Antiyas si ta e caso. Mr. Lejuez ta para riba cu tur e armanan ta registra na Aruba Practical Shooters. Keneth Lacle di Aruba Practical Shooters tin tur e armanan registra na Polis y hasta a skirbi carta cu el a bende Fernandes Pedra un rifle. El a mustra tambe cu tin un carchi di membrecia di L.Mansur como miembro di club di tiro. Esaki ta cuadra exactamente na loke Fernandes Pedra a declara for di principio esta cu ora L.Mansur a haya su carchi di membrecia, e ora ey el a bende e armanan. Aparentemente Keneth Lacle no a notifica Polis cu e arma registra a cambia di donjo.

E abogado a mustra cu e rifle ta registra riba nomber di Kenneth Lacle. Pa loke ta trata un long rifle, e arma aki ta registra na club di tiro di Pova y cu e arma aki ta danja o sea no ta tira. El a senjala cu riba e lista di test armanan, e rifle aki no ta wordo menciona. Esaki ta encera cu Polis a constata cu e rifle no ta sirbi. Tambe el a mustra cu otro arma ta registra riba nomber di Wiwi Marchena y ta parce cu Lacle no a haci e cambio necesario.

E arma aki mescos cu otro armanan ta para registra na Aruba Practical Shooters. E otro arma ta riba nomber di Faisar Baroso. Esaki ta mustra claramente cu no por papia cu e tabatin arma y municion ilegal ya cu nan ta registra.

Mr. Lejuez a sigui bisa cu den practica cosnan encuanto posecion di arma pa miembronan di clubnan di tiro, ta completamente diferente di loke Fiscal ta pretende. E ta haya cu pa un bez pa tur mester bin claridad riba e asunto aki. Ministerio Publico no ta di acuerdo cu e maneho di minister di Husticia mientras cu recientemente e reglanan a keda confirma den reunion cu Ministerio Publico mes. E abogado ta haya cu Fernandes Pedra a cumpli cu tur e reglanan stipula y awor e ta wordo persigui. E no ta haya cu mester persigui Fernandes Pedra. El a sigui bisa cu entre e articulonan cu a wordo confisca na cas di Fernandes Pedra tin dos scoop masha caro mes cu e kier bek.

Hues a remarca cu relaciona cu e carchi di membrecia di L.Mansur, Kenneth Lacle ta desmenti categoricamente di a firma esaki, siendo cu tin un carchi di membrecia cu firma. Abogado a confronta Hues cu otro carchinan di membrecia cu ta identico cu esun di Mansur y cu e firma di Kenneth Lacle.

Hues a bisa cu e kier haya mas claridad den cierto asuntonan di e caso aki y pesey ta manda e caso bek pa Hues Comisario. E caso a keda posponi pa tempo no difini.

Muhe ta zundra y menasa polisnan den hospital

ORANJESTAD—Diasabra 7or di anochi, polisnan cu ta cuidando un detenido, na hospital a hayanan den un problema cu un ruman muhe di e detenido. Dado momento e detenido cu ta kedando den hospital, a bisa e polisnan cu e ta sinti bon y no kier keda mas interna. Polisnan a pone den boei pa nan bay cune. Ora cu nan ta riba di dos piso. Nan ta topa cu e muhe J.C. naci na Aruba di 41 aña, kende a cuminsa busca problema cu e polisnan. E tabata kier a haya informacion for di e polisnan, pero nan a bise pa e bay otro caminda. El a cumisna menasa e polisnan y a bisanan cu e hunto cu su famia lo bay mata e polisnan. Polis a hala su atencion, pero el a bisa polisnan cu musca lo Sali di nan boca. Polis a hala su atencion varios biaha, pero e no tabata tende. El a core baha trapi haci desorden y cuminsa grita. Polisnan a bay su tras y a detene pa menasa y a hibe warda.

SERVICIO BON DIA Aruba



Presidente di ATSA, Noemi Maduro

Awe reunion general di Asociacion di Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba na Universidad di Aruba



ORANJESTAD - Asociacion di Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba ta informa na tur su miembronan cu dia 12 di october for di 7:30 te cu 9:30 p.m. nan lo celebra un reunion general na Universidad di Aruba.

Pa confirmacion cu bo lo ta presente na e reunion general bo por tuma contact cu Lila Mackay na 5931387 cual ta e tesorero di ATSA of bo persona por manda un email pa confirmacion via atsa_aruba@yahoo.com

DI KI TEMPO ATSA A LANTA?

Na fin di aña 1986, Osticeba Organisacion pa Trabao di Bario na Aruba a organisa un congreso na Biblioteca Nacional. Durante e congreso aki Sra. Glenda Gil cu sosten di Ralph van Breet a entrega un resolucion pa lanta un organisacion pa e trabao social y trahadornan social.

E resolucion aki a wordo acepta unanimamente. Osticeba a tuma ariba su mes ehecuta e resolucion aki y dia 24 maart 1987 e fundacion Asociacion di Trahador pa Bienestar Social di Aruba , ATSA a wordo lanta oficialmente

KEN POR BIRA MIEMBRO DI ATSA

Tur esna cu a logra un HBO y universitair diploma den trabou social (ramo social); HBO y universitair diploma di otro disciplina, cu tin relacion cu e ramo sico-social, manera sicologo, ortopedagogo, etc. Tur miembro y esnan cu ta cumpli cu e rekisito aki ta cordialmente invita pa e reunion general aki.

Homber ta atraca muhe di bida den bar

SAN NICOLAS—Diasabra 00.35, polisnan di San Nicolas ta bay den Mauvestraat, pa un caso di atraco cu a tuma luga den un bar. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe di bar S.M.O.M, kende ta bisa polisnan cu un homber desconoci, kende a pague pa su servicio y a atrake. E ta bisa cu despues cu el a caba di dune e homber servicio, el homber a pone una rma di candela na su cabes y a bise pa e dune su placa bek y tambe dune e placa cu el a gana e dia ey. E muhe a dune e placa, pero e tabata kier mas. El a bisa e muhe busca den cashi y saca e resto di placa cu e tin. E muhe a coy locual cu el a gana den e luna di October y a entrega e homber. Despues el a coy e placa y el a bay for di e sitio. Atraco Team ta na haltura di a caso.

Esaki ta sosode ora cu bo no tin experencia ni capacidad pa goberna!

Un futuro Ministro Presidente tin 2 siman ta ocupa su mes solamente cu e dak y edificio di Bestuurskantoor

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Ora cu pueblo den su mayoria a vota pa AVP pa bay goberna e pais aki, nos a ripara cu Mike Eman ta mas ocupa cu e edificio di Bestuurskantoor cu pa bisa con ta bay cumpli cu su manipulacionnan den campaña a base di engaño y promesanan falso. Un futuro mandatario cu tur dia ta yora cu e no tabata sa (?) cu tin 1 aña y mey caba un recesion mundial, cu e no tabata sa (?) cu e promer 6 lunanan di 2009 entradanan di gobierno a baha cu 50 miyon florin, cu e no tabata sa (?) di e datonan financiero di nos pais, pero 8 aña largo a plega tur dia e gobierno di MEP pa esaki trompeca. Nada pa Mike Eman tabata bon durante e 8 añanan aki, asina den su relato di prensa partido MEP ta señala.

Envez cu Mike Eman gara e toro na su cacho, el a cuminza cu perde tempo cu detayenan insignificante, manera e dak di Bestuurskantoor, cu su mesun gobierno no tabata tin ni 2.2 miyon florin pa renoba esaki. E pregunta ta, cu si ta berdad cu tur e materialnan pa lapi Bestuurskantoor ta regalo of ya nan a bay busca bon na D.I.P. pa paga esakinan. Aki tambe tempo ta nos mihor maestro. Mike Eman ya ta traha caminda pa tira tur culpa ariba gobierno di MEP, pakico e no por kita e 3% di BBO, unda e y su ATV Televisie ta instiga, gaña y manipula pueblo, mescos cu Andy Lee, kende a bisa cu Gabinete Oduber kier a aumenta e BBO te na 6%. Esaki ta e mentira di mas grandi cu ta existi. Nos a kere cu Mike Eman y AVP lo stop di gaña awor cu nan a gana eleccion, pero e ta birando peor cada dia. E gañamento a bira organiza y structura

Ora MEP a drenta gobernacion na 2001 nos a hereda dos presupuesto di 2001 y 2002 cu deficitnan di -374.1 miyon florin, 400 miyon di debe na garantianan, 50 miyon florin na Race Track, 120 miyon florin di Radisson, 50 miyon florin cu a desaparece den e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, debenan na comercio di 90 miyon florin, debenan na APFA (fondo di pensioen di ambtenaarnan) di 280 miyon di florin. Alavez Gabinete Eman tabata retene e primanan di AOV/AWW/AZV di empleadonan publico y tabata gasta esakinan cu nan 800 coordinadornan, hendenan cu contrato etc. Gabinete Oduber a haya hotelnan bashi, nos pais den recesion, un aeropuerto cu no tabata cumpli cu su obligacionnan, un radar di 23 miyon florin cu no a funciona nunca y un cantidad di hende sin trabao.

Nos a traha incansablemente pa pone nos pais riba pia y awe nos tin un credibilidad financiero hopi halto. No lubida cu Gabinete Eman a hipoteca tambe 60% di nos oro di Banco Central, unda nos gobierno mester a paga 120 miyon di florin.

Mike Eman di AVP tin hopi curashi di yora pa 100 miyon florin, mientras e cu su ruman a laga nos cu un AZV mal prepara cu su deficitnan anual desde 2001 cu a costa nos pais casi 600 miyon florin extra di contribucion di gobierno.

"Mike Eman, stop di yora, bay cumpli cu locual bo mes a priminti y gaña e pueblo, Cumpli awor of somenta pa caba!"

Departamento di Salud Publico ta reacciona

Anuncio tocante Trevor van Gellecum tabata totalmente fabrica

ORANJESTAD - Como reaccion riba un anuncio cu a sali den un di e corantnan arubano diasabra 11 oktober 2009, cu hasta a sali riba e prome pagina, cu dr. Trevor van Gellecum hunto cu su famia a huy for di e isla y otro noticianan fabrica (fantasia) tocante IMSAN y Departamento di Salud Publico e siguiente reaccion.

Di berdad Trevor van Gellecum a bai Hulanda pa mas o menos dos siman, por cierto sin su famia, pa sigui cu su studio di specialisacion den psychiatria y pa regla diferente asunto tocante

E specialisacion de docter di cas na Aruba, centro Diabetico y otro asunto cu tin diaber cu e servicionanofrecidordiIMSAN. Pa cu esaki, desde prome cu su nombramento como director di Departamento di salud publico y di IMSAN den 2004, su guiadonan profesornan den su studio den prome instancia a dune uitstel(tardanza) pa tres aña, y e ultimo añanan cada bes pa 6 luna. Dr. Trevor van Gellecum no por a haya mas uitstel(tardanza,aplazo) y lo por perde su opleidingsplaats, su chens pa hasi su specialisacion. No obstante e resultado di eleccion y pues no obstante cua minister di Salud Publico lo wordo nombra, a disidi di continua cu su studio. Su biahe pues no tawatin nada di hasi, manera a anuncia den e corant en cuestion, cu e resultado di eleccion. Esaki tambe a ser trata cu e Minister y e Raad van Toezicht di IMSAN, hopi prome cu e eleccion, tambe cu su reemplasante dr. Thuis y cu tur hefe di deparamento y tur hefe di servicio na Departamento di Salud Publico y na IMSAN.

Aki un siman dr. Trevor van Gellecum lo ta bek na Aruba pa den e proximo lunanan percura pa un trapaso responabel na su remplasantenan, pa asina e continuidad di cuido di tur dos servicio no wordo interumpi.

Un otro noticia eroneo ta e supuesto negligencia di dr. Trevor van Gellecum pa cu e relatonan financiero anual di 2006 te cu 2008. E relatonan anual por a wordo traha dor di IMSAN, despues cu e relato annual di Gobierno over di anya fiscal 2005 a keda cla. IMSAN a nace di dos servicio cu tawata di Gobierno (Servico di CMRE y servico di Ambulance) y dor di esaki tawata depende di e cifranan definitivo di 2005 di Gobierno pa asina hasi un comienso cu procesa y termina e relatonan anual di IMSAN di e anyanan 2005 y despues. E relato financiero di Gobierno di Aruba a termina na 2008, despues di cual den corto periodo por a termina cu e relatonan concerni di IMSAN. E finalisacion y aprobacion di e relatona anual ta wardando riba un aspecto tecnico chikito. Dr. Trevor van Gellecum den tur e anyanan aki no a haya un combenio di trabou official, y pues no tin un no tin ainda un salario oficial, sino un voorschot, un adelanto, riba su salario.
Un relato anual no por ser finalisa y aproba si no tin un post definivo pa salarionan di directiva. Ta warda pues riba un decision definitivo di e acuerdo y e salario oficial.

Apesar di e posicion insigur aki pa dr. Trevor van Gellecum, den tur e anyanan aki el a traha y duna guia, cu un aporte y indispensabel y cu orarionan di trabou di 15 ora pa dia pormedio, el a duna guia tanto na Departamento di Salud como na IMSAN. Hunto cu tur hefenan di departamento y hefenan di servicio di tur dos organisacion a realisa masha hopi trabou mes den e ultimo anyanan cu a pasa. No tin cuenta cu a laga atras un situacion di caos, atrobe manera menciona den e articulo den corant en cuestion, y no ta duna balor na loke tur esnan den tur dos organisacion a hasi.

Na Departameno di Salud Publico a tuma luga diferente independisacion di cuidonan di salud y apesar di a baha e presupuesto disponibel pa personal, e produccion a bira dos biaha mas hopi, y den cierto caso a triplifica. Como inicio pa implementacion di programanan di reformacion di salud a hasi investigacionnan den e comunidad arubano, pa haya e datonan corecto pa haya sa e problemanan di salud na Aruba. E investigacionnan lo wordo publica dentro di poco.

Tambe di IMSAN tin hopi informacion pa duna. Asina den apenas alguna anya a lanta un organisacion profesional cu un propuesta di cuido cu ta hopi necesario pa e pueblo di Aruba. E servicio di ambulance a wordo modernisa, un cuido di servicio di emergencia 24/7 na San Nicolas, tambe e departamento di radiologia, centro diabetico, clinica di wowo, servicionan di laboratorio, organisacion oficial di training di Asociacion Americano di Curason, (American Heart association), departamento di catheterisacion, camber di operacion chirurgico chikito, gipskamer, specialisacion pa docter dia cas y hopi mas servicio y departamentonan a haya nan luga den un edificio super moderno, cu ta den su parti final di construccion.

Un echo cu Aruba por ta orguyoso di dje ta cu Departamento di Salud Publico y IMSAN tawata envolvi den e desaroyonan rond di e crusero Ocean Dream, cu algun luna pasa a yega Aruba cu supuesto casonan positivo di influenza H1N1(Swine Flu). E manera profesional cu a hasi esaki, a hasi cu Organisacion Mundial di Salud (WHO) a felicita Aruba cu e prestacion formidable aki y a califica esaki como "Excellence is an understatement"

Ta di lamenta cu asina tanto desaroyo positivo unda cu yiunan di tera como profesionalnan a dedica cu alma y curpa pa henter comunidad di Aruba, ta wordo danya en bes di braza esakinan y traha hunto pa un mihor futuro pa nos tur. Ta pa esaki Departamento di Salud Publico y IMSAN bou guia di dr.T. van Gellecum a dedica nan mes maximalmente durante e 5 anya y mei cu a pasa.

Tin hopi mas di menciona, y mester refuta ainda hopi acusacionnan. Sinembargo esaki no ta posibel den un comunicado so. Pa e motibo aki ta prepara un conferencia di prensa ora cu dr. Trevor van Gellecum regresa Aruba aki un siman.

Mexicano ta haci denuncia di secuestro y atraco

ORANJESTAD—Diabierna 8.30 di anochi, polisnan di Strand ta bay na un highrise hotel, pa un caso di atraco. Na e sitio polisnan ta papia cu e hober J.F.R.H.naci na Mexico di 22 aña, kende ta keda na un cas na Brasil y e anochi prome el a wordo secuestra pa tres mucha homber. E ta bisa cu nan a hinke den baki di pickup y a core bay cune. Nan a tene secuestra y e anochi ey nan a bahe banda di e highrise hotelnan na Eagle Beach. E ta bisa cu nan a horta su celular, y su cartera. Recherche di San Nicolas tabata na haltura di e caso. Informacion mas despues cu a wordo duna di a caso ta cu diahuebs 11.30 di anochi, desconocinan a bay cune y su auto, un Tercel cora A-50557. E ta bisa cu e hombernan a mara su wowo cu paña y a bay cune. Diabierna nan a lague atras na Eagle Beach. E auto despues a wordo haya riba veld di Heineken na San Nicolas.E auto tabatin algun golpi y tambe un glas kibra. Nan a bay cu e radio di e auto y 700 florin. E caso tin atencion di Recherche.

+++

Guardia ta haya mucha di 16 aña cu sker na Havana

ORANJESTAD—Diadomingo 2.30 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bay na Havana pa un pelea. Na e luga polis ta papia cu un guardia, kende ta bisa polisnan cu el a gara un mucha homber cu sker, y ora cu el a bay atende riba e asunto, el a bira masha agresivo. Ora cu el guardia a bay sake pafo, el a scupi e guardia den su cara. Polis a topa cu e mucha homber J.T. naci na Aruba di 16 aña, y a papia cune. Ora cu el a calma, polisnan a hibe su cas na Dakota.

Tercel ta ranca un palo di lus na Sero Patrishi



ORANJESTAD - Diadomingo marduga banda di 2.30 un chofer ta declara cu el a perde control tras di stuur, y a bai dal den un palo di lus y ranca esaki por completo. Ningun persona a keda herida pero e daño material ta hopi grandi. Pa colmo e chofer no tin rijbewijs.

Polisnan ta topa homber ta bende un cantidad di bebida y mas articulonan

ORANJESTAD—Diasabra 1.30 di madruga, Central di polis ta haya informacion cu banda di un negoshi den Emmastraat, tin un persona cu un pickup blanco ta bende bibida.Polisnan a bay y ta mira algun boter di alcohol den e baki di e pickup.

Polis ta papia cu e choer H.G.naci na Aruba di 39 aña y e ta bisa polisnan cu el a haya un caha yen di bibida den e bisindario y a dicidi di bende nan. Polis no a confia e storia y a confisca e bibidanan. Den e pickup, polisnan a haya 20 bleki di dietcoke, 3 botere di white Zinphandel, 2 boter di ponche crema, 3 boter di Vodka marca King Square, 2 boter di Rum Palmera, 3 boter di Gin Beaffeater, 1 boter di Amareto,19 bleki di Balashi, 3 rol di papel di w.c. 2 handtowel y algun cuchara,forki y cuchiu di plastic. Tur e cosnan aki a keda confisca. E doño por pasa warda.

Candidato di MEP, Xiomara Maduro: "Mi ta gradici"

ORANJESTAD – Candidato di MEP den eleccion pasa, sra. Xiomara Maduro ta extende su palabra di gradecimento na e pueblo votado. Esaki ta su mensahe cu el a manda na titulo personal, e ta bisa asina:



Cu e nota aki mi kier gradici tur esnan cu a yudami den campaña electoral 2009. Mi ta gradici Dios na promer lugar pa e oportunidadnan cu e ta brinda mi den bida. Mi ta gradeci Comishon Pro-Xiomara cu a sa di yudami na un manera profesional den e 5 siman nan di campaña. Mi ta gradeci mi famia y friendsnan pa nan sosten y apoyo. Mi ta gradici e lider, tur colega y sostenedornan di Movimiento Electoral di Pueblo pa nan aceptacion. Mi ta gradeci tur mi sponsornan pa nan aporta na mi campaña sin spera nada a cambio. Mi ta gradeci e medionan di prensa cu a brinda mi e oportunidad di dirigi mi mes na e Pueblo di Aruba. Mi ta gradeci tur e personanan cu a laga mi drenta nan hogar y combersa cu nan.
Pero mas cu tur cos, mi gradicimento ta bay na e 260 votadornan cu a deposita nan confiansa den mi. Danki pa boso confiansa y mi ta sigur cu mi lo sa di representa boso dignamente.



Sponsornan di campaña ta determina kende ta bira ministro!

E manera con Mike a scoge su ministronan ta mescos cu tiramento di man den un grabbelton Chines

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Hopi hende mes entre nan varios activista di AVP ta puntra nan mes kico a pasa e Mike Eman 'fuerte y decidido' den oposicion, kende awor cu el a gana eleccion a transforma completamente. Ta ser bisa cu ta Henny Eman ta 'call the shots' den AVP hunto cu un par di e sponsornan den campaña.

Nos tur por corda ainda con Mike Eman a critica varios di e ministronan di Gabinete Oduber cu nan no ta experto den e ministerio cu nan ta carga responsabilidad pele.

Hecho ta cu varios di e candidatonan riba lista di AVP a ser malamente engaña cu nan lo bira ministro, pero esaki a resulta den un desapunto total. Durante e reunion di ciere di campaña dia 22 di september 2009 na cas di e familiarnan di Andy Lee, a ser vocifera cu e candidato aki como e unico experto ariba tereno financiero di AVP lo ta un di ministronan pa partido AVP. Nos a compronde cu tin tin grabacion di e promesa aki haci na Andy Lee y ta warda pa e momento apropia pa uza esaki.

Hecho ta cu Andy Lee ya a pidi e experto grandi den saus di pinda pa bira su coordinador pa presupuesto y e tipo aki ya a bay tuma conseho serca un amigo, anto awor esaki a resulta den un baño di awa frieu. Como Presidente di Parlamento Andy Lee mester sinta keto, bon mucha y e no por dirigi palabra ni hala for di e stoel. Pa tene Andy contento Mike Eman a gaña cu aki 2 aña e lo amplia e ministerionan te 9! Mescos e criteria pa tene Paul Croes afor cu ta number 4 den voto ta un revancha di Mike y Henny Eman pa elimina un joven cu pa su promer salida a haci un cos bao di e jovennan. Promer Mike y Henny Eman kier a mandele bay perde como Ministro Plenipotencairio na Hulanda, unda Mike Eman lo dunele tur clase di instruccion.

Mike de Meza lo bira Ministro di Finanzas pa pasa cu ne mescos cu Tico Croes, esta ora bo haya hopi voto den AVP, e proximo eleccion lo bo mira kico ta pasa cu bo, manera tambe a sosode cu Carmelita Haynes. Mike Eman mester tin rabia riba Mike de Meza pa manda un carpinte bay opera hende den hospital. Mescos cu e bendedor di celular ta bay maneha henter nos economia, anto el a campa den tur e hotelnan cu e ta e proximo Ministro di Turismo. Con Mike Eman a yega na e criteria pa apunta e tal Otmar como experto den turismo ta e cu Henny Eman so por splica pueblo. Viaha bay exterior tur ora ta haci bo un turista, pero no un Ministro di Turismo. Aki bo ta mira atrobe cu ta sponsor ta exigi y Mike Eman tin cu guli manda abao.

Pregunta den pueblo ta, si por ta berdad cu chauffeur di Mike Eman, esta Benny Kilowatt lo ser encarga cu DIMAS y infrastructura? Si esaki ta e caso, anto nos mester tene nos curazon. Tempo lo mustra con Mike Eman cu tabata tin criteria serio pa nombra su ministronan, pero mas bien a negocia gobierno cu e sponsornan di campaña. AVP a keda un partido di hopi scuma, poco chuculati y alavez un partido di 'scucha mi palabranan bunita, pero no wak mi hechonan mahos'.



Bo cadena di number di suerte



04 07 10 17 33

J Letter

20 Joker

Prome premio no tin ganador di Afl. 375.000,00
Segundo premio no tin ganador Afl. 4.581,00
Tercer premio tin 11 ganador Afl. 254
Quarto premio tin 446 ganador Afl. 12

Afl. 400.00,00



10 Oct. 2009	11 Oct. 2009
9224	2417
7258	3228
1072	2037



10 Oct. 2009	11 Oct. 2009
1479	0837

ZODIAC

10 Oct. 2009	11 Oct. 2009
4580	4611
Cancer	Piscis



10 Oct. 2009	11 Oct. 2009
2714	4558

DIARIO 10 Oct. 2009	DIARIO 11 Oct. 2009	CORSOW 10 Oct. 2009	CORSOW 11 Oct. 2009
9418	2382	8127	8248
4488	7186	7005	6415
0910	4639	5177	2920

Sto. Domingo 11 Oct. 2009 6495-9857-3446



11 Oct. 2009 09-14-20-21-24



7-21-23-27-36-43
Jackpot $13 Millon

MEGA MILLIONS 3 - 14 - 21 - 24 - 51 » 14
Jackpot $145 Millon

BON DIA Aruba





GANADOR TUR DIA

Afl.1200

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ______

Adres: ______

Abonado Si No

Dialuna 12 October'09 Afl.1200

Señora ta topa mucha di 4 aña ta keiro madruga riba caya

ORANJESTAD—Diadomingo 1.30 di madruga, un señora ta bay warda di Playa cu un mucha di cuatro aña, cu el a haya ta cana riba caya na Ponton. E mucha tabata bisti cu jocky y cu keds. E señora a bisa polis cu el a haya e mucha ta cana su so riba caya banda di Botica na Ponton. Pa evita cualkier desgracia, el a coy e mucha y a trece warda di Playa. Polis a bay core cu e mucha den e bisindario y e mucha ta mustranan na un luga patras di un cas ,naunda e ta biba. Polisnan a bay y ta haya e cas cu porta y bentana habri, pero no tabatin ningun hende na cas. Polisnan a haya paspoort di e mama cu ta V.S. naci na Surnam di 23 aña. Segun polisnan a bay controla den e sistema a resulta cu no ta prome biaha cu e mucha aki ta wordo haya riba caya. Dia 24 di November 2008, caba polisnan a haye riba caya y nan a hibe Voogdijraad, naunda e mucha a wordo interna den Casa Cuna pa un tempo. Despues e mama a haye. Polisnan a yama e mama, pero no a localisa. Despues polisnan a yama Voogdijraad, cu e bin busca e mucha y a bolbe hiba e mucha Casa Cuna. Banda di 4.10 di madruga, Voogdijraad ta yama polisnan y ta bisa cu nan a localisa e mama y a bise cu e mucha ta na Casa Cuna atrobe y a bise pasa dialuna pa atende e asunto.

+++

Homber maltrata pa chofer di takelwagen

ORANJESTAD—Diabierna 5'or di atardi, e homber M.K. naci na Surnam di 36 aña, ta bay warda di Oranjestad y ta bisa polisnan cu un rato prome e tabatin discusion na aeropuerto cu e chofer di e takelwagen, y esaki a dale den su cara. Aparentemente e chofer un tal Ben, tabata kier a bay cu e V-car, naunda M.K. ta traha. M.K. a bisa Ben, cu el a papia cu e hefe diseguridad y a bse pa e bay cu e auto. Ora cu e M.K. tabata dia bay cu e auto, e chofer a lanta e auto cu e takelwagen. A start un discusion y Ben a dal M.K. den su caraq. M.K. a bisa polis cu e lo bay haya mas problema cu Ben. Polis a mustre riba su derechonan y bise cu e por bay duna keho.

+++

Homber ta sinti'e menasa pa doño di escort service

NOORD—Diabierna 8.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Soledad, naunda un homber ta bisanan cu e tin problema y ta sinti su mes menasa. Na yegada polis ta papia cyu e homber F.M naci na Estados Unidos,y e ta bisa polisnan cu e ta cliente di un escort services, y el a wordo menasa pa e homber R.W, kende ta run e servicio. E ta bisa polisnan cu e debe R.W, 400 dollar y di ripiente R.W a aumenta e suma pa 600 florin, sin b ise nada. R.W. a bise cu e ta rabia si e no paga y lo regla cuenta cune. F.M. a sinti'e menasa.Polisnan a bise si R.W, bin su cas e yama polis mesora.

+++

Muhe atraca den Arendstraat

ORANJESTAD—Diadomingo 4.30 di madruga, polisnan a bay den Arendstraat, pa un atraco. Na e sigio, polis ta papia cu e muhe N.G.N. naci na Santo Domingo di 52 aña, kende ta bisa cu un homber desconoci a pone un cuchiu na su garganta, y a horta su I.D. celular y tambe yabinan di su cas y 145 florin. E homber a color cla, bisti cu jeans, T-shirt blanco y el a core bay direccion pariba. Polis a tuma su keho.

JCI Aruba cu un bunita proyecto pa nos grandinan di SABA











ORANJESTAD - Recentemente JCI Aruba a organiza pa nos grandinan di Stichting Algemene Zorg Aruba (SABA) un mainta yen di alegria. Durente e mainta e grandinan a wordo deleita cu un caha di orgel y e grupo di baile Dancing BEEEZ a presenta bunita bailenan tipico di nos Aruba.

E meta di e mainta aki tawata pa duna e grandinan aki un atenshon special, laga nan sinti cu nos no a lubidanan y na final hasi un donashon di 25 looprek cortesia di LABCO Aruba.

Brian Linger, representando LABCO Aruba y alavez miembro di JCI Aruba a hasi entrega di e looprekken nan aki den presencia di miembronan di JCI Aruba, verzorgers di SABA y tambe nos grandinan. Por a mira riba e caranan di nos grandinan cu nan a keda masha contento cu e sorpresa cu nos a hiba pa nan. Nan a baila, come, hari y disfruta di e bailenan bunita.





Un di nos metanan ta pa organiza proyectonan pa nos comunidad y asina por contribui cu un cambio positivo. Den nomber di JCI Aruba nos kier a gradici primeramente LABCO Aruba cu a aserca nos pa conhuntamente nos por a hasi e donashon bunita aki. Tambe nos kier a gradici SABA cu a habri nan porta pa nos caminda nos por a trese un sorpresa pa nos grandinan stima y tambe na tur miembronan di JCI Aruba cu a contribui cu e projecto aki.

Como miembro di JCI bo ta participa den diferente actividadnan local, nacional y internacional cu ta varia di projectonan di comunidad te cu projectonan internacional y tur esaki door di demostra responsabilidad social y desaroyo door di participashon activo y liderazgo.

Pa mas informashon por bishita nos website www.jci.cc/aruba of por manda nos un email na jci.aruba@yahoo.com

BON DIA Aruba

E tempo Santo a yega cu celebracion di nacemento di nos Hesus

Ta un periodo pa nos realiza e nificacion di su nacemento y e balor di su bida mei mei di nos











Siglonan a pasa bai, temponan a cambia, pueblonan a bira mas grandi, paisnan a transforma nan mes den podernan grandi di mundo, y gueranan a ser bringa na tur parti di mundo.

Tempo a cambia, desasternan a tuma lugar, e hende a bira mas materialista, mas egoista y menos comprensivo, pero tambe nos a conoce e prome homber riba luna, transplante di curazon, nos a conoce cura pa malesanan cu antes tabata incurabel, y hasta nos ta sigui trata di alarga bida, trata di biba pa semper.

Mei mei di tur e desaroyonan aki inmenso, tecnologia remarcabel, y transformacion di e normanan di bida increibel, nacemento di Hesus a keda mesun impresionante manera cu el a sosode miles y miles di aña pasa.

Den un cueba di bestia, den un baki di hooi, el a haci di Maria, pa cambia bida di tur hende riba e mundo aki.

Siglonan ta bolter, bida ta cambia drasticamente pero e nacemento di Hesus ta mesun cos, y ta mesun storia real ta wordo conta, ya cu realmente e ta jiu di Dios y su legitimidad mei mei di nos, nada por cambie y scond'e.

Jiu di Dios a bin pa sirbi su mundo y awe miles di aña despues di e anochi di Luz ora cu el a bin riba e mundo aki, ainda e ta sigui sirbi su proposito di ta mei mei di nos. Pa duna nos forza den flakeza, pa duna nos confianza den temponan di dificil, pa duna nos sosiego ora di ansha, pa duna nos luz ora cu tin scuridad den nos bida.

Tur aña, aña tras di aña, nos ta busca den e tempo Santo aki, e pesebre, e ilustracion di nacemento di e Jiu di Dios, ya cu su a cambia nos bida e anochi ey na Bethlehem, y su poder ta asina grandi, cu e ta pasa di siglo pa siglo, di generacion pa generacion.

Ni maske con moderno e mundo a bira, domina pa tecnologia y interpretacionnan complica, e pesebre cu Jesus drumi aden, ta keda nos guia, nos speranza pa un mihor bida.

E strea cla cu a briya e anochi di nacemento di Jesus, ta sigui ilumina bida di myones di hende riba e mundo aki, sea pa claridad di mente, pa sanacion di malesa, of pa alivio di e peso di bida, nos tur cu ta kere, ta busca e luz di e strea aki, y ta trata di haya algo di e anochi grandi aki.

Tur aña den e periodo Santo aki, e dia mas grandi pa nos tur na mundo, miles y miyones ta trata di bolbe haya algo pa siña di e momento grandi aki y pa esnan cu ta sigui esaki tur aña atrobe, e bira otro nacemento mas di nos Jesus, ya cu nos ta descubri algo nobo den e balor di su nacemento.

Ta tempo di celebracion y nos ta un comunidad cu ta gusta e periodo aki y ta momento pa nos duna mas di nos mes, no solamente den nos pensamento pa cu Dios, pero na nos prohimonan, nos famia y na tur hende cu ta comparti nos bida.

E anochi grandi aki di nacemento di Jesus, lo sigui perdura pa siglonan cu ta bin y lo sigui pasa di generacion pa genercion y ta na tur creyente pa e anochi aki, sigui forma parti di nos bida y di esnan hunto cu nos.



LOCAL

Bettina Daal a celebra su fecha natal na Aruba

Pagina 24

LOCAL

Denise Quiñones y René Pérez ta kibra nan relacion

Pagina 17

LOCAL

Awe Edjean ta lansa tema promocional di fin di aña!

Y ta yama danki na tur esnan cu a demostra sosten na su concierto di dia 2

Pagina 5

Aruba Music Fest a domina e fin di siman por completo





Pagina 12-`13

DCW Shoes ta presenta tendencianan mas hot den su coleccion Fall 2009



Pagina 11

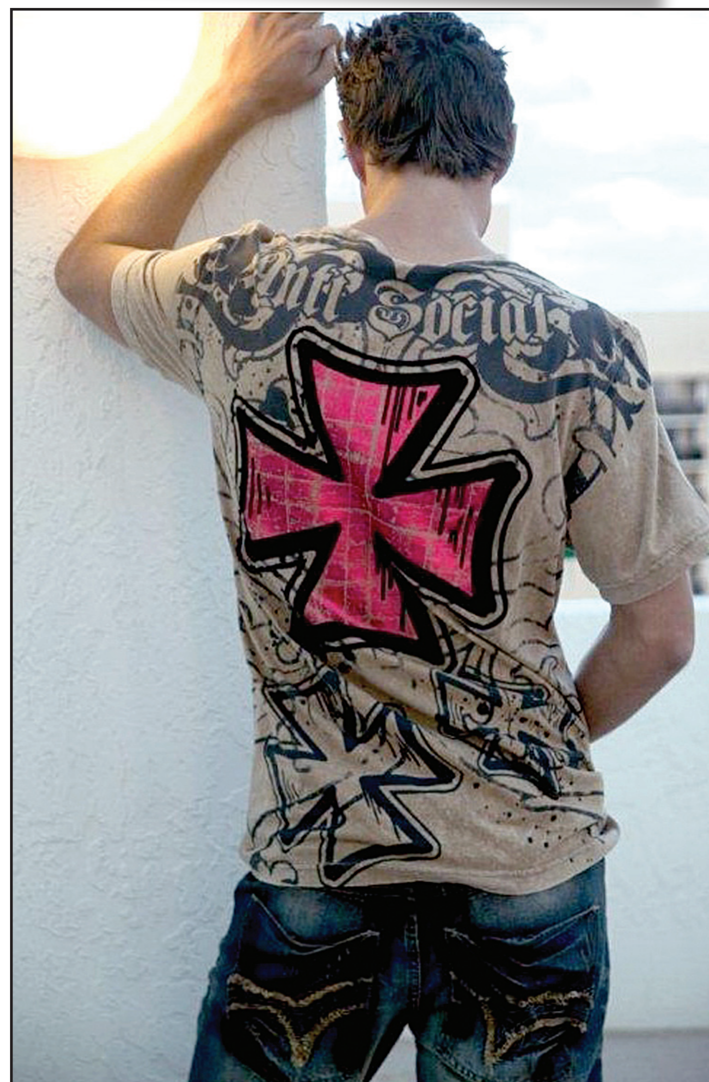


Trash by Ronchi a ricibi coleccion impactante di moda pa hende homber!

Jeans den diferente estilo y ultimo tendencianan di t-shirts.



ORANJESTAD - E siman aki Trash By Ronchi a caba di ricibi un impresionante coleccion di jeans y t-shirts pa hende homber. Jeans den diferente tono di blauw y diferente tratado quimico ta hasi e coleccion aki sumamente remarkable. For di estilonan mas simple te na estilonan cu hopi definicion y tokenan di moda. Tononan di blauw, for di cla te cu scur, y tambe preto y "black wash" ta entre e estilonan mas dominante di e coleccion nobo di Trash By Ronchi. Pa locual ta trata e t-shirts y camisa mester duna di conoce cu esakinan ta bin den colornan nobo manera roos, turquoise, geel, oranje, y logicamente preto, blanco, y shinishi.



E aspecto especial di e piezanan aki ta e detayenan extra cu ta wordo incorpora den e "fashion items" pa hende homber obtenible na Trash By Ronchi. Definitivamente e "actitud" di e coleccion nobo di moda pa hende homber ta uno di "big city" y sumamente "cosmopolitan" den estilo. Un caravana di estilonan nobo a caba di yega Trash By Ronchi especialmente pa e hende homber cu kier luci den top forma y causa impacto.

Na Caminda pa Hand A Thon 2009 – The South Beach Challenge

Cera conoci cu e participantenan pa Hand A Thon 2009



ORANJESTAD - Alberto Vrolijk, un hoben di 20 aña di edad y ta bini di Dakota, e ta labora na Marriott Accounting.
Alberto tambe ta cla pa e challenge, Alberto kico a motiva bo participa den Hand A Thon 2009?
Alberto: Semper ami a gusta oportunidadnan nobo y tambe retonan, Danki na Magic pa haci tipo di eventonan asina pa nos challenge nos mes
Con bo ta haya e seminarionan, preparando pa e reto?
Alberto: Hopi bon, tin hopi tip cu mi a haya sa di nan, y su sigur lo mi ponenan den practica pa nan yuda mi ora di competencia.

Bo ta kere bo ta kibra e record?
Alberto: Sigur cu si, lo mi haci mi best y logra e challenge aki.

Si bo no logra gana e auto, kico e reto aki lo nifica tog den bo bida?
Alberto: Pa prome. E lo ta un evento cu mi lo no lubida nunca y e lo yuda mi pusha mi mes pa logra mas mi metanan pa future. .

Sigur lo bo tin un team grandi apoyando bo, ken tab o mayor apoyo?
Alberto: Wel mi tin hopi conoci, tambe Marriott Accounting. Mi Mayornan, mi pareha y mi suegra.
Nos sa cu boso tur kier gana e auto, pero si bo no gane, ken bo kier pa gane?
Alberto: Den tur cos cu mi participa mi ta bay pa gana y mi tin FE den Dios

Nos ta desea Alberto Toribio Vrolijk hopi exito pa e challenge aki, Hand A Thon 2009





C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel: 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Centro Famia di Criansa Arubano ta busca famia di criansa

Centro Famia di Criansa Arubano (C.F.C.A.) tin mester mayornan di criansa cu ta tuma e tarea aki na serio y ta compromete pa dedica nan mes na e cuido di un mucha.

Nos ta busca famianan di criansa pa muchanan entre 9 cu 14 aña.

Famia cu tin tempo pa e mucha y cu por duna structura. Pero tambe e amor y atencion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Nathalie Tromp
Trahador social
C.F.C.A.
Telefoon ta 5820088 of 5820089
Mailadres: cfca@setarnet.aw



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Siman di punto "0", Balance

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad p'asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E Semiya di Sabiduria

Awe nos ta bay papia un poco tocante e filosofo griego, Plato. El a biba prome cu cristo. E tabata papia d'un garoshi cu tabata simboliza e alma, anto e tin dos cabay. Un di e cabaynan aki ta noble, decente, gracioso, e ta bon y e otro ta comun, un poco corupto, e ta pa su cuenta. Esun cu ta noble ta esun cu ta razona y e otro tin apetit di emocion nan manera rabia y deseo. E trabou di cada un di nos ta con pa maneha e garoshi aki y mantene straight riba e caminda di bida. Nos mester por domina nos apetit nan cuminsa na desaroya razonamento y asina coordina e energianan d'e dos cabaynan aki. Nos tur tin e mesun situacion, nos tin e dualidad ey den nos ser. Nos mester ta esun cu mester ta manehando e alma cu ta e garoshi cu e dos cabaynan. Si nos no por haci esaki imagina nos mes kico lo por bay pasa cu nos bida. Nos mester di informacion pa bira un maestro con pa maneha e garoshi aki paso si nos duna atencion un mas cu e otro nos ta perde balansa. Hopi biaha nos tin e tendencia di no worry cu e cabay menos bon y esaki t' un refleha den nos bida. Por fabor ban cuminsa cambia nos mentalidad y mantene nos mes den un estado 0. Un estado di balansa caminda nada ta afecta nos. Nada no ta afecta nos y kita nos paz. Un ehempel di con nos ta biba. Si un hende duna nos un compliment nos ta sinti bon, pero si un hende duna nos un critica nos ta sinti "down". No laga e ambiente afecta nos. Paz ta e estado 0. Paz interno ta un derecho di nos.

E Bril Diferente

Aruba, esnan cu ta amante di bon musica a pasa hopi bon durante fin di siman den e festival di musica, cu e agrupacion di Earth Wind & Fire y Paulina Rubio; nos por atende di iniciativa di trabounan voluntario den nos comunidad pa pone nos bestuurkantoor den funcionamento atrobe; preparacion pa fin di aña tambe a cuminsa. Internacional, den noticia tabata e otorgamento di e premio nobel di paz na e president di merca Barak Obama. Ciencia, a haci un intento pa bombardea e luna pa midi si tin awa riba luna.

E Bentana di Nos Bida

Awe nos ta bay papia di e dia di mayan cu ta 12 di October 2009 cu ta un dia special pa e paisnan di hispanoamerica. Mayan ta e dia internacional di raza. Nan ta conmemorando e dia cu e marinero Rodrigo a mira tera despues cu tabata nabega mas cu dos luna. E fecha aki a wordo proclama pa uni e pueblonan original di e continente hispanoamerica y e colonisadornan Spaño di cual union a nace un entidad nobo. Kico kiermen raza? E palabra raza ta ser uza pa haci referencia na cada grupo humano. E concepto y e grupo nan ta varia segun cultura, tempo y contexto. Segun bijbel ta un solo raza tin y esey ta e raza humano. Escrituranan ta distingui e sernan humano den gruponan nacional of tribunan, pero no a base di color di cuero of pa fisica. Ciencia ta bisa cu no tin raza diferente biologicamente d'e ser humano. Loke nos ta yama raza humano ta categorianan defini pa razon nan historico, social y cultural. Apesar di esaki nos tin cu admiti cu e concepto social ainda tin hopi importancia den mundo henter. Te ainda nos conoce e lucha contra racismo y igualdad. Tur ser humano ta pertenece na un solo mundo unda nos tur por cruza otro y reproduci. Nos no conoce ningun ser humano cu ta tipico di nan raza.

Love Signal

Nos ta presenta awe e cancion "I would stay". E papia di cierto emocion cu nos ta sinti cu ta duda. E ta dudando si e mester keda of e mester bay. Por ehempel relacion nan cu tin biaha nos tin cu pensa si nos mester keda of bay. Mi por keda pero e ora ey lo mi crece di ta mescos abo y mi lo no ta mi mes. Aki ta wordo recomenda e film "Revolutionary road" e tin un tremendo mensahe. E cantica nos por relata na cosnan cu nos tin rond di nos, manera zeta, tecnologia etc. Nos no mester keda para pero sigui y busca manera nan beneficioso den cualkier situacion y semper tene na cuenta cu nos mester ta nos mes.

Resumen

Resumiendo e topiconan di awe. E filosofo Plato cu a sugeri pa aplica razonamento y pa surpasa dualidad entre bon y negativo pa por logra paz y harmonia. Premio Nobel entrega na Obama, duna como credito di estimulo pa expectativa nan crea pa c'e paz mundial. E esencia di celebra dia nacional di raza cu ta duna afirmacion na identidad hispanoamerica. No core pero para, persevera y aplica razonamento, surpasa dualidad y asina nos por maneha paz y harmonia.

Dialogo:

Entregamento di premio Nobel na Obama a haci impacto den mundo. Si nos wak e tempo cu e premio aki a wordo duna no ta manera semper sa sosode, nan a adelanta e proceso y nombre ganado di e premio aki. E intencion pa duna esaki ta pa e no perde e "momentum". E impacto cu e persona aki tabata tin rond mundo tabata unico y cu pa añanan esaki no tabata e caso. Como ser humano nos kier wak resultado lihe. Nos tin cu cuminsa premia e bon iniciativa pa con chikito cu e ta. Aworaki esaki a resalta na un nivel mundial caminda nan ta premiando Obama no pa resultado pero pa e iniciativa cu el a cuminsa pa cambia e direccion caminda cu e mundo ta bayendo. Esun cu a haci e presentacion a bisa cu el a duna humanidad speranza. Nos mes no ta realiza e cambia e personnan aki a haci den e mentalidad colectivo humano, pa cuminsa pensa atrobe riba speranza. Den merca mes nan no kier wak Obama exitoso. Esaki ta e apoyo cu e tin mester pa mustra con mundo ta apoye. Semper merca ta esun cu ta duna direccion, pero awo ta mundo ta mustrando merca e direccion.

Laga nos solamente enfoca riba e intencion y sa cu e mundo ta "back" e persona aki. Nos ta custumbra di premia hende na final y aki a wordo dicidi cu ta duna premiacion prome pa cuminsamento d'un proceso. Tur e cosnan aki ta bon. Nos como ser humano mester cuminsa habri y ricibi locual cu ta bon y ta biniendo. Tin un ola un biento sumamente positivo y nos mester yame Bon Bini! Nos mester aporta y contribui, no resisti, paso resisti na cambio ta bolbe "slow down" full e proceso. Asina aki bo ta hortando bo mes y bo ambiente. Nos mester como ser humano mester cuminsa bira flexible y no bay di biaha contra algo. Habri bo mes, analisa e cambio, wak e di otro manera y asina nos por bay tin e evolucion cu nos kier.

Dialogo, e arte di dialoga a bay perdi nos sa solamente con pa discuti y con pa tin confrontacion. Pero dialogo ta ora cu nos ta baila cu un combersacion, esaki no kiermen cu nos mester ta di acuerdo cu otro, pero nos ta scucha otro su ideanan y dialoga riba nan. Nos ta keda habri pa scucha otro. Dialogo tin intensidad den e topico. Dia cu nos por combersa cu un persona y si e tin un comentario defamante of su elogio ningun di dos no ta afecta nos, anto e momento aki nos a logra paz. Nos ta biba y laga otro horta nos paz. E ta keda den cada un persona su man si e ta lague influencie. Ta nos tin e "choice" si nos ta lague afecta nos si of no.
E punto zero ta tuma hopi esfuerzo den cada momento pa keda mantene.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho,
cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho,
cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho,
cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y tur cu ta rond di bo. Corda mantene bo mente positivo.

Awe Edjean ta lansa tema promocional di fin di aña!

Y ta yama danki na tur esnan cu a demostra sosten na su concierto di dia 2



ORANJESTAD - Despues di un anochi sumamente exitoso den Cas di Cultura, Edjean Semeleer ta anuncia su siguiente paso. Esaki ta tuma lugar awe, Dialuna, durante henter dia. Edjean lo bishita e emisoranan local pa asina lansa su tema promocional pa e temporada cu ta den porta.

Esaki por wordo considera como e temporada mas exitoso pa e hoben cantante aki ya cu el a crea henter un celebracion unico pa e pueblo di Aruba cu e proyecto "Hey… ta Pasco!". Un proyecto cu a cuminsa hopi chikito, pero cu a bira e proyecto mas grandi cu un artista local ta presenta.

Despues di e concierto fantastico cu a wordo presenta dia 2 di October ultimo, por scucha ainda un sin fin di comentarionan sumamente positivo di e publico grandi cu tabata presente. Por a te hasta sinti cu e concierto aki a sirbi como adrenalina pa a hasi e demanda pa e siguiente concierto aun mas grandi. Informacion cu nos ta dispone di dje ta indica cu e composicion di e aña aki ta den man di e maestro Chucho Hoek y musicalisacion den man di Hildward Croes. Pues un tema cu sigur lo resalta pa su calidad halto y su efecto pegahoso cu indudablemente lo crea un ambiente alegre pa tur cu scuche.



Pa loke ta e concierto "Bek na mi raiznan" cu a wordo presenta den Cas di Cultura, Edjean y henter e ekipo organizador di su proyectonan, kier a hasi uso di e oportunidad pa gradici tur hende cu a yuda hasi un otro soño, un realidad. Un artista cu kier yega leeuw den su carera, lo no por logr'e solamente su so. E tin mester di ayudo di varios persona cu ta kere den su talento y cu ta apoy'e pa e bay dilanti. Pa loke ta "Bek na mi raiznan", gradicimento masha special ta bay na UNOCA y tambe Tiara Air cu a kere den e proyecto importante aki. Tambe na prensa local pa a hiba e noticia hopi mas serca di pueblo.

Danki tambe ta bay na e artistanan invita cu a duna e concierto un toke extra special. E musico- y corista nan pa nan empeño pa presenta un concierto di kita sombre y un danki grandi y masha special na e publico cu a asisti e anochi ey pa asina celebra, comparti y apoya Edjean. Nos ta invita bo pa ta pendiente henter dia y ta den sintonia di bo emisora preferi pa asina bo por scucha e tema promocional, cu asina ta habri caminda tambe pa e tremendo proyecto "Hey… ta Pasco!" cu e aña aki lo ta mas grandi cu nunca.





Publico grandi a goza di Aruba Music Fest







DAKOTA – Cu un publico bastante mezcla di tanto localnan como turista, Aruba Music Fest a goza di un fin di siman grandi di concierto. Diabierna e energia Latino di Fonseca y Paullina Rubio a sacudi Aruba Entertainment Center y tur hende presente cu a disfruta masha hopi mes. Diasabra anochi un publico ainda mas grandi a disfruta di exito tras di exito di Earth Wind & Fire cu henter anochi a duna e publico presente masha hopi cos pa goza riba dje. Esaki ta djis un poco di e publico cu a disfruta y diabierna den Klip Klap lo tin ainda mucho mas.

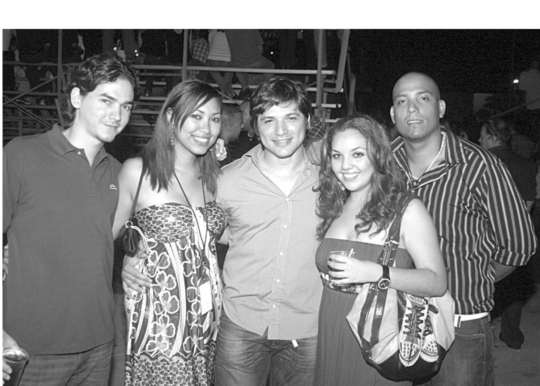












BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Na Caminda pa Hand A Thon 2009 – The South Beach Challenge

Cera conoci cu e participantenan pa Hand A Thon 2009



Randolph Bareño, un hoben di 27 aña di edad y ta bini di Hooiberg, di profesion un electicieen. Randolph ta un cara no desconoci , nos conoce como modelo di e agencia KOMA , Knock Out Model Agency y ta un di Aruba su top modelonan y awor e ta enfrenta un otro challenge , Hand A Thon 2009 .

Randolph kico a motiva bo participa den Hand A Thon 2009?

Randolph : Semper e tipo di challenge nan aki a hala mi atencion y awor mi a haya e oportunidad .

Con bo ta haya e seminarionan, preparando pa e reto?

Randolph : Wel nan ta great y di berdad nan ta yuda preparabo fisicamente y mentalmente pe reto.

Bo ta kere bo ta kibra e record?

Randolph : DIMES

Si bo no logra gana e auto, kico e reto aki lo nifica tog den bo bida?

Randolph : Hmmm mi no a pensa esey ! Mi a inscribi pa mi gana e auto.

Sigur lo bo tin un team grandi apoyando bo, ken tab o mayor apoyo?

Randolph : Mi no tin un team grandi , pero hopi eficiente y util

Nos sa cu boso tur kier gana e auto , pero si bo no gane , ken bo kier pa gane ?

Randolph : Neron Bareño (esey ta ami mes) Jajajaja

Nos ta desea Randolph Neron Bareño hopi exito pa e challenge aki , Hand A Thon 2009



Awacero... y kico awor?





Ta pa hoop tempo mi ta pidi awacero y awo nos a haye por fin, y kico, sin cu Meteo a spera….atrobe!! Mi tin cu bisa cu aunke mi ta contento cu e yobida aki, mi ta compadece cu tur esnan cu a sufri daño, pasobra nos mes tabata victima den e yobida di Ivan na 2004.

Awe mi kier duna algun recomendacion kico pa bo por hasi al respecto. Prome cos ta si bo tin un cunucu, bay plante! Mi ta supone bo tin bo simiyanan caba, y corda usa Triple Superphosphate pa bo matanan sali cu reis yen di vigor.

Den bo hardin tin hopi cos pa hasi tambe, Bo por core kita tur e ramanan morto di bo mata y palonan. Hunta tur e blachinan bieu y composta nan te cu nan bira preto bunita y usa nan na debido tempo como cordura pa bo matanan.

Tambe ami ta duna mi matanan un extra aplicacion di Potasio, como potasio ta e prome cos cu awacero ta laba. Sunniland Potasium/Potash ta lo ke bo mester puntra pe!

Un cos ta molester pa hopi hende ta e cantidad di mala yerba cu ta bay sali. Si ainda bo no tin, bay bo garden center favorito na Bushiri y cumpra un pomp y un likido cu yama SURFLAN. Solamente cu dos cuchara pa gallon di awa bo ta cla pa spuit tur e tera cu bo ta kere cu e mala yerbanan ta bay sali. Si bo ta laat y nan a sali caba anto lesa mi recomendacion aki bow.

Si nan ta haltura di mas cu 20 cm, bo miho solucion ta di cumpra un mashin Maruyama pa corta nan eficientemente of usa un bon chapi pa hacie na man..

Una vez bo cura a wordo deshaci di tur mala yerba halto bo por cuminsa controla mala yerba debidamente. Pakico? Pasobra e weed killers no ta kita e yerbanan halto, pues, bo por spuitnan y despues kita nan y pakico no kita nan cu e miho chapi di mundo cu no ta molestia bo mannan mucho, nos chapi marca Corona.

Weed killers of herbicida, onkruid verdelgers, manera bo kier yama nan ta un herment excelente pa tene bo cura liber di mala yerba. Weed killers ta bin na diferente categoria. Tin weed killers pa hopi situacion, mi ta bay nombra un par:

Weed killers no-selectivo y no-residual, esaki ta un categoria cu mi por recomenda pa mata tur sorto di onkruid den bo cura. Tin dos tipo. Uno cu ta di contacto, e ta kima di biaha, di mainta pa atardi. Nombernan ta Paraquat y Grammoxone entre otro. E bentaha ta cu di biaha e ta mata tur onkruid. Si acaso bo a spuit e riba e stam di un mata grandi, e lo no mata e mata, ni venena e tera pa bo planta despues. Un desbentaha ta cu mala yerbanan cu tin raiz fuerte lo por bin bek.

Weed killers Systemico, e ta penetra e blachinan bay den e raiz y mata e mala yerba di raiz bin halto. Esaki por dura varios dia, pero ta hopi efectivo pa cierto mata. Nos ta bende bow e siguiente nombernan: Round-up, TouchDown pronto otro marcanan. Desbentahana ta cu e mala yerba mester ta den bon estado di crecemento. Pesey awo ta e ora pa usa e typo di weed killer aki. E gran bentaha ta e ta mata tur mala yerba cu tin raiz profundo y diki, manera wanglo, bembe kalalu etc. Tambe aki, bo no por mata matanan grandi cu ne si bo spuit nan stam. Nan ta traha solamente riba e partinan berde di e mata.

Weed killers selectivo, esakinan ta mata cierto mala yerbanan cu ta molester den cultivonan specifico. Kier men cu si bo ta cultiva maishi bo ta haya un special pa mata mayoria di mala yerba menos maishi, y asina cada tipo di cultivo tin su weed killer, bo por bisa

Entre esakinan nos tin uno cu ta yama Image y Manage, cu ta mata yerba di coco "so". Si bo spuit e Manage of Image aki riba yerba di bo cura unda tin yerba di coco ta crece aden, e ta mata e yerba di coco so. Pero tambe e por mata tur otro yerba si bo no spuit segun instruccion. Esaki ta algo hopi importante. Solamente usa tur producto kimico segun instruccion!!!

Bonus Weed & Feed ta cay bow e categoria aki tambe. Esaki ta un weed killer combina cu un fertilizante, e ta kita mayoria di e yerbanan den bo yerba di St. Augusteen y a la vez pone bo yerba crece bunita. Precaucion: Usa estrictamente manera indica y muha bon despues.

Weed killers pre-emergente, esakinan ta weed killers cu ta preveni cierto mala yerbanan di nace fo'i semiya. Es decir cu si bo spuit e riba un yerba cu bo a cabo chapi, kita su cabes, na modi papia y laga su raiz activo, lo e bolbe bin, pero no su simiyanan. E ta contene un ingrediente pa preveni simiya di lanta. Esey tin su consecuencia cu bo no por djey planta ningun simiya. Cuido di usa e producto aki den bo cunucu. Solamente use den bo hofi. E nomber di esun cu nos ta recomenda ta Surflan.

Por ultimo Weed killers Industrial, pa lugarnan manera refineria unda cu bo no kier nada pa crece; pa preveni candela. Esakinan ta esnan cu ta daña tera, na modi papia. Nos no ta bendenan pa e motibo ey.

Con y ki ora:

Cu excepcion di Bonus Weed & Feed tur e productonan aki mester wordo gespuit. Lagami recomendabo e miho spuit di mundo: E spuitnan di Cooper Peglar ta mucho superior na cualkier marca, pa nan construccion duradero y nan componentenan superior. E spuitnan aki solamente por wordo kibra voluntariamente, pero no di uso. Importante: Semper para lomba den biento ora bo ta spuit cualkier producto. Semper spuit mainta tempran y semper laba tur bo equipo bon despues di uso.

Precaucion:

Tur quimico ta venenoso. Tene esey bon na mente. No laga ningun quimico na alcance di mucha. Warda nan den un casi cu lock of na halto. Usa un masker preferible y laba bo mannan bon, ademas, lo ta bon pa baña despues, djis por si acaso!!!

Cla bo ta pa e tempi mala yerba.

Un conseho mas. Bo a corda di check pa lugarnan unda sangura di Dengue por broei?

Y no lubida cu esaki ta nos luna di 25 aña di existencia y tin hopi bentaha pa saca, pasa cerca nos.

florececuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com



Biñanan di California ta protanista na Arion Wine Company

Seminario di biña pa studiantenan di EPI y nan famia



ORANJESTAD – Biñanan di California tin un papel principal na e seminario special cu experto di biña, Govert van der Hout a duna na scol EPI diadomingo siman pasa. Studiante y nan famia a tende cu atencion, absorbando informacion, mientras cu pareu tabata smak y discuti tres biña blanco y tres cora. Un "Wine Aroma Wheel" a yuda nan defini e aroma y smaknan specifica di e diferente biña.

E seminario di Arion Wine Company a forma parti di e Chef & Student Culinary Festival caminda studiantenan ta forma grupo cu chefnan profesional.

E biñanan blanco purba e atardi aki tabata un Kendall Jackson Sauvignon Blanc Vintner's Reserve, un Tamás Estates Pinot Grigio Monterey y un Ravenswood Chardonnay – Sonoma County.

E tres biña cora tabata un Kendall Jackson Pinot Noir Vintner's Reserve, un Ravenswood Vintners Blend Zinfandel – Sonoma County y un Wente Vineyards Southern Hills Cabernet Sauvignon, Livermore Valley.

E 35 participante di e seminar a discuti e merito, smak y aromanan di e diferente biñanan bao y e guia anima di Sr. Van der Hout, cu a hiba nan den e biahe aki pa tur sinti.

E Chef & Student Culinary Festival a tuma lugar di 1 pa 4 di October. Y e Arion Wine Company tabata un di e patrocinadornan di e evento.





Leonella de Palm a sali pa San Salvador pa e certamen Miss Teenager Universe

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Srta. Leonella de Palm a Sali rumbo pa San Salvador pa asina competi den e certamen Miss Teenager Universe 2009 cu lo tuma lugar diabierna 16 di October den Sheraton Hotel na San Salvador. Leonella lo competi cu 25 candidata for di tur parti di mundo.



Leonella a wordo acompaña pa Edgar Kock cu ta su estilista y makeup artist na San Salvador.
Na aeropuerto su mayornan Adrie y Nancy de Palm , Isai Labadie (Vice Presidente GLW Foundation) y Eduardo Thiel (miembro di comision) , conhuntamente cu Cristine Vinck (MTAI 2009) , Joitza Henriquez (1st Runner Up MTAI) y Jeanique de Palm (2nd Runner Up MTAI) tabata presente pa asina desea Leonella tur clase di exito den e certamen.
Si bo ta desea di sostene nos candidata bo por subi e pagina official di e certamen cu ta www.missteenageruniverse.com of por bay tambe riba www.globalbeauties.com , click riba delegates 2009 , check e nomber ARUBA y vota pa Leonella, tur dia bo por vota 1 biaha.
Adhunto por mira Leonella prome cu e aborda e vuelo di Copa Airlines pa su viahe pa San Salvador. GLW Foundation ta desea Leonella tur clase di exito, nos ta sigur cu e lo haci un bon trabou pa Aruba.





DCW Shoes ta presenta tendencianan mas hot den su coleccion Fall 2009











ORANJESTAD (9 di October 2009)–Esimanaki fashionistanan di Aruba finalmente a haya oportunidad no solamente aprecia, pero tambe di apodera di e zapatonan mas fashion y hot di e temporada. Esey ta despues cu DCW Shoes a presenta e coleccion mas reciente di zapato for di e prestigioso marcanan Via Uno y Dumond, como tambe tasnan Schutz.



Esaki a tuma lugar den forma di un cocktail party caminda DCW Shoes a invita varios di su clientenan fiel pa asina haya e 'sneak peak' di e modelonan fabuloso cu lo causa impacto durante e ultimo lunanan di aña 2009. Tabata un anochi di ambiente eskisito compaña pa champaña, ors d'oeuvres y e musica di DJ.

Pero biniendo bek na e protagonistanan di e anochi…e zapatonan; mester bisa cu e tendencia solamente ta uno, y uno hopi sexy: hilchi halto. Stilettos, Plataforms, Blocks, etc. Diseñadornan ta sigui pusta pa e hilchinan halto, aunke den e coleccion obtenible na DCW Shoes, bo ta haya modelonan unico y den diferente haltura di hilchi.

Dumond, por ehempel ta dirigi na e hende muher moderno cu tin estilo y ta encanta moda y zapato. Elementonan di e moda Brasilero ta combina cu sofisticacion y diseño audaz. Cu cada coleccion Dumond ta presenta modelonan exclusivo, inspira pa e tendencianan mundial principal, pero basa den e caracteristicanan fundamental di Dumond: estilo Brasilero, calidad premium, beyeza y estilo.

E coleccion Fall/Winter 2009 di Via Uno ta interpreta di un manera elegante e tendencianan mas grandi di e temporada cu ta: folk, country life, minimalism y estilo masculino. E marca ta goza di un reputacion mundial pa su calidad den fabricacion y acabado y estilo cautivante y sofistica.

No por laga afo otro accesorio importante pa tur hende muher, e tas! Schutz ta presenta un coleccion hopi bon sincroniza cu e tendencianan mundial. Pesey mes lo ta masha facil pa bo combina bo zapatonan faborito cu un tas 'ultra fab' for di e coleccion cu DCW Shoes tin den su tienda na inicio di caya principal.

Fuera di esey por bisa cu ta wak hopi vijter diki, detayenan metalico y color ta algun di e tokenan sofistica cu por a wak den e zapatonan cu e desfila riba e pasarelanan mas grandi di mundo manera New York, Milan y Sao Paulo. "E variedad di color y e uso creativo di e materialnan" ta loke mas ta resalta di e coleccion Fall 2009 y cu sigur lo encanta e hende muhernan cu estilo di Aruba," asina Diana Helder, propietario di DCW Shoes a expresa. Su mes ta scoge cuidadosamente e modelonan paso e conoce e smak di su clientela y e estilo di bida na Aruba.

"Definitivamente e diseñadornan a esforza mas den e elaboracion di e zapato, y nan a mustra nan smak pa un aspecto artistico superior, na esun cu nan a mustra den e coleccionnan anterior", Diana a splica.

Finalmente, DCW Shoes kier recorda na henter su clientela cu nan a muda for di Paseo Herencia pa e boutique grandi, chic y elegante situa na inicio di Caya G.F. Betico Croes na skina di Plaza Daniel Leo. Habri di dialuna pa diasabra for di 10'or di mainta pa 6'or di atardi, nan ta warda bo awe mes p'asina bo keda cla y cuminza luci super hot for di pia te cabez cu Dianleri y DCW Shoes.









BON DIA Aruba

Aruba Music Fest a domina e fin di siman por completo















DAKOTA – Aruba Entertainment Center tabata e lugar pa tey durante di henter e fin di siman. Tur esaki pa motibo di e fin di siman di concierto di Aruba Music Fest.

Diabierna nochi e sabor latino a yena e lugar na momento cu Fonseca a habri e gran fin di siman. Presentando cada un di su exitonan haciendo esnan presente balia y canta hunto cune durante di su presentacion completo.









Mas despues pa sera e anochi 'La Chica Dorada' e energetica Paulina Rubio a subi stage y a 'rock the night' durante di su presentacion. Presentando algun di su exitonan combina cu esnan di su produccion nobo Paulina a duna un presentacion sumamente energetico.

Diadomingo anochi tabata spectacular! E oranan no tabata suficiente pa e legendario banda Earth Wind & Fire por a caba di presenta tur nan exitonan. Cu un publico mas grandi e banda a pasa riba nan exitonan un pa un poniendo bon ambiente pa tur presente. Aki boso por apreciesa un poco di e gran fin di siman aki. Keda pendiente pa diabierna den Klip Klap na unda cu lo tin mucho mas di e gran fin di siman.







Bon Dia Aruba a cera campaña electoral 2009 na De Palm Island!

BALASHI – Diasabra ultimo, coleganan di e diferente departamento envolvi den e produccion di e corant aki, a tuma un tempo pa relaha y disfruta hunto cu nan famia na De Palm Island. Miembronan di e Caribbean Speed Printers Social Club a organiza e dia aki pa asina hunto, baha stress y bisa ayo na loke tabata e temporada di campaña y eleccion 2009. Un mas cu otro, pero tur coleganan a sinti e carga extra di trabao durante e dianan ey, mescos cu nan famia cu a haya nan menos pa mira. Pesey mes a pensa cu lo ta un bon idea pa bay pasa un dia dushi na De Palm Island, disfrutando di su tur atraccionnan.

Sigui lesa pagina 15









Continuacion di pagina 14

E muchanan sigur a disfruta di e waterpark, ademas di e weganan cu e personal di e isla a prepara pa nan, mientras cu e grandinan, dificilmente tabata lanta di nan stoel of lounge chair, solamente pa bay bar of buffet. Manera e potretnan ta ilustra, un y tur a pasa sumamente y no a laga e tempo di awa, stroba e dia aki.

























Despues di a delibera y dialoga

MC Oz ta uni su mes n'e fila di Real 90.7 FM y e 'trein' ta start 1'or di merdia

Te cu dos siman pasa e hoben locutor/ animador tabata milita cu Mi 107.5 FM, despues di esey e la dicidi di no sigui mas na radio pasobra p'e tabata basta cu e wega di futbol cu e tabata den dje y no p'e rol di ta un futbolista si no e rol di e bala di futbol.

Cu esaki nos a bisa'bo tur cos, den nos combersacion basta largo den fin di siman cu e hoben "Oz", nos a compronde cu e tabata basta incomodo cu e situacion cu e tabata den dje te hasta e la dicidi di no traha mas na radio y dedica su mes na algo otro.



No ta un secreto cu e ta timbalero y percusionista di e popular banda "Prive" cu porcierto tabatin tremendo actuacion den e "Big Shot" concert na Corsow cu despues di esaki a drenta e solicitud pa nan presenta mas di un biaha n'e isla bisiña.

MC Oz, no ta un figura desconoci den e mundo di radio difucion y farandula local, e la bin ta gana su experiencia poco poco cu stapnan sigur den Miniteca Exide como Disc Jockey, pero cu tempo e la haya e microfono un dia den su man y a cuminsa anima e fiestanan cu e tabata participa e tempo ey cu Exide cu tampoco no ta un nomber desconoci.

E tempo ey hopi dirigi na hubentud difinitivamente, pero awendia su vision ta otro pa loke nos a compronde for di dje.

Tempo ta pasa y e la sinti cu ta momento pa dal un stap mas solido dilanti y gana un tereno mas amplio no solamente den e hobennan, pero esnan un tiki mas grandi tambe.

Pero esey no ta kita cu gerencia y team di maneho nobo di Real FM a haya "Oz" dije fasil ey, pa sinta combersa cune y haya sa kico tabata su precupacion y si e ta sinti pa bolbe radio no tabata facil.

En bista cu e stacion Real FM ta den un fase di restructuracion c'un team di maneho nobo a tuma nota despues di a delibera internamente cu MC Oz lo por t'e miho exponente pa anima e orario di 1 pa 3 di merdia.

Gerencia a duna ordo pa busca un hende capacita pa por tuma e timon di e orario aki y na final di cuenta despues di a destila un lista di hende a yega na Oz. Despues di a haci un yamada na Oz, esaki a notifica cu e lo asisti n'e reunion yama pa dialoga, negocia y delibera tur e puntonan y kico tur realmente nan lo kier haya for di dje.

Por bisa cu no tabata facil, ta di compronde c'un persona cu a dicidi di tira e serbete no ta facil p'e bin bek despues di tur cos cu e la pasa den dje, pero Real Fm ta kere plenamente den dje.

Den su combersacion basta extenso cu tabatin cu Gerencia di Real FM y Oz a sostene, a sali hopi cos na cla cu a yega di pasa den pasado, den e caso aki e team di maneho nobo a señala na Oz cu pasado ta pasado y cu e stacion a habri un buki completamente nobo, c'un vision, maneho, perspectiva mucho mas dinamico.

Pasobra, si cada biaha bay bolter e blachi y keda bay den pasado, nunca bo lo yega bo obhetivonan y bo ta keda autoboycotia bo mes.

N'e ultimo simannan aki nos a bin sinti un aire nobo n'e stacion Real FM cu a vocifera di amplia e gamma di oyentenan, cu esakinan a inicia ta transmiti weganan di baseball MLB c'un elenco hopi respeta manera Carl Michel Bikker, Caril Kelly, Edson Kelly, Roy Angela y Gilmar Croes, nan ta transmitiendo for di diferente caminda di cual ya caba esaki a cuminsa haya un bon 'feedbeck' y esakinan ta marcando e prome stap,

Pa bolbe riba e posicion di MC Oz, gerencia y team di maneho 'nobo' a pone hopi puntonan fuerte dilanti di MC Oz, pasobra for di awo en adelante, comunicacion, seriedad y consistencia ta algo cu sigur ta puntonan hopi importante y specifico pa traha cu esnan cu ta manehando e stacion.

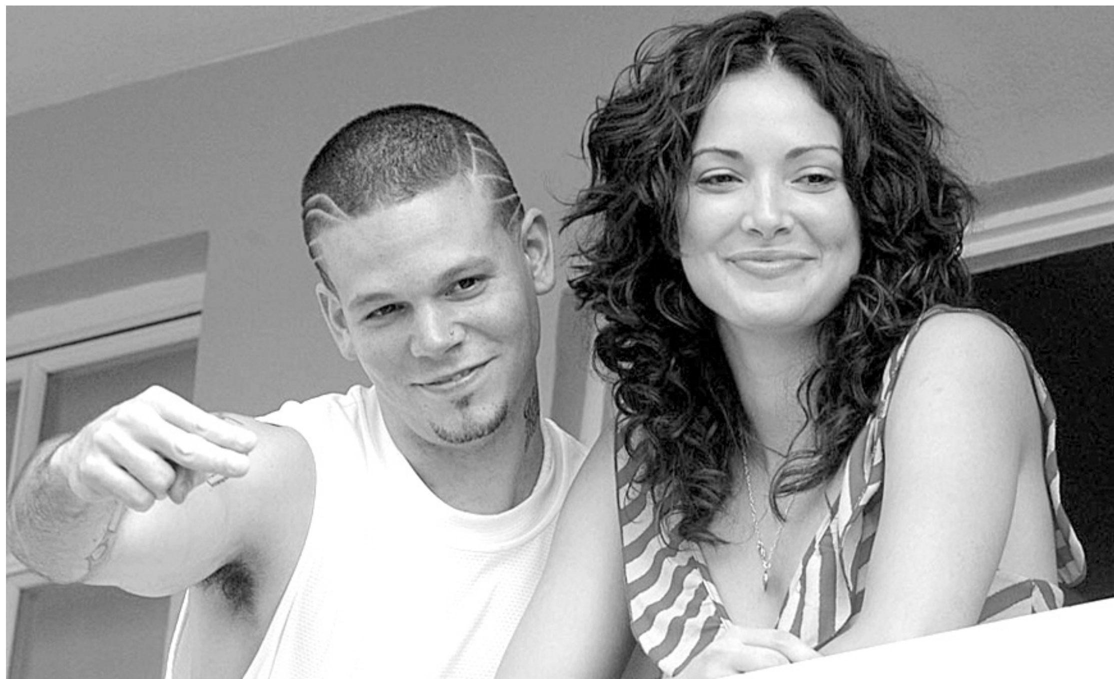
Asina ta, for di dialuna 12 october e hoben Ostrick 'MC Oz' Jansen ta uni su mes n'e elenco di Real 90.7 FM y e lo ta den aire for di 1'or pa 3'or di merdia.

Manera nos a compronde for di dje, e trein ta start y corda avisa for di tempran na cua 'halte' bo ta p'e pasa busca'bo cu su repertorio super varia y animacion.

Gerencia di Real FM hunto cu e team di maneho tin mas adaptacionan na caminda cu lo wordo anincia den transcurso di siman.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Denise Quiñones y René Pérez ta kibra nan relacion



Denise Quiñones Ex miss Puerto Rico y René Pérez "Calle 13", cu ta un di e parehanan mas simpatico y admira mei mei di e hubentud boricua, a duna di conoce cu nan ta finalisa nan relacion sentimental despues di (3) tres aña.

Asina e la wordo confirma pa Shirley Rodríguez, publicista di e popular duo di musica urbano Calle 13, na cual ta pertenece René Pérez, conoci artísticamente bao di e nomber "Residente".

"Sí, es cierto. Es algo que ninguno de los dos va a ocultar, pero sí terminó la relación entre ambos. Aunque no puedo ofrecer más detalles porque no los conozco, sí sé que siguen siendo buenos amigos", asina aki Rodríguez expresa.

E relacion entre Miss Universo 2001 y e artista 'Residente' a bin den publicidad den verano di 2006, ora cu nan a waknan hunto na La Perla n'e Viejo San Juan, mientras e tabata filma un video musical hunto cu e cantante Nelly Furtado.

E momento ey tambe a sali dilanti cu e mayornan di Denise no tabata aproba e relacion aki 'at all'.

Despues a surgi una controversia ora cu e pareha a recrea un enlace matrimonial p'e video di e tema "El tango del pecado", unda cu Residente tabata mustra manera cu e tabata burla di e posición cu e mayornan di Denise a tuma cu e relacion aki.

Den un reciente entrevista Denise Quiñones a bisa cu e compromiso profesional di ambos, esta esun di dje como actriz di teatro na New York y René cu tin un carera cu ta subiendo cada momento cu tin'e ta recore Latino America tabata dificulta cu nan por a comparti hunto cu frecuencia. Riba e combinacion di potret cu nos ta ilustra, nos ta mustra cu unda cu nan tabata nan tabata mustra felis di ta cu otro.







Na The Village

Prome Festival di Biña y Cuminda tabata un exito grandi









PALM BEACH – Musica, hopi pasaboca delicioso, biñanan estupendo y algun di e souvenirnan autentico tabata e elemento cu a crea un anochi di diversion tanto pa turista como pa local algun dia atras, na The Village. E festival lo tuma lugar cada ultimo diahuebs di luna y por bisa cu e prome edicion ya caba tabata un hit.

The village Food & Wine Festival ta un festival di cuminda organiza un bes pa luna, cada biaha cu un tema diferente. E idea di e festival ta pa cada restaurant, tienda, boutique cu ta participa, por presenta y bende nan producto, menu of servicio pa un fiesta of temporada en particular. Pa e luna aki, e festival a cambia di fecha dor di e eleccionnan cu a tuma lugar ultimo siman di September.

DJ Yeimy y e agrupacion Los Intokables tabata e entretenimento di e anochi y amantene un y tur den bon animo. Participantenan tabata MooMba Beach, Hadicurari, Salt & Pepper, Tango, Fishes & more, Sopranos, Cacus Jack, Chino Latino, Mambo Jambo, Café The Plaza, Cuban Cigar, Le Gourmet, Pepa Est y Aruba Tourism Authority, cual ultimo tabata bendiendo tickets pa e Aruba Music Festival.

Sigui lesa pagina 19



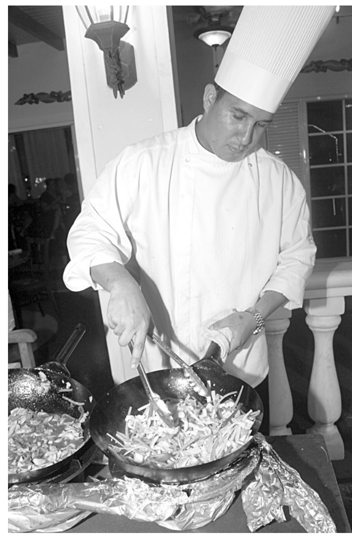




Continuacion di pagina 18

E prome edicion di e festival tabata patrocina den gran parti dor di Compra, Pepia Est y Balashi. The Village ta situa dilanti di Radisson Resort. E potretnan tamustra con hopi ambiente y diversion a reina e anochi aki. Kedando pendiente asina pa e proximo, cu siguiendo informacion di e organizadornan, lo mester tuma lugar dia 29 di October proximo.























Representantenan di Ojsp di Hulanda a bishita YMCA Dakota



DAKOTA - Diahuebs dia 8 di October, tabata di bishita na YMCA Dakota e representantenan for di Hulanda di e fundacionnan cu ta traha conhuntamente ariba proyectonan na Aruba y Antillas na bienestar di e comunidad. E bishita aki a consisti di OJSP, Oranje Fonds y Skanfonds for di Hulanda.

Na e ocacion aki nan por a admira tur e trabaonan cu a tuma lugar na YMCA Dakota for di 2004, cual ta e aña cu e proyecto aki a keda presenta inicialmente.

E Presidente di OJSP esta Begeleidingscommissie Onderwijs en Jongeren Samenwerkingsprogramma, Ir. Gilbert R. Wawoe, a sinta hunto cu e board di YMCA Aruba cu tin como Presidente Sr. Piet W. Janssen. Tambe a sinta den e reunion di encuentro aki e representante for di hulanda di Oranje Fonds, Sr. drs. Freek. R. Mekking kende ta Projectadviseur. E representante di Skanfonds for di Hulanda, Sra. Drs. Henriette Hulsebosch, Director, tambe tabata presente pa papia cu miembronan di board di YMCA y e staff di YMCA Dakota. Sr. Jan Veneman di CEDE Aruba cu ta forma un parti integral di e proyecto aki tambe tabata presente y tabata tin un schedule yen cu nos invitadonan bisitando varios proyectonan ariba nos isla.

Nan tur a ricibi un tour extenso di e facilidad nobo di YMCA Dakota y tambe di e segundo fase, esta e cushina y cantina, cu ta casi cla caba. Esaki lo brinda e oportunidad pa tene mas programa y proyecto na YMCA Dakota.

Durante di e encuentro menciona ariba, e programanan cu YMCA ta ofrece y lo ofrece den futuro pa e hobennan di Aruba y e comunidad en general tabata prioridad. Diferente proyectonan a ser menciona pa yuda nos hobennan den diferente aspecto di bida pero tambe enfasis a ser poni ariba programanan cu por yuda e nucleo familiar den nos comunidad.







E bishita aki tabata uno hopi exitoso y e representantenan for di Hulanda tabata sumamente satisfecho cu e progreso di YMCA Aruba y especialmente pa cu e proyecto di e edificio nobo di YMCA Dakota. Samenwerkingsprogramma a contribui un total di 850 mil florin na e edificio nobo di YMCA Dakota y CEDE Aruba a contribui 400 mil florin pa e proyecto. Manera ta conoci Divi Corporation a contribui grandemente via su geust program pa YMCA. Tambe Valero y e clubnan di servicio na Aruba a aporta na e proyecto bunita aki.

YMCA Aruba ta gradici e comunidad di Aruba pa contribucionnan anual cu nan ta ricibi ya cu sin esaki e programanan no por continua pa nos hobennan. YMCA Aruba ta sigui traha duro na bienestar di nos comunidad. Pabien YMCA!

TopCar cu su ultimo modelonan di auto di kia y nissan!

Fresco, dinamico y pa tur gusto y cartera!--- na e car/bike show na Codemsa!

ORANJESTAD - E ambiente den parking lot di Codemsa tabata uno yena cu expectativa cu autonan re-styled. Aruba su publico por a goza di un nochi musica y ambiente grandi. Topcar tambe tabata presente e anochi aki y a presenta tres di su modelonan mas nobo y mas gusta! E Kia Soul a sa di hala atencion cu su imagen joven yena cu posibilidadnan pa pone accesorionan di bo gusto y no ta gasta gasoline cu nan motor di 1.6 liter.

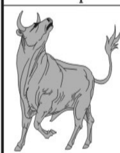
E Nissan Sentra B-16 tambe a sa di hala bon atencion cu su lineanan clasico y elegante, pero na alcance di tur cartera y su motor di 2.0 liter ta contribui na spaarmento di gasoline y nos medio ambiente. E KIA Cerato tabata uno tambe hopi gusta pa su tamaño y su comfortabilidad. Pasa showroom di TopCar libremente y e expertonan lo mustra e auto ideal pa bo.



BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

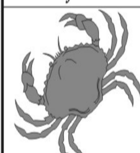
Aries
Sigui bo soñonan, literariamente. Bo soñonan ta mustrando bo ki caminda bo tin di cana.


Tauro
20 April-20Mei

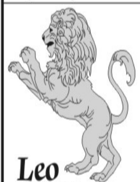
Tauro
Esnan rond di bo ta actua straño, loke cu nan ta buscando ta un reaccion di bo na e momento nan aki.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo a wak demasiado hopi hende compromete nan ideanan, esaki no ta e caminda pa bo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

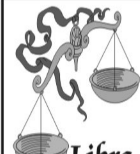
Cancer
Abo ta cla, nan no! Puntra bo mes sa ta bale la pena pa bo warda riba nan? Contesta bo mes honestamente!


Leo
23 Juli-22 Aug.

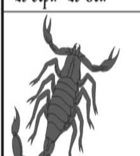
Leo
Si bo kier berdaderamente conoce bo poder, bo tin di laga otro hende guia e situacion tin ora.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ta habri pa siña manera nan nobo pa guia situacionnan bieu. Esaki mes lo siña bo cos nobo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Manera semper, esnan rond di bo ta busca conseho serca bo, bo tin e don di compronde naturaleza.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Cambia e ambiente rond di bo por hiba bo na un nivel nobo, wak bukinan di decoracion pa bo cas.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

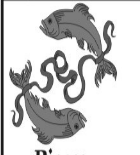
Sagitario
Bo creatividad y forma amable di trata cu hende lo haci nan ripara bo awe, prepara bo mes pa bloos!


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo ta bon manera cu bo ta, no laga ningun hende pone bo duda esaki na cualkier momento.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Mas e cosnan cambia mas mescos nan ta keda, disfruta un poco di e chaos rond di bo!


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Tuma tempo pa bo pasa riba e ideanan cu bo tin den bo cabes. Tin di nan ta dimas y ta bon pa bo tira nan afo.

45

ASIAN LANGUAGES

40

Armenian	Kachin	Siamese
Assamese	Kashmiri	Sikkim
Bengali	Khalkha	Tagalog
Burmese	Korean	Tamil
Buryat	Kurdish	Tibetan
Chinese	Laotian	Turkish
Hebrew	Persian	Vietnamese
Javanese	Punjabi	



K	U	I	S	R	Y	O	K	B	G	A	I	P	L	Z
R	D	O	T	H	I	A	H	Q	E	N	L	E	O	A
M	F	W	R	A	K	L	O	M	X	S	X	R	T	I
T	C	I	M	E	H	A	Q	I	A	R	A	I	S	A
W	L	Y	A	S	O	J	K	K	B	C	E	N	R	N
B	N	R	T	E	M	I	X	E	A	H	W	O	P	E
I	A	U	B	N	K	Z	S	H	K	E	I	K	A	N
W	T	D	S	E	I	N	O	V	B	F	N	S	H	Y
V	J	E	Q	E	M	H	F	A	I	G	I	K	R	D
E	B	T	S	A	W	C	T	P	J	N	L	G	U	T
S	I	A	I	N	S	I	O	A	U	A	O	Q	A	M
A	E	M	S	Z	T	E	Q	R	G	Q	E	M	W	E
J	V	A	A	S	B	U	I	V	A	I	I	K	H	N
A	E	S	M	E	S	R	E	R	M	R	A	S	A	X
N	V	E	D	U	E	M	E	S	Y	E	N	I	H	I



SUDOKU
PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

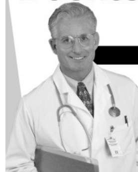


SOLUSHON

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. V/d Linde

Botica na warda



Oranjestad:
Botica del Pueblo
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



13 Westerdam
14 Island Princess
15 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Bunita enlace matrimonial di Sherwin y Ingrid



















ORANJESTAD – Recientemente acompaña pa famia, amigo y conocirnan e feliz pareha di Sherwin Donata y Ingrid Franken a reuni na stadhuis pa asina oficialisa nan amor pa otro. Durante di un ceremonia masha bunita e feliz pareha a declara nan amor pa otro y asina pone na prome paso hunto den e boto matrimonial. Tur hende presente kier a desea e feliz pareha masha pabien y cu nan boto matrimonial nabega suave riba e olanan di nan amor.

BON DIA Aruba

Bettina Daal a celebra su fecha natal na Aruba



















ORANJESTAD – E conocido ehecutivo di mercadeo a scoge nos isla pa bin celebra su cumpleaños. E tabata sa cu ta aki, tur ambiente y diversion grandi lo tey pa henter siman. Pesey mes el a dicidi di bin pasa Herfstvakantie hunto cu su yiu muhe y amiganan, probechando ademas di topa cu e cantidad grandi di amistad cu e tin na Aruba y sin laga afo, presencia e espectaculonan den fin di siman.

Diaranzon anochi el a invita un grupo di amigo pa bin celebra 12'or cune su fecha natal. Esaki a tuma lugar na Kildare's den Weststraat, caminda Darren a sa di crea e ambiente perfecto di musica y baile. E potretnan ta papia pa nan mes, y ta bisa con contento Bettina a pasa e anochi aki ta combersa, baila y disfruta. Bon Dia Aruba ta desea Bettina hopi aña mas di bida, salud y exito.

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Pitcher hoben Arubano Jerrick Francees a gana e prome wega pa Lake Worth Warriors na Merca

Pagina 3

LATINO

Chávez dice Obama no tenía méritos para ganar el Nóbel de la Paz



Pagina 10

INTERNACIONAL

Pakistán: Ehercito ta recupera control di su mesun base militar

Pagina 12

Caminata di Colegio Arubano "Walk with a friend"

Walk with a Friend!



DIASABRA 17 OCTOBER 2009

Caminata lo start 5:30 pm na Parking Lot di Colegia Arubano.
Registracion 4:30 pm: Afl. 10,- p/p
(incl. t-shirt)

Lo bai tin sorpresa durante e caminata





Lustrum Colegio Arubano

www.colegioarubano.aw

ORANJESTAD- Colegio Arubano ta organiza diasabra awor 17 di october un caminata relaciona cu e celebracion di nan di 10 lustro di existencia. E caminata ta cuminza riba e parkinglot di Colegio Arubano mes pa 5.30 atardi y ta costa solamente 10 florin pa persona. Cu e pago di 10 florin e participante lo ricibi un T-shirt conmemorativo.

Ta cuminza registra for di 4.30 atardi riba e mesun dia di e caminata. Nos por a compronde cu e organizadornan lo percura pa varios sorpresa durante e caminata aki.

Pa mas informacion comunica cu www.colegioarubano.aw.

Ban apoya Colegio Arubano cu ta celebrando 50 aña di existencia brindando un gran cantidad di oportunidad na tanto grandi como chikito den e mundo di enseñnza riba nos dushi isla di Aruba. Bon Dia Deporte ta desea tur esnan cu asisti na e caminata aki un dushi caminata y cu Colegio cumpli hopi mas aña di existencia.

BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Jong Aruba y RCA duna otro bataya fuerte den futbol LIFIDA





SOLITO- Diasabra mainta e campeonato di fubol infantil, esta Lifida a continua riba diferente tereno full rond di nos isla. Na e tereno di RCA na Solito como tambe di Jong Aruba na Noord, e equipo di RCA y Jong Aruba a enfrenta otro den tres partido. Ya for di diabierna caba e muchanan den e categoria B a mira accion. Den un bon wega RCA ta logra gana Jong Aruba cu un score di 4-2, e golnan di Jong Aruba a ser anota pa Halant Rincon y Joseph Tromp.

Diasabra mainta e weganan a continua na unda den e prome wega RCA ta gana Jong Aruba 4 - 1, den un bon encuentro cu un tiki awacero, caminda e muchanan tur a haci nan maximo esfuerzo demostrando bon abilidad futbolistico, e chikitin Darvin Henso ta marca e gol di salba honor pa Jong Aruba. Mester bisa acerca si cu tabata falta di e mayornan na tereno di futbol, nos ta kere cu e muchanan mester apoyo y sosten di nan mayornan, corda cu tur mayor ta manera un roll-model pa nan yiunan. No lubida cu e mucha ta un refleho di su mayor den futuro, pues ban na e proximo encuentronan y apoya nos futbolistanan, pa e mayornan cu tey caba stimula otronan pa yega tereno di futbol. Den Lifida A, e muchanan di Jong Aruba den un wega di candela ta sorprende e equipo di RCA, ganando e partido 2 - 1, e golnan di Jong Aruba a bini for di pia di Christoffer Jansen kende ta anota ambos gol pa Jong Aruba. E wega di Baby a wordo cancela y ta wordo hunga diahuebs pa 5.00 ariba tereno di Jong Aruba.

Un cos ta sigur, e equiponan den futbol Lifida lo mester bay tene cuenta cu e muchanan di Jong Aruba e campeonato aki, nan ta bin ta demostrando un bon futbol e ultimo añanan den Lifida, poco poco e equiponan ta creciendo y ta dunando bataya fuerte na e equiponan grandi, esaki a keda demostra cu victorianan obteni recientemente. Un pabien na e organisacion di Jong Aruba y un palabra di danki na Reynold Alvarez pa e potretnan y informacion.





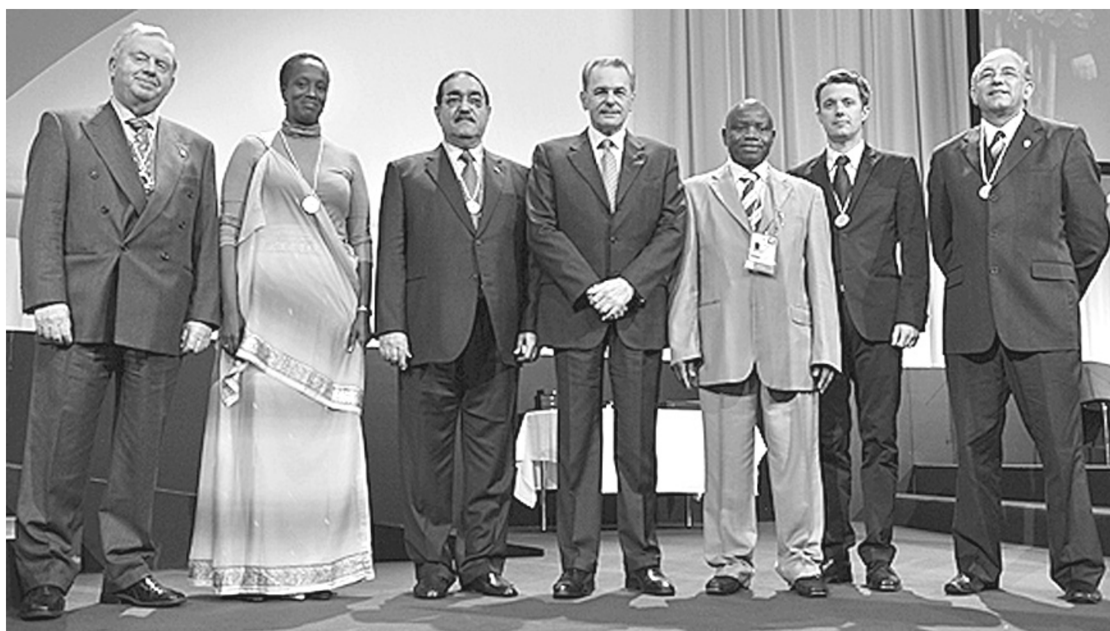
Pitcher hoben Arubano Jerrick Francees a gana e prome wega pa Lake Worth Warriors na Merca





E hoben pitcher Arubano cu tin casi un siman caba na Merca den preparacion pa e Florida Fall Nationals USSSA Baseball Tournament 2009 a sa di sali diabierna atardi cu bon pia y a domina e wega cu a bay contra e team di Colts y a gana nan cu e score di 8-0, e no a permiti ningun careda y a strike out 8 pelotero, a permiti un hit. Jerrick a yega Merca dialuna y di biaha a drenta den trainingnan intensivo na unda coachnan Dale Hansen y Neil Jagolinzer a traha cu Jerrick, den bateo, fildeo y pitcheo. Den pitcheo nan mester a siñe con pa pitcha cu coredornan na base cu ta habri y pa pick off na tur tres base dor cu na Aruba e no ta custumbra di e wega habri. Jerrick rapidamente a domina e sistema y durante un wega di training diaranzon atardi el a sa di demostra su coachnan cu lo e ta cla pa e prome wega diabierna. Como bateador Jerrick tabata e cuarto bate di team y a bay di 2-1, un hit conecta den left-center den e prome inning cu hende na tercera cu produci e prome RBI di wega, den di dos turno e ta sali out cu rolling pa short pa primera (6-3). Diasabra Lake Worth Warriors a enfrenta e team rank # 2 di henter Merca cu ta Team Miami pa 1'or di merdia. Na final di wega e mayornan di e hungadornan di Lake Worth Warriors a expresa palabranan di elogio pa e prestacion di Jerrick. E coachnan ta sumamente contento cu Jerrick y nan ta papiando di "long term plans" pa e hoben aki. Dios bendiciona Jerrick pa e logra su meta cual ta MLB un dia.

Seis miembro nobo di Comite Olimpico Internacional



ORANJESTAD- E Sesion di IOC (e reunion general di miembronan di e organizacion) a eligi seis miembro nobo di cuater diferente continente pa bira Miembro di Comite Olimpico Internacional. E miembronan nobo ta Richard Peterkin di St. Lucia; Su Altesa Real Prins Frederik di Dinamarca; Habu Ahmed Gumel (Nigeria); Habib Abdul Nabi Macki (Oman); Lydia Nsekera (Burundi); y Göran Petersson (Sweden). E diversidad geográfico di e miembronan nobo ta refleha e universalidad di e Movimento Olímpico. E miembronan lo sirbi terminonan di ocho aña, despues di cua nan por wordo re-eligi cada biaha pa otro terminonan di ocho aña. Cu e miembronan nobo aki, IOC ta consisti awor di 112 miembro, entre nan 16 hende muher.

Golf y Rugby inclui riba programa di Weganan Olimpico

ORANJESTAD- E deportenan di golf y rugby a wordo eligi pa Comite Olimpico Internacional (IOC) pa wordo inclui den e programa di e Weganan Olimpico di 2016 – otorga siman pasa na Rio de Janeiro. E dos deportenan a wordo recomenda pa Comite Ehecutivo di IOC na augustus, despues di un evaluacion extensivo pa e Comision di Programa Olimpico for di un total di shete deporte cu tabata buscando pa drenta e programa. "Tanto golf como rugby ta deportenan hopi popular na nivel global y cu tin un etica fuerte," Presidente di IOC Jacques Rogge a bisa. "Nan lo ta un hopi bon inclusion na e Weganan." E dos deportenan, cu a wordo vota separadamente den orden alfabetico, golf prome y despues rugby, a ricibi un mayoria senciyo di votonan emiti pa e miembronan di IOC. E resultado di e prome voto no a wordo revela na Sesion te ora cu e voto pa e segundo deporte tabata conoci. "E Federacion Internacional di Golf ta absolutamente encanta cu e resultado di awe. Nos ta gradici IOC pa e proceso profundo y nos ta hopi contento di por hunga nos parti como miembro di Movimento Olímpico awor," Peter Dawson, Secretario General di e Federacion Internacional di Golf a bisa. "Esaki ta grandi pa golf y nos ta spera cu e lo ta un beneficio grandi pa e Weganan Olimpico tambe. Bernard Lapasset, Presidente di e International Rugby Board, a bisa: "Mi ta asina contento y orguyoso. Mi gratitud ta bai na e Miembronan di IOC pa nan apoyo. Rugby ta sumamente honra pa ta parti di e programa pa e Weganan Olímpico y ya caba ta mirando cu entusiasmo e Weganan di Rio 2016."

Comite Olimpico Internacional a re-elegi Jacques Rogge como presidente



ORANJESTAD- Comite Olimpico Internacional diabierna a re-eligi Presidente Jacques Rogge cu 88-1 voto na cierre di e session di e organización cu a tuma lugar na Copenhagen.

Despues di a gradici e Miembronan di IOC pa nan apoyo, Rogge a delinea un agenda ambicioso pa su segundo termino, cu e meta pa fortifica y mehora e Movimento Olímpico. "Nos tin mucho mas pa hasi," ela bisa su coleganan. Rogge a bisa cu un di su top prioridadnan ta e implementación di e recomendacionnan di e Congreso cu a termina recientemente.



Tambe ela enfatiza e importancia di e Weganan Olímpico Hubenil, cu lo debuta na Singapore na augustus, sigui pa e Weganan Olímpico di Invierno na Innsbruck na 2012.

"Nos lo tuma e iniciativa aki for di infancia pa madurez y lo laga un legado permanente pa hubentud di mundo," ela bisa. "Nos lo salvaguardia y fortifica nos recursonan, y lo mehora e cuadro pa comparti e entradanan."

"Nos lo continua cu e apoyo na e Comitenan Olímpico Nacional y Federacionnan Internacional y lo defende e autonomía di deporte caminda cu esaki ta wordo menaza. Nos lo ta aliadonan ferviente di e atletanan. Nos lo sigui lidera e lucha contra doping, y nos lo establece un entidad nobo y independiente pa combati 'betting' y 'match fixing'. Nos lo minimiza e diferencia existente den deporte entre e mundo desaroya y esnan na caminda pa desaroyo; y entre homber y muher. Nos lo redobla nos esfuerzonan pa pone deporte na servicio di humanidad – pa inspira hoben y adulto igualmente; pa duna atletanan e oportunidad di dirigi pa medio di bon ehempel; y pa promove e balornan Olímpico di fair play, solidaridad y e búsqueda di excelencia."

Rogge, cu a wordo eligi pa prome biaha na aña 2001, ta e di ocho presidente di IOC. IOC a pasa den diferente reforma durante su presidencia, pa mehora e forma di goberna e organización y pa sigura cu e Weganan Olímpico ta keda e evento deportivo mas importante na mundo.

E cambionan cu ela implementa ta inclui un sistema mas structura pa regularmente revisa y refresca e programa deportivo di e Weganan Olímpico; mehoracionnan riba tereno di arbitrahe y jueceo; un programa agresivo contra doping; y pasonan pa limita e tamaño y gasto di e Weganan Olímpico.

E reservanan financiero di IOC a bira cuatro biaha mas grandi durante e termino di presidencia di Jacques Rogge – di $ 105 miyon na 2001 pa mas cu $ 400 miyon awe – mientras cu un record cantidad di placa ta wordo distribui na e a Federacionnan Internacional, Comitenan Olímpico Nacional y e programa di Solidaridad Olímpico, cu ta ofrece asistencia técnico y financiero na atletanan.

Otro iniciativanan a trata di difundi e balornan Olímpico a través di programanan riba tereno di enseñanza, cultura, promoción di hende muher, medio ambiente y Sport for All. IOC a adopta e "U.N. Millenium Development Goals" y tambe e obhetivonan riba tereno di medio ambiente di e "Agenda 21", y a logra lazonan mas fuerte cu Nacionnan Uni pa apoya e "Olympic Truce", desaroyo a través di deporte, educación, ayudo humanitario y protección di salud rond mundo.

Rogge tin un experiencia amplio y varia den e Movimento Olímpico. Ela competi den e deporte di vela na e Weganan Olímpico di Mexico na 1968, Munich 1972 y Montreal 1976. E tabata tambe miembro di e equipo nacional di Belgica den e deporte di rugby.

Ela sirbi como Presidente di Comité Olímpico di Belgica di 1989 te cu 1992. Ela bira Presidente di e Comitenan Olímpico Europeo na 1989, un Miembro di IOC na 1991 y miembro di Comité Ejecutivo di IOC na 1998.

Rogge di 67 aña di edad, ta naci na Gent, Belgica, y ta un cirujano ortopédico di profesión. E y su casa Anne tin dos yiu.

Rogge ta e prome Presidente di IOC pa sirbi bou di limite di termino cu a wordo aproba pa e Comité Ejecutivo di IOC na 1999. Presidentenan awor ta restringi na un termino di ocho aña, sigui pa un termino so mas di cuater aña.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cheesecake

Ingredientenan:

¾ cup di manteca moli
hariña blanco
sucu
3 dor di webo
2 casca di lamunchi gel chikito, raspa
5 paki (8 Oz.) di cream cheese
5 webo
¼ cup di lechi

Den un bowl (low speed) bati e manteca, 1 ¼ cup di hariña, ¼ cup di sucu, 1 dor di webo y mita di e casca di lamunchi raspa te ora nan ta bon mescla. Forma un bala di dje, lore cu papel di plastic y warde den Frigidaire pa 1 ora. Sende e forno na 400 grado. Den un spring form pan di "10 x 2 ½" press 1/3 parti di e mansa den e bom. Horne pa 8 minuut. Lag'e fria. Subi e forno na 475 grado. Den un bowl grandi bati (medium speed) e keshi te ora e bira moli, bati 1 ¾ cup di sucu poco poco aden. Na low speed bati 3 cuchara grandi di hariña y e demas ingredientenan aden. Bati nan na medium speed pa 5 minuut y raspa e bom un par di biaha. Press e resto di e mansa na banda di e spring form pan te na 1 inch di e rand. Basha e mescla di cream cheese den dje y horne pa 12 minuut. Baha e forno na 300 grado y horne pa 35 minuut mas. Paga e forno pero laga e cheesecake 30 minuut aden. Despues saca y lag'e fria y pone den Frigidaire te ora e bira friu. Saca e cheesecake for di e pan y pone ariba un scalchi..

Bon Appetit!

Ban Ki-Moon a inaugura Congreso Olimpico

ORANJESTAD- E Congreso Olimpico cu a tuma lugar na Copenhagen, ciudad capital di Dinamarca, a wordo inaugura pa un discurso na encargo di Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon.

Ban Ki-moon e resalta e excelente cooperacion entre Nacionnan Uni y e famia Olimpico, y a enfatiza e metanan comun di e organizacionnan mundial: "Deporte por wordo encontra tur parti di mundo. Mi a biaha pa paisnan hopi pober. Pa comunidadnan cu ta lucha pa sobrevivi. Pa lugarnan destroza pa guera caminda tur speranza ta parce di ta perdi. De repente un bala ta aparece, traha di saconan di plastic of corant. Y nos ta mira con deporte ta duna speranza y ta crea soñonan."

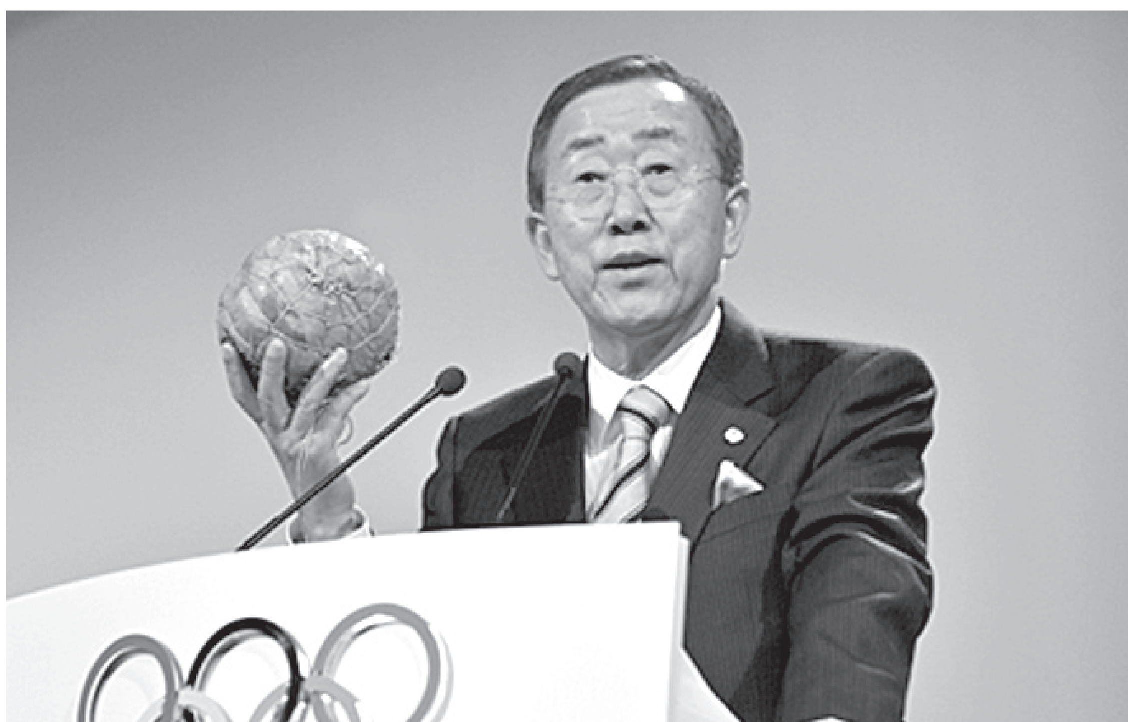
E Secretario General a conclui: "Si bo puntra mi pa core rond di e sala di reunion aki, probablemente lo mi perde rosea. Pero si bo pidi mi pa lucha pa nos metanan común – pa un mundo cu ta mas limpi, mas saludabel, mas pacifico, mas sostenible y mas prospero – mi lo core manera un atleta Olímpico. Mi lo busca e energía y lo core y core y lo no para nunca te ora cu nos yega e final. Mi ta conta riba boso tur pa acompaña mi. Nos mester bai pe oro!"

Nacionnan Uni y IOC ta coopera den diferente proyecto relata na e trabou di IOC como un organizacion deportivo, basa riba balornan. IOC a adopta e "U.N. Millennium Development Goals" y e metanan riba tereno di medio ambiente di e "Agenda 21". E dos organizacionnan tambe ta traha hunto riba e Tregua



Olímpico, desaroyo a través di deporte, educación, ayudo humanitario y protección di salud rond mundo. Alrededor di 1.200 delegado di e famia Olimpico, incluyendo Federacionnan Internacional, Comitenan Olimpico Nacional, como tambe entrenadornan, academiconan, specialistanan medico y representantenan di publico, NGO's y prensa a atende e Congreso cu a dura tres dia. Nan recomendacionnan lo wordo poni den man di e entidadnan cu ta tuma decisión den IOC y otro stakeholdernan.

Bala ta demostra e poder di deporte



ORANJESTAD- Delegadonan na e apertura di e Congreso Olimpico a mira e poder di deporte den forma di un bala di futbol, traha di saconan di plastic y cabuya.

Secretario General di Nacionnan Uni Ban Ki-moon a mustra e bala "home-made" durante su discurso na e 1.200 delegadonan di e Congreso. E doñonan original di e bala, muchanan di e "slums" di Nairobi, a cambia e bala pa material y equipo deportivo di calidad cu UN a duna nan. Presidente di IOC a pone su firma riba e "bala", cu lo wordo bendi durante un subasta pa apoya e fondo nobo pa yuda famianan di trahadornan di UN cu a perde nan bida of cu a wordo lesiona durante operacionnan humanitario. UN y IOC hopi biaha ta coopera den proyectonan cu ta envolví deporte.

"Como un organizacion cu un base fuerte den balornan, nos no por cambia mundo nos so. Pero nos por – y nos ta hasiendo esaki caba – yuda hasi nos mundo mihor," Rogge a bisa Congreso.

Campeonato di volleyball ta cuminza dia 21

ORANJESTAD- For di e directiva di Aruba Volleyball Association nos a ricibi e informacion cu nan campeonato di volleyball lo cuminza dia 21 di october y no dia 14 manera tabata programa inicialmente.

E motibo pa e posponemento no a ser menciona pero nos tin entendi cu tin problema y cu cierto miembronan tin caso pendiente den corte. For di fuentenan fededigno nos a haya informacion cu tin hopi problema den e federacion di volleyball cu tin bastante tempo sin organiza un competencia o campeonato oficial pa su miembronan.

Parce cu e interes pa volleyball ta hopi abou, por bisa cu e deporte ta "halando". Tin clubnan cu tin hopi gana di pone, hinca bida den e deporte pero tin cierto factornan cu ta strobando e desaroyo positivo den e mundo di volleyball.

Esaki sigur ta di lamenta ya cu den cualkier directiva mester tin colaboracion entre e miembronan, ya no por tin espacio pa "dictadura"!

BON DIA Aruba

Aruba Taekwondo Association a haci entrega di Dan-Certificado





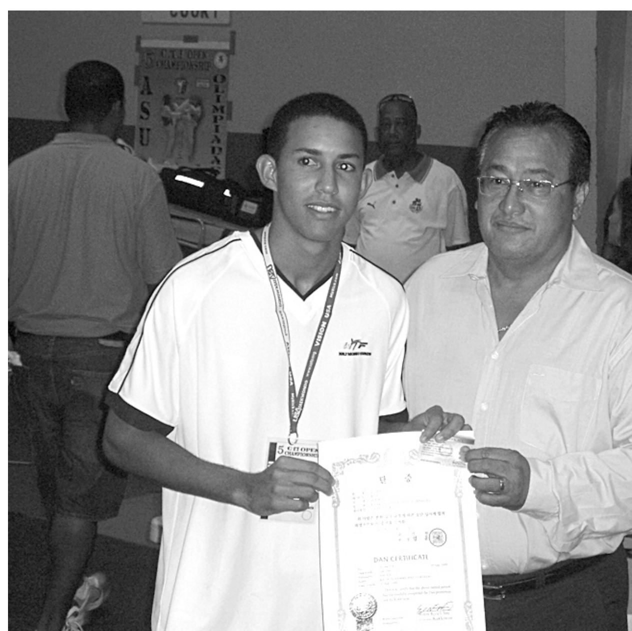
SANTA CRUZ- Durante e 5 Campeonato Internacional organisa pa Caribbean Taekwondo Institute, Minister di Deporte Ramon Lee y Presidente di ARTBO, Kwan Jang Nim Chaco Cornelio, den presencia di mas miembro di directiva, a haci entrega di Dan-Certificado na Instructor- y atletanan cu a pasa ultimamente nan examen cu éxito.

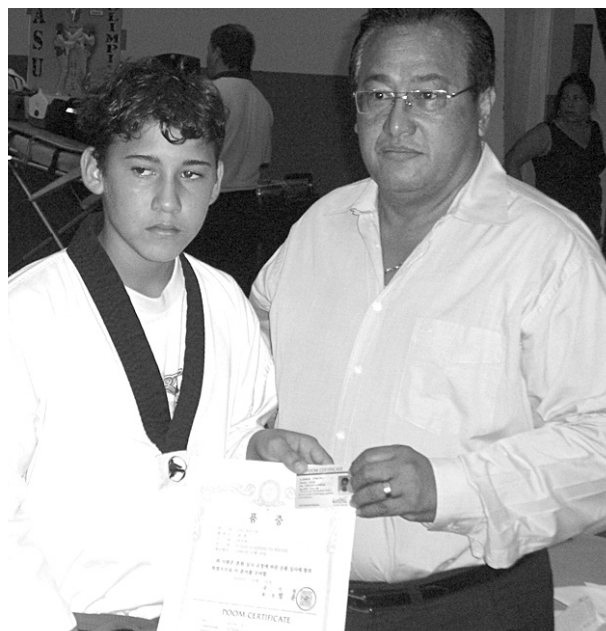
Esnan cu a ricibi nan Dan-Certificado ta:

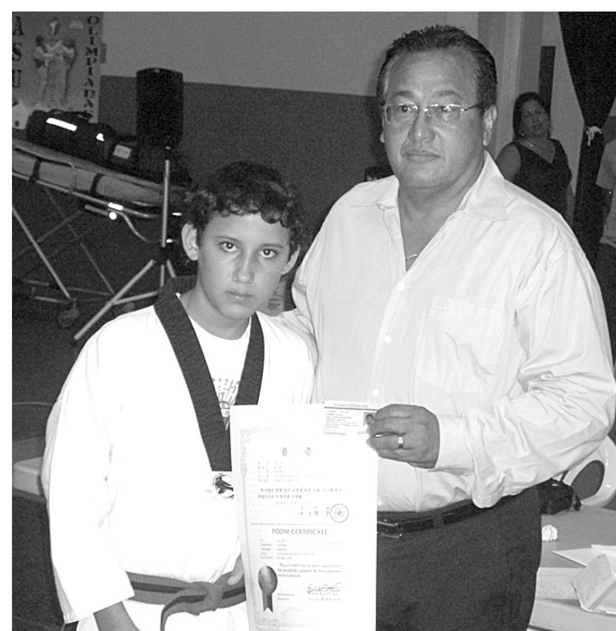
Eric Barry	– 5de dan
Melvin Rasmijn	–5de dan
Kaykon Cornelio	– 2de dan
David Dubero	– 2de dan
Bryan Chica	– 1ste dan
Jurandy Ocilia	– 1ste dan
Erica Barry	- 2de poom
Joshua Wever	- 1ste poom
Josmar Wever	- 1ste poom
Carie-Ann Tecla	- 1ste poom

A RTBO ta felicita esnan cu e logro aki y ta anuncia cu e próximo Dan-Examen lo tuma lugar na luna di december.











3er Extravaganza Bike Tour



Fundraising pa nos muchanan

01 Nov 2009

9or a.m - 2or p.m

INSCRIPCION:

Lugar – dia y orario pa inscribi lo ta:
Tur diamars y diahuebs atardi na veld di Jong Aruba di 5.00 – 6.30 p.m.

RUTA:

Salida y final: Veld di JONG ARUBA

PRIJS di INSCRIPCION:

Awg. 10.00 pa persona
E suma paga lo inclui
1 boli 1 fruta
1 refresco y 1 pan cu hotdog.
1 popcorn





Informacion
Cell:
5922559
5650711
5933720
5633494



SV Jong Aruba
DIVISION LIFIDA

BON DIA Aruba

5° Campeonato Caribben Open International Taekwondo tabata tremendo















SANTA CRUZ- Siman pasa a tuma lugar e di "5° Caribbean Open International Taekwondo Championship" den Centro Deportivo G.F. Betico Croes, en coneccion cu ASU Olimpiada.

Den presencia di Ministro di Deporte sr. Ramon Lee y invitadonan manera Consul General di Colombia y Venezuela, Edmundo Josiah di Comité Olimpico Arubano, Presidente di ASU, sr. Jerry Franca dicho campeonato a inicia pa 10'or a.m. unda himno di e paisnan participante manera Colombia, Venezuela, Sint Maarten, Suriname y Aruba a rezona. Rond di 160 atleta a inscribi pa participa unda cu e campeonato a termina pa rond di 5'or di atardi.

Aki ta sigui algun di e premiacionnan cu Deporte Bon Dia Aruba no a logra publica siman pasa:

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

INFANTIL	
BEST FEMALE FIGHTER	Nikita Franke (Crotalus)
BEST MALE FIGHTER	Jadon Meija (Caribbean)
JUNIOREN	
BEST FEMALE FIGHTER	Estrella Camara (Washington)
BEST MALE FIGHTER	John Jairo Maduro (Aruba)
SENIOREN	
BEST FEMALE FIGHTER	Monica Pimentel (Aruba)
BEST MALE FIGHTER	Raymond Rasmijn (Estrella)
REFEREE	Master Eric Barry
BEST TEAM 2° PLACE	Caribbean Taekwondo Institute
BEST TEAM 1° PLACE	Tiger Taekwondo Academy















Chávez dice Obama no tenía méritos para ganar el Nóbel de la Paz



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, criticó el otorgamiento del premio Nobel de la Paz a su colega estadounidense, Barack Obama, argumentando que el mandatario no ha hecho nada para merecer el afamado galardón. El presidente venezolano, Hugo Chavez, habla durante una conferencia de prensa en Caracas, oct 7, 2009. REUTERS/Carlos Garcia Rawlins

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, criticó el otorgamiento del premio Nobel de la Paz a su colega estadounidense, Barack Obama, argumentando que el mandatario no ha hecho nada para merecer el afamado galardón.

Obama, con menos de nueve meses en el poder, ganó el premio el viernes en una sorprendente decisión lo honró pero que provocó duras críticas y elogios a nivel mundial.

"¿Qué ha hecho Obama para merecer este galardón? El jurado valoró, como rasgo determinante, su deseo por un mundo sin armas nucleares, olvidando su empeño por perpetuar sus batallones en Irak y Afganistán, y su decisión de instalar nuevas bases militares en Colombia", escribió el mandatario en las "Las líneas de Chávez" publicadas el domingo.

"Por primera vez asistimos a un merecimiento sin que el postulado haya hecho nada por merecerlo: premiar a alguien por un anhelo que está muy lejos de hacerse realidad", agregó Chávez, quien espera que con Obama las lesionadas relaciones diplomáticas entre Caracas y Washington se normalicen.

El Comité Noruego del Nobel alabó a Obama por "sus extraordinarios esfuerzos para fortalecer la diplomacia internacional y la cooperación entre los pueblos", destacando su nuevo impulso para el desarme nuclear y su acercamiento al mundo musulmán.

El gobernante de 48 años ha sido reconocido ampliamente por mejorar la imagen internacional de Estados Unidos tras el mandato de George W. Bush de ocho años, que distanció tanto a aliados como enemigos por políticas unilaterales como la invasión a Irak, liderada por el país norteamericano en 2003.

En tanto, el ex presidente cubano Fidel Castro describió el sábado como una "medida positiva" la concesión del premio para Obama y dijo que compensaba "el revés" que sufrió al no ser elegida la ciudad de Chicago para los Juegos Olímpicos de 2016.

Senado Argentina aprueba polémica ley sobre medios

BUENOS AIRES (Reuters) - La presidenta argentina, Cristina Fernández, logró el sábado la aprobación de una polémica ley que debilitará grandes empresas periodísticas críticas con su Gobierno, aunque la norma podría hacer muy poco para ayudarla a recuperar su debilitada popularidad.

La ley sobre radiodifusión fue aprobada sin cambios por una amplia mayoría de senadores tras un maratónico debate de más de 19 horas, que expuso la feroz batalla planteada entre el peronismo gobernante y grandes conglomerados de medios del país, entre ellos el Grupo Clarín, el mayor de Argentina.

El jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, dijo en conferencia de prensa que la presidenta firmó este sábado el decreto que promulga la ley de Comunicación Audiovisual, la cual ya se encuentra publicada en el Boletín Oficial.

"El objeto de la presente ley es la regulación de los servicios de comunicación audiovisual en todo el ámbito territorial de la República Argentina y el desarrollo de mecanismos destinados a la promoción, desconcentración y fomento de la competencia con fines de abaratamiento, democratización y universalización del aprovechamiento de las nuevas tecnologías", dice el primer artículo.

La iniciativa, que ya tenía media sanción de la Cámara de Diputados, agudizó el enfrentamiento de Fernández con los grandes medios privados, que temen que sea usada por el Gobierno para controlar la información y acallar la libre expresión.



Semana Del Punto "0", Balance

Un feliz día y una feliz semana. De corazón queremos compartir con ustedes la energía de amor, paz y felicidad, y juntos alcanzar la paz colectiva. Hablemos de la paz y vamos a enfocarnos solamente en los aspectos positivos de la vida.

SEMILLA DE SABIDURÍA

Hoy vamos a conversar de la filosofía de Plato. Este personaje vivió antes de Cristo, Plato ilustraba su filosofía con la figura de un carruaje, que simbolizaba el alma, tirado por dos caballos, uno noble y decente simbolizando el razonamiento, el otro común, corrupto simbolizando emociones de deseos y rabias. Tenemos esta dualidad, simbolizada por los caballos, en nuestro ser. Nuestro esfuerzo esta en llegar a manejar este carruaje manteniendo el mismo camino derecho en la vida. Dominemos nuestros apetitos y deseos y desarrollemos nuestro razonamiento, es la manera para lograr combinar las energías de ambos caballos. Cambiemos nuestra mentalidad sobre no sentir emociones, solo tenemos que mantenernos en un estado "0", de balance, donde nada nos afecta; si las personas nos critican o nos dan un cumplido debemos sentirnos igual, en balance. No dejemos que el ambiente influencie nuestro sentir en cada momento. Paz interna es lograr este estado "0", estado de sabiduría.

UN LENTE DIFERENTE

En Aruba, este fin de semana disfrutamos de un festival de música extraordinario. Trabajo e iniciativa voluntaria de nuestra comunidad para arreglar el edificio de gobierno, que buen aporte! Se siente ya los preparativos para las fiestas de fin de año. Internacional, el premio noble de la paz fue otorgado al presidente americano Señor Obama, fue algo sorpresivo para el mundo.

LA VENTANA DE NUESTRA VIDA

Hablemos del 12 de octubre día internacional de la Raza. Mayoría de los países hispanos conmemoran el descubrimiento de América en este día. En este día se reafirma la identidad hispanoamericana. Algunos países toman este día como un día nacional y festivo. Hablemos un poco del significado de raza, el cual varía según la cultura, el tiempo y el contexto donde se utiliza esta palabra. Según la biblia solo hay una raza, la humana; la ciencia dice que no hay razas diferentes biológicamente; la historia, la sociedad y cultura ha dado diferente significado a esta palabra, causando notables diferencias en la humanidad, que llegan hasta lograr nuestra separación. Debido a estas diferencias, hay una variedad de razas existente muy grande, y no podemos hablar de una raza típica o específica. La cultura humana ha cambiado tanto que hemos cambiado hasta nuestra capacidad para desarrollarnos y transmitir nuestros conocimientos.

SEÑALES DE AMOR

La canción de hoy "Me pararía" habla de emociones como la duda. La letra de esta canción se relaciona mucho con nuestras vivencias, cuando debemos tomar ciertas decisiones y seguir siendo nosotros mismos. La evolución y progreso de nuestro mundo nos indica que todo sigue en movimiento no podemos quedarnos parados ni quietos, debemos evolucionar con el resto del mundo, desarrollando nuestros talentos.

RESUMEN Y DIALOGO

En resumen hablamos del filosofo Plato quien sugirió usar el razonamiento para superar la dualidad de lo bueno y malo logrando la paz, de la esencia de la celebración del día internacional de la raza, de la lucha por la igualdad que es revolucionaria y continua.

El premio nobel otorgado a Obama a causado muchos comentarios. Según el criterio del premio, se le otorgo por fomentar grandes expectativas mundialmente en pro de la paz. Hasta hubo un adelanto en el tiempo para nombrar el ganador de este premio que usualmente se premia en febrero. Es importante premiar las iniciativas no importando cuan pequeña puedan ser y esto sobresalió en esta premiación, Obama ha dado una esperanza al mundo, mostrando su determinación y perseverancia. Este presidente ha traído un cambio profundo en la opinión mundial sobre los Estados Unidos. El premio nobel se ha otorgado no por los logros y resultados, sino por las intenciones e iniciativas para lograr la paz mundial.
Humanidad está evolucionando y esta premiación de la paz, es una muestra de estos cambios. No resistamos el cambio, mejor apoyemos el cambio; seamos flexibles.
En nuestra evolución perdimos el arte para dialogar, ahora solo discutimos y nos confrontamos, mas lo interesante es poder bailar en una conversación; a pesar de no estar de acuerdo, podemos escucharnos y dialogar, estando abiertos para aportar y aprender de otros.
Dialogo puede ser intenso y apasionado, pero siempre respetuoso. Dialoguemos sin agresividad.
El poder dialogar es lo que hace la vida más interesante, poder decir lo que sentimos en el corazón con respeto. Dialoguemos de religión, de política, expresando nuestras ideas y respetándolas, es un gozo en realidad el poder dialogar. Al comenzar un dialogo hazlo con el pensamiento de intercambiar ideas no de discutir, recordemos que muchas veces lo que pensamos es lo que sucede.
El día cuando podamos conversar con una persona y su comentario sea para difamarnos o de elogio, y ninguno de los dos nos afectan, hemos logrado la paz, el punto "0" de balance. No dejemos que los demás nos roben la paz.
Recordemos que para lograr este punto "0", el balance, se requiere mucho de nuestro esfuerzo en cada momento

"Cada día en toda forma YO estoy mejor y mejor, Cada día en toda forma TU estas mejor y mejor, Cada día en toda forma NOSOTROS estamos mejor y mejor, Cada día en toda forma LA VIDA está mejor y mejor."
Al hacer esto todos los días, te abres a los regalos de la vida y finalmente la vida comienza a ser buena para ti y todos los tuyos. RECUERDA mantén tu mente positiva.

Pakistán: Ehercito ta recupera control di su mesun base militar

RAWALPINDI, Pakistán (AP) – Miembronan di ehercito di Pakistan a lansa ayera un operativo di rescate pa libera un cantidad di compañeronan teni como rehen pa un grupo di rebeldenan cu a logra drenta den nan base militar principal. E operativo aki a ponde fin na un confrontacion cu a dura mas cu 22 ora y cu a bira un berguersa pa ehercito di Pakistan na momento cu nan tabatin plania un atake contra al Qaida y Taliban.
Deb e atake sangrienti aki por lo menos 19 persona a muri den e sitio, entre nan tres rehen y ocho atakante cu a usa uniform militar durante e ataki aki contra e base militar principal di Ehercito di Pakistan.
E operacion di rescate a cuminsa ayera madruga y a logra libera un total di 42 rehen, asina fuente militar oficial a informa.
Disparo y explosion a ser scucha ayera den oranan di madruga ora cu e comando di ehercito a drenta den un edificio bisiña unda e base militar ta situa, mientras cu helicopter tabata bula e area aki. Tres ambulans a Sali un rato despues. Dos ora despues cu ehercito a cuminsa su operativo a ser scucha dos explosion. Ehercito di Pakistan a bisa cu nan tabata "haciendo limpi" e ultimo rebeldenan. Un di e atakantenan cu a ser considera como hefe di e rebeldenan a sre captura.

E atake contra e centro di operacion di ehercito di Pakistan, e institucion mas poderoso di e pais aki cu capacidad pa fabrica bomnan nuclear, a demostra e forza cu e rebeldenan alia na al Qaida y Taliban tin ainda, apesar di e operacionnan militar y atakenan cu misil cu Merca a realisa contra nan. Den e siman aki, esaki ta e di tres atentado di importancia na Pakistan.



Soldatnan Pakistani ta retira e curpa din bida di un di su coleganan for di e base principal di Ehercito, despues cu rebeldenan alia na al Qaida y e Taliban a realisa un atake cu a laga 19 morto na Rawalpindi, Pakistán, el sábado 10 de octubre de 2009. (Foto AP)

Pa exigi nan derechonan

Guys y lesbiana a marcha na Washington



WASHINGTON (AP) – Miles di activista gays y lesbiana a reuni ayera dilanti di Cas Blanco y Congreso Mericano pa exigi proteccion na nan derechonan civil den henter Merca.
Hopi di e participantenan na e marcha nacional pa igualdad a lanta ayera ilusiona despues cu nan a tende un discurso un anochi prome, caminda Presidente di Merca Barack Obama a dirigi su mes na e mayor grupo di defensa di e derechonan di homosexual na Merca. Obama a priminti nan di pone fin na e prohibicion actual pa un persona homosexual por drenta na ehercito Mericano.

E prome marcha di defensa di e derechonan di homosexualnan a tuma lugar 30 aña pasa. E organisador di e marcha aki, Cleve Jones, kende ta fundador di AIDS Memorial Quilt, a bisa cu Obama no a specifica ki dia e lo cumpli cu loke el a priminti nan.

Papa a canonisa sacerdote cu a biba cu lepra

VATICANO (AP) – Un sacerdote di siglo XIX, kende su trabou sacrifica pa yuda e pashentnan cu lepra na Hawai a ser compara cu e sfurzaonan di esnan cu awendia ta lucha contra e stigma di Aids, a ser canonisa ayera dor di Su Santidad Benedicto XVI, hunto cu cuater Catolico mas, entre nan dos Spaño. Papa a describi nan como modelo di perfeccion pa dedica nan bida como un sacrificio pa otro hende.
Pastor Damián, ta un sacerdote cu a yuda e leprosonan di e isla di Molokai na aña 1889, y kende tambe a muri di lepra. Papa Benedicto XVI a elogia e labor misionero di pastor Damian y el a bisa cu: "No sin miedo y repufgnancia el (pastor Damián) a decidi di bai na e isla di Molokai pa uda e leprosonan cu tabata einan bandona pa tur hende".

Relaciona cu vacuna di Griep di Porco

Funcionarionan di Salud di Merca a minimisa riesgo di vacuna

WASHINGTON (AP) – E riesgonan cu e hendenan por core ora cu nan no ta haya e vacuna contra e griep di porco ta mas grandi cu e peliger cu nan lo por core debi na cualkie efecto secundario di e vacuna mes, asina un funcionario importante di salud na Merca a bisa ayera
Dr. Anne Schuchat, di e Centronan pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) a bisa den su programa "State of the Union" di e cadena di television CNN cu e ta sorprendi pa e cantidad di rumor y informacion eroneo cu ta circula rind riba e vacuna nobo. Ademas el a bisa cu e antedentenan positivo di seguridad di e vacujnanan anterior ta haci posibel cu nan lo spera bon resultadonan pa e vacuna contra e griep di porco cu ya caba nan a cuminsa distribui.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE
Baleno color blue pa Afl. 4000,- "As is where is" discutibel pa mas informacion Tel: 660-1166

TA BENDE
Nissan Tiida '08 graphite gray, low km, std, full eqd. mag rims, tinted glass. Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped,mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

---

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 den bon condicion , automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta. Pa mas informacion yama Tel: 594-3727

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2007, standard, full equip, low milage Afl. 21.000,- y e Mitsubishi Lancer 2008 pa mas informacion Tel: 594-0448

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.30.000,=**

Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.
Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Laptops cu un aña di garantia manera nobo Toshiba WD-7, 320HD, 4ram M, Webcam 16"laptop 64bit face recognition, tambe Gateway laptop tas y memory stick 4GB inclui Tel: 963-4684

TA BENDE
Webo bruin di galiña di Aruba pa mas informacion Tel: 593-9946

TA BENDE
Ta bende antena nobo di Suzuki Alto pa mas informacion Tel: 567-1559

TA BENDE
Un boto Sea rider 17" motor inboard cu trailer den bon condicion Tel: 592-9114

TA BENDE
Set di comedor massief blanck eiken, cu mesa cu 6 stoel pa Afl. 1200,- Tel: 594-0347

TA BENDE
Un Arpa, cuatro y maracas na bon prijs, pa mas informacion Tel: 562-4018

TA BENDE
Un tereno di 1045m² na San Fuego. Pa mas informacion yama Tel: 593-4858

TA BENDE
Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainment center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment di un camber semi muebla Afl. 600,- exclisive situa na Madiki caya Frere Arnold #10 Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment semi furnished Washington Afl. 900,- incl. gas/cable, deposit 1 moth. Tel: 739-1242

TA HUUR
Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl.525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna Tel: 583-3092 / 567-7472

TA HUUR
Apartments na Bubali 2 bedr. 2 bathr. furnish, airco, US$ 995./m Palma Real Residence 2bard, 2bathr. furnish, airco pool security 24 hr US$ 1200. Tel: 594-6797

TA HUUR
Apartment den center di Sta Cruz 12½ mtrs x 3mtr Afl. 700,- pa luna inclui gas y cable Tel: 736-1687

TA HUUR
Un apartment Brazil di 1 of 2 persona muebla, awa y coriente ta apart. Afl. 650,- p/l. plus Afl. 500,- deposito Tel: 567-1559

TA HUUR
Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

SERVICIO

ATTENCION
Tur hende cu a fia placa di Jose Mangwa kok, please acudi na su cas, e carta cu boso a recibi di deurwaarder kiermeen cu bo no mester paga nas serca duerwaarder pero directo na cas di Mangwa. Esun cu no tuma contacto ta wordo manda pa un incasso buro Tel: 741-0020

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese servicio di limpiesa de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Community pool na San Nicolas Diarason y Diabierna di 7'or pa 8"or Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. Na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un persona responsabel pa Babysitter. Dispuesto pa cuida mucha parti anochi despues di 6'or pa mas informacion yama Tel: 747-56-13

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi facials & face lifting, deep peeling, body massage, pedicure y manicure y hopi mas pa mas informacion yama Tel: 584-1335 San Nicolas

" Y E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor" Revelashon 21:4

A bai serca Señor:



Zandra Croes-Pineda Ormaza

*08-10-1964 – †06-10-2009

Na nomber di:
Su esposo: Ramon Croes (Poy)
Mama : Mercedes y Dominico Jacobs

Famia Areiza na Colombia

Rumanan: Isa Yaneth Franken
Cefora Pineda
Salomon Pineda
Sharon Jacobs

Sobrinonan: Alejandro Pineda y esposa
Ross, Cindy y Damiano Franken
Nathaly Pineda
Seth de weever

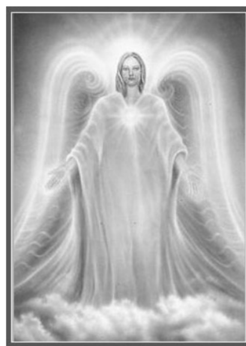
Suegronan : Antonio y Maria Croes-Vrolijk

Su swa y cunjanan, primo y primanan, tanta y omonan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan, rumanan den Cristo, especialmente de Iglesianan Faith Revival y Odres Nuevos.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di October 2009 na Iglesia Faith Revival na Rooi Afo for di 2 or pa 4or di atardi y despues pa Santana Central na Sabana Basora.
Ocacion pa condolencia: Diasabra dia 10 di October na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.





"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Que Dios en su infinita misericordia acoja en su seno a quien en vida fue toda bondad y cariño.
Si hoy te encuentras entre los privilegiados es porque en tu ser nunca anidó el mal. Madre del alma, con tu sonrisa, que jamás podremos olvidar, te llevas el corazón de los que siempre te amamos.
Ha fallecido en la Paz Infinita del Señor, nuestra querida Madre, Abuela, Bisa Abuela, Tatara Abuela y Tia



Señora Josefa Altagracia Gautiér

Viuda de Don Carlos Antonio Sánchez Perdomo
*** Agosto 16, 1917 † Octubre 8, 2009**

Sus hijos: Carlos Antonio Sánchez y esposa Catharina Sánchez-Tromp
Josefina Porras-Sánchez y esposo Jorge Alberto Porras Rodríguez
Danilo Sánchez y esposa Gloria Sánchez-Hincapié
Como hijas: Guillermina Slagt-Ruiz y Yolanda Henriquez-Ruiz
Cuñado: Dr. Octavio Ezequiel (Tavito) Sánchez Perdomo (Santo Domingo)
Sus nietos:
Ivelisse Sánchez
Reynaldo (Dito) Sánchez y Dr. Eric Arends
Jorge Alberto Porras Sánchez (en Holanda)
Nohely Jeniree Sánchez (en Holanda) y Rody Illes
Gluwy Dalena Sánchez
Sus Bis nietas:
Stephanie Kock y Alex Solarte Tovar
Kimberly Kock
Rose-Ann Kock
Sus Tatara Nietas:
Kayla Alexandra Solarte Tovar
Khloé Heronimo
Sus Sobrinas en Aruba:
Miriam Cruz y Nelly Cruz
Sus Ayudantes: Sra. Olivia, y Miembros del "Wit Gele Kruis".
Amigos de la casa: Jaime y Patricia, Maria Elena Pinto y familia, Fanny Osorio y familia.

Familias Sánchez, Gautiér, Tromp, Porras, Cruz, Díaz, Tejeda, Zeller, Hincapié Hernández, Ruiz,
Kelly, Kock, Betty Werleman y demás familiares en Santo Domingo, Puerto Rico, USA y Europa, y todos sus buenos vecinos, invitan al acto de sepelio que se llevara a efecto **el lunes 12 de Octubre 2009 a las 4 P.M.,** saliendo de la Iglesia Virgen de Fátima en Dakota para su último lugar de reposo en el Cementerio Católico de Caya Ernesto Petronia.
A partir de las 2 PM nuestra Madre reposara en la Iglesia Vírgen de Fátima.

Dirección para condolencia: **Funeraria Aurora: Domingo, Octubre 11, 7 PM – 9 PM.**

Lamentamos profundamente que después del sepelio no se recibirán visitas de condolencia.
Pedimos disculpas si en nuestra pena omitimos mencionar algún amigo o familiar.



***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*** **Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elvicia Guervil

mihor conoci como: "Cia"

Na nomber di su:

yiu: Carlyna Lamontague

yiunan di criansa: Carlyne Lamontague
Melienne Silégue

rumannan: Melly Richards
Sélébien na Haiti
Lénet na Haiti
Jean Robert na Haiti
Marceliane na Haiti

nieto y nietanan: Samantha, Milaika, Shelanda, Maurice
sobrino y sobrinanan: Wilson, Marishanti, Helene, Sherwine
primo y primanan: Jaqueline, Meyane, Claire, Soinise, Bernadette, Magalie

swa y cuña: Ornéan
Lina Lamontague

comer y comper: Florantin, Lilianne

iha: Eugene Kingsale na Hulanda

famia: Joseph, Estiverne, Arold, Duinkerk, Dalce, Peterson, Odilus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di trabao Asulu pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 12 di October 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Emanstraat 78-A**

diadomingo 11 di october 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Oración poderosa de protección



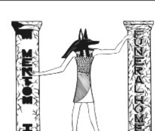
ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.



SAN JUDAS



Mi fe den bo mi Señor ta hibami den e caminda di Gloria

A fayece inesperadamente nos mama, wela, ruman y tanta stima



Lucia Otilia Dania

***Mihor conoci como Otilia
cariñosamente yama pa su nietonan y nieta Dudu of Tulia***

Na nomber di su

yiunan: Judith Geerman
Alba "Mayra" y Jose Gonzalez

nietonan: Jose Gregorio y esposa
Xiomar
Francis y Judith
Dionny
nieta: Julissa

rumannan: Norma Dania y famia
Filo y Tica Dania y famia
Dientjie y Nelo Loefstok-Dania

omo y tantanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan

amiganan di cas: Marlyn y Rubin
Cecilia y Angelo
Mena y Hans y famia
Cornea y famia
Lucia y famia
Rebeca y yiu
Inez y famia

amigonan di cas: Clemente y Winni y famia
Ramon y Emilen

Famia: Dania, Geerman, Gonzalez Cedeño, Gomez, Koolman, Vrolijk, Werleman, Sutherland, Silonero, Colina, Maduro, Rietwijk, Paris.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 14 di October pa 4'or di atardi na saliendo for di misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa Santana catolico na Santa Cruz
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Respetando deseo di e defunto ta pidi pa no bisti rouw sino alegre.
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa un Instancia Caricativo.

Adres di condolencia: Santa Cruz 292 di 6'or pa 9'or di anochi

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1-3

A fayese cristianamente



Juan Felipe Quant

***27-01-1925 +10-10-2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

" Tur loque bo a pidi den oracion, lo bo haña si bo tin fe . "
Mat. 21:22

A fayece inesperadamente:



David Narciso Statius

mihor conoci como: "Viti "

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



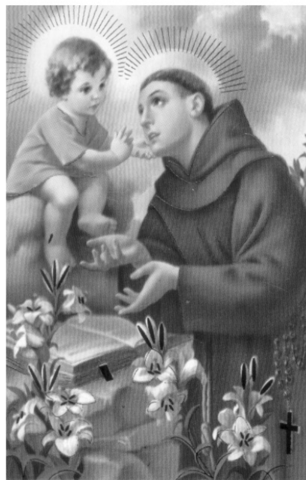


SAN JUDAS

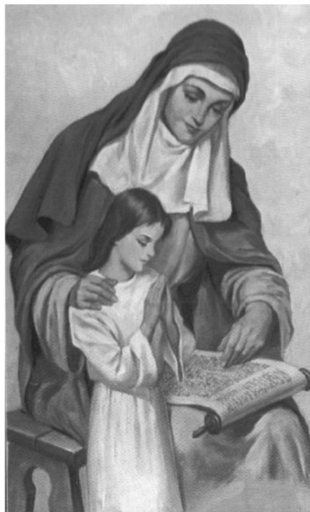












"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Na nomber di : Sra. Syra Harms

Ta participa ku a fayece inesperadamente



Sra. Nellie Brown

Mihor conoci como "Gangan of Mai"

Na nomber di su

Jiunan: Irene Brown
+John Brown
Nietanan na Aruba: Debbie Brown
Xiomara Brown

Nietanan na Hulanda: Jeannette i Rildo Croes
Jackie i Marten

Nietonan: Michel Brown (USA)
Frank Brown y Sra (USA)
John Brown (Hul)

Bisanietonan y Bisanietanan na Aruba, Hulanda y USA
Tataranieto y Tataranieta na Hulanda y USA
Primanan na Hulanda, USA
Prima: Mirna Daal na Aruba i demas famia na Aruba, Hulanda y USA

Dia i ora di entiero lo wordo anuncia despues

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprонde, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

INVITACION

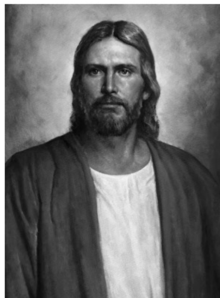
Na nomber di sra. Joan Coronel-Peterson, yiu y demas famia, kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa pa sosiego di alma di nos defunto stima:



Jacobo Coronel

cual ta tuma lugar diadomingo 11 di october 2009 pa 5:30 di atardi
Diamars 13 di october y diaranson 14 di actober 2009 pa 7'or anochi na misa Santa Filomena na Paradera
Boso presencia ta altamente aprecia.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Arsenio Leonor
(Mihor conosi como Sonny)

*December 12, 1954† Octobe 9,2009

Na nomber di su

Esposa : Letty

Yuinan : Arlene
Arlett John Y Rotchelly

Nieta Stima : Ashlei Mae

Ruman : Rosa

Na Pilipinas : Adelaida Leonor
Prescila Leonor
Adora Leonor
Carolina Leonor

Swanan : Reynaldo Verania y Famia

Na Pilipinas : Romeo Verania y Famia
Ernesto Verania Jr. y Famia

Cuñanan : Liwayway Ramos y Famia

Na Pilipinas : Sarita Samson y Famia
Divina Gatchalian y Famia

Subrino : Manolo Leonor - Aruba

Suegra : Cornelia Verania - Pilipinas

Famianan na Aruba : Leonor, Verania, Dionisio, Mendoza, Balcera, Flores, Tumalad, Militante, Guzom, Oliver, Asaytuno, Dioso, Cruz

Famianan na Pilipinas: Felix, Vocal, Cruz, Paguito.
Compadrenan : Manandro y Famia
Paul y Famia
Mike y Famia
Gil y Famia

Amigo y Amiganan na La Quinta : Ica, Yolanda, Ingrid, Rosa, Tereza, Anna Maria, Elsa, Rosalba, Aracelis, Graciela, Dennis, Mackisha, Shakira, Ursel, Francy, Ceasar y Maintenance Dept.

Demas amigo y amiganan y Comunidad Filipino na Aruba.

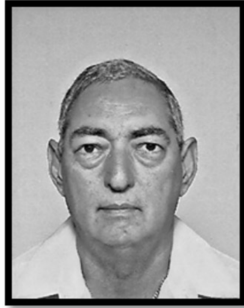
Acto di Entiero lo tuma lugar Diamars 13 di October 2009 for di 2 or pa 4 or atardi na Misa Sagrado Corason na Savaneta. E restonan mortal di Arsenio lo ta reposa den Misa for di 2or y 4 or saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 12 di October 2009, di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A bai sosega den brasa di Señor, mi casa, nos tata, ruman, suegro, welo y omo:



24-09-1936 - 11-10-2009

Mariano Arendsz

Mihor conosi como Janny

Na nomber di su:
Esposa: Baby Arendsz - de Kort
Yiunan:Franky y Astrid Arendsz – Ras
Giancarlo Arendsz y Janette Bislik

Nietanan:Lou-Anne, Meghan & Zoë

Rumannan:
Rigo Arendsz y famia
Ety y Greta Arendsz y famia

Swa y cuñanan:
Vda. Magdalena de Kort – de Cuba y famia
Vdo. Dufi de Kort – Garcia y famia
Vda. Shone Arends – de Kort y famiaErnesto y Riet de Kort – van Gemert y famia
Roy y Mery de Kort – Arrango y famia
Ronny y Nicomeda de Kort – Croes y famia
Mirto y Calchi de Kort – Paskel y famia

Famia: Arendsz, Ras, Bislik, Arends, de Kort, Garcia, van Gemert, de Cuba, Croes, Paskel, Winterdal, van der Linden, y demas famia ta invita tur subrino y subrinanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y compañeronan di Grupo "Flor di Violeta" pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 14 di October, 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana Central Sabana Basora E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Diamars 13 di October 2009 na Aurora Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi

En vez di flor of krans, famia lo aprecia un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds. Lo bai tin un box disponibel den misa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida nomber di un of otro famia.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Johannes Baptista Peña

Mihor conoci como "Johan"

Na nomber di su esposa:
Maria Peña-Hieroms mihor conoci como "Tina"

Na nomber di su jui:
Joanne van Wilgen y 2 juinan

Rumannan: Veronico Peña y sra. Candida
Maria Ras y esposo Marco
Gregorio Peña
Marina Peña
Angela Geerman y Ignacio Webb

Mescos cu juinan: Marisella Bronswinkel y famia
Marlène Luidens y famia
Genevieve Luidens y famia
Ceasar Luidens y famia
Stephen Luidens y jui

Tanta : Abelina Geerman-Curiel

Padrino: Maiky Dirksz

Subrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su bon amigonan, bisiñanan y demas famia:
Peña, Geerman, Ras, Hieroms, Luidens, van Wilgen, Croes, Winterdaal, Blanco, Webb, Werleman, Yarzagaray, Curiel, Flanegin.

Adres di condolencia : Dialuna 12 di Oktober 2009 7:00 – 9:00 pm
Aurora Funeral Home
Cumana 76

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 13 di October 2009 for di 2:00 pa 4:00 di atardi e restonan mortal di Johan lo ta reposa den Misa Inmaculada Conception for di 2or atardi y despues saliendo pa Santana Santa Maria na St. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Hospital: Hende ku grip di porko no ta wordu interna den hospital, amenos ku ta kaso serio



WILLEMSTAD – Hospital St. Elisabeth a splika su maneho pa loke ta trata pashentnan ku grip di porko. Konforme palabrashonnan internashonal, pashèntnan ku ta wòrdu sospechá ku nan tin H1N1 òf ku a keda konfirmá komo pashènt ku Influenza A H1N1, si ta osibel, no ta wòrdu interná den hospitalnan. Esaki ta e maneho ku Sint Elisabeth Hospitaal tambe ta sigui. Solamente den kaso ku trata di komplikashon di H1N1 òf di un otro malesa ku ta rekerí pa e keda interná e pashènt por wòrdu interná. Den kaso asina, ku un pashènt ku ta wòrdu sospechá òf a keda konfirmáku Influenza A H1N1 mester keda interná, esaki ta sosodé segun protokòlnan ku internashonalmente ta wòrdu usá.

"Nos protokòlnan ta di akuerdo ku protokòlnan internashonal pa Influenza A H1N1 i no ta diferente for di loke internashonalmente a keda palabrá. Tambe si tin kambio den palabrashonnan internashonal, Hospitaal ta adaptá su protokòlnan. Tur e palabrashonnan i protokòlnan internashonal hustamente ta basá riba seguridat di personal i seguridat di pashènt. E protokòlnan aki ta enserá ku e personal ku ta trata ku e pashènt ta usa material speshal ora ta trata e pashèntnan aki. Dor di hasi uso di e protokòlnan aki, e personal ta protehá su mes i tambe otro pashèntnan kontra di infekshon ku e vírùs ku ta kousa Influenza A H1N1", asina e instituto ta bisa.

E kriterionan ku ta wòrdu usá pa disidí si un pashènt mester wòrdu sospechá di tin Influenza A H1N1, ta basá riba kentura i otro síntomanan di grip, ku no ta spesial pa Influenza A H1N1, pasobra e síntomanan di Influenza A H1N1 no ta diferente for di e síntomanan di otro gripnan kousá dor di otro vírùs. Mester di konfirmashon di laboratorio pa por konkluí definitivamente si un pashènt tin Influenza A H1N1 òf no. E muestranan ku ta bai pa laboratorio, ta keda tumá segun e manera preskribí dor di e laboratorio. Miéntras tantu ku resultadonan aki no drenta, no por saka konklushon i konsekuentemente e pashènt mester keda isolá te ora e resultadonan di laboratorio ta konosí. Pa e motibunan aki, semper ta posibel ku un pashènt ku tabata isolá durante un sierto tempu, por resultá di no tin Influenza A H1N1. E ora ei un pashènt asina ta wòrdu saka for di isolashon i por sigui wòrdu tratá sin ku e prekoushonnan speshal ta nesesario mas. Ora resultadonan di laboratorio indiká ku un pashènt no tin Influenza A H1N1, esaki no ta pasobra e material no a keda tumá bon, pero pasobra e pashènt tabatin un otro malesa òf grip paresido, pero ku definitivamente no tabata Influenza A H1N1.

Pa loke ta trata statistiknan di Influenza A H1N1 di Sint Elisabeth Hospitaal, te ku aworakí Sint Elisabeth Hospitaal no a konosé ningun kaso di morto komo konsekuensha di Influenza A H1N1, òf den kual Influenza A H1N1 tabata enbolbí. Pa loke ta trata kasonan konfirmá, for di mart 2009 te aworakí Hospitaal a konosé tres kaso separá di Influenza A H1N1 konfirmá, ku na ora di atmishon ya tabatin Influenza A H1N1 i ku no tabatin ningun relashon ku otro. Datonan internashonalmente konosí aworakí a pone ku mundialmente ta aprobá i establesé ku Influenza A H1N1 ta un grip ku ta mesun kos ku otro gripnan ku nos konosé, i ku a bin ta resultá di no ta diferente at all di otro gripnan pa loke ta trata mortalidat. Hospital tin un tim spesial, i a tuma su preparashonnan for di komienso di e promé notisianan tokante Influenza A H1N1 den mart/aprel di e aña aki i ta sigui ku adaptashon i elaborashon di esakinan, pa por atendé ku Influenza A H1N1 konforme protokòlnan i otro palabrashonnan internashonal, asina e instituto ta bisa.



A proklama Siman di Naturalesa

WILLEMSTAD – E siman aki, Gezaghebber di Kòrsou a proklamá ku e siman di 12 pa 17 di òktober 2009, lo bira e "Siman di Naturalesa i Medio Ambiente", den presensia di Diputado Sr. Humphrey Davelaar ku ta enkargá ku Medio Ambiente i "Mileuraad". E tema ku ta usa na 2009 pa konsientisá un i tur den e proklamashon dje aña aki ta ku mundu mester di bo i mester uni pa kombatí kambionan di klima.

"Mundu ta konfrontando menasanan enorme pa loke ta trata kambio klimatológiko. Miéntras ku tur pais ta sufri, esnan mas pober lo ta sufri mas di e impakto aki. Sinembargo, nos tin un oportunidat pa kambia e rumbo aki. Na luna di desèmber awor, lo tin kòmbersashonnan krusial do gobiernunan riba e punto aki na Copenhagen. Huntu nos mester primi gobièrnunan pa yega na un akuerdo nobo kon pa atendé ku kambionan klimatológiko. Nos planeta no solamente mester di akshon di gobièrnunan, pero tambe di nos kada unu. Maske ku bo ta mira akshonnan individual komo chikitu, den kara di mundu si hendenan uní hasi e kosnan korekto, esaki lo hasi un diferensha enorme", asina Gezaghebber di Korsou Lisa Dindial a bisa.

Riba Dia Mundial di Medio Ambiente, tur hende mester tuma e pasonan konkreto pa hasi nos planeta mas bèrdè i limpi.

- Paga lusnan
- Hasi uso di transporte públiko
- Resiklá
- Planta mata
- Limpia mondinan i lugánan di naturalesa
- Tene koperashonnan responsabel pa nan sushamentu di medio ambiente
- Pidi gobièrnu pa yega na akuerdonan pa mehorá e mundu aki

Ta resolb'é pa:

Proklamá siman di 12 pa 17 di òktober 2009 komo "Siman di Naturalesa i Medio Ambiente" i ta hasi un yamada na tur organisashon konserní i tambe na tur individuo den nos komunidat pa kuida i promové nos medio ambiente.

Ku "Dia di Planta Mata" e aña aki lo ta djaweps 15 di òktober 2009;

Ku "Dia di Playa" e aña aki lo ta djasabra 17 di òktober 2009;

Esaki entre otro ta enserá, ku ta bon pa planta mas tantu mata posibel, spesialmente na skolnan i sentronan di bario i pa no kap palu pa loko, asina e proklamashon ta bisa.

Eco destination Management a representa Aruba i Korsou na konvenshonnan na Merka





WILLEMSTAD – E siman ku a pasa e kompania di Destination Management Services ECO tabata presente na dos konvenshon importante ku ta regarda e sektor speshal di gruponan di Insentivo. Na Chicago a tuma luga "ITME, The Motivation Show" i na Atlanta "Taste of the Caribbean Marketplace". Durante di e konvenshonnan aki ECO Destination Management Services, ku ta establese na Aruba komo na Korsow, ta interesá i motivá kompanianan profeshonal ku ta organisá gruponan di Insentivo pa nan bishita Kòrsou i Aruba of hasi un combinashon di e dos islanan. Riba e foto por apresiá e representashon di ECO Destination Management Services, Sra Wichita Villacres, Presidente y Directora di Operations Sra Glenda Henricus, huntu ku e Gerente General di Curacao Marriott Hotel Sr. John Totti ku klientenan na Atlanta. "Taste of the Caribbean Marketplace" ku a keda organisá na Atlanta dor di e kadena hotelero Marriott a promove destinashonan manera Aruba, Curacao, St. Kitts, St. Thomas, Grand Cayman I Cancun. Tur e islanan presente, huntu ku nan Hotel General Managers i Destination Management Company, a crea un esfera di nan cultura I gastronomia i asina entertene alrededor di 100 agentenan di viaje i meetingplanners. "ITME, The Motivation Show", ku ta un conferencia annual ku ta tuma luga na Chicago tambe a wordu bon representa den e booth di Curacao Tourist Board, ku a atrae hopi cliente ku ta buskando un destinashon nobo den Caribe.